

SOSPECHOSONAN

**Dos ruman
Hengeveld
deteni sospecha
di tabata yuda
Yellow**

Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

Diario

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 10576 • 1,50 Florin DIARANZON 17 FEBRUARI 2016

MAL SCONDI

**Wendell
Cordeiro gara
den Plafond
di cas na Pos
Chikito**

Tin seis caso nobo di Zika confirma y accion grandi den preparacion

Tin awor 11 persona infecta cu e virus

**Ocho tripulante rescata ora boto Venezolano a
bolter na cabez di Aruba**



ORANJESTAD(AAN): Ayera 3or atardi Panter di Kustwacht a sali pa un rescate riba lama. Tabata un helicopter di kustwacht cu a spot e boto gebolter na tres miya pazuid di cabez di Aruba. Mesora a saca unidadnan pa lama y asina ta topa cu ocho persona wanta na e boto. E boto Santa Maria tabata tin seis dia riba lama. Den e edicion aki por lesa mas di e caso aki.

NAVEGACION

**Prome barco di carga
a drenta waf di carga
na Barcadera**

DETENCION

**Recidivista Jason Wout
gara cu arma blanco**

ORANJESTAD(AAN): E conocido di husticia Jason Wout a wordo deteni diamars anochi. Polis a haya informacion na prome instante cu tin un ladron ta purba kibra auto den Wilhelminastraat. Varios yamada a drenta y descripcion a wordo duna tambe. Polis a bay mesora pero no a topa e sospechoso. Si a duna descripcion y cu e lo ta riba bicicleta. A laga sa tambe cu e tin un sweater bisti. Polisnan a cuminsa un buskeda y banda di Old Fisherman a topa cu e conocido di husticia Jason Wout. E descripcion tabata cuadra tambe. A listre y ta bin haya un cuchio riba dje. El a keda deteni pa posesion di arma y a hibe warda den dogcatcher. A purba di sigui investiga mas leu tambe pa mira su rol den posibel ladronia. Aña pasa mes el a keda deteni pa atraco cu violencia den Playa. Parce cu pa tiponan asina casi nunca tin castigo drechi.



PPG PAINTS

DON'T MOVE!
This Is A Limited-Time Offer
(seriously, when the time runs out that's it)

**29+2%
Discount**
On All Paints

Cumana 1 - 585 0500 - ppgaruba@gmail.com - www.ppgpaints.com



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

320.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi



Prome barco di carga a drenta waf di carga na Barcadera



ORANJESTAD (AAN)

— Ayera waf di carga na Barcadera a ricibi su prome barco. Pa e motibo aki Minister encarga cu Asuntonan Economico, inf. Mike de Meza, a bishita e instalacion nobo pa mira con tur trabao ta andando, practicamente finalisando. E mandatario ta encarga tambe cu e companianan di utilidad y haf.

Ya caba a cuminsa pa test con e haf aki lo opera y tur cos a resulta positivo te aworaki. E mandatario a expresa di ta sumamente contento pasobra na 2009 ora cu Gabinete Mike Eman I a drenta gobernacion, esaki tabata un di e prioridadnan di Prome Minister Eman pa loke ta proyectonan cu kier bini cune.

E proceso a encera basta negociacion entre e dos partnernan cu a traha mas cu 25 aa cu otro. Pero na mesa a logra yega na un areglo, despues di a trata di busca mas interesado. Na final ASTEC y APA hunto a realisa e proyecto aki cu a bira realidad despues cu diferente Gobierno a bin ta papiando riba esaki pa mas di 30 aña. “Gabinete Mike Eman I y II a muestra asina cu nan ta Gabinete cu ta ehecuta proyectonan,” el a bisa y asina a duna ehempel di otro proyectonan manera renobacion y ampliacion di hospital, e caminda di 4 via cu ta den construccion, y diferente otro mas.

Minister de Meza a splica cu den luna di maart lo tin un “Open Dag” pa pueblo di Aruba y alabes lo tin e apertura oficial di e proyecto Tur e partnernan di APA y ASTEC y pueblo di Aruba por mira con bunita e proyecto a keda. E ta algo cu a wordo

spera pa hopi tempo y ta dedica na e politiconan cu a soña cu algo asina. “Nos ta sumamente orguyoso di mira e movicion aki riba. Esaki ta bay bira e curason di Aruba su economia,” de Meza a expresa. Y e ta keda banda di e haf aereo di Aruba.

E mandatario den combersacion cu director di APA a scucha cu tin diferente inversionista, tanto local como for di exterior, cu ta haciendo bishita na e haf nobo na Barcadera pa mira pa nan mes con e haf ta moviendo. Nan ta impresiona con e plan ta bayendo segun manera a wordo programa y kier sa di e posibilidadnan pa traha hunto cu e dos companianan, principalmente



den e pensamento cu e haf ta un hub pa cu Caribe. Esaki ta danki na e economia di conocemento cu Aruba a bin ta trahando riba dje.

Awor APA por sigui cu su plannan cu institucionnan internacional pa yega na relacionnan comercial y no-comercial cu lo por nifica comercio pa Aruba. Esaki lo



sigui traha riba nan pa trece mas movicion pa pais Aruba. Mientrastanto Douane ya caba ta ubica na Barcadera y nan facilidadnan ta den preparacion, mescos cu esun

di inmigracion. Pues tur loke cu tin normal na cualkier haf, lo tin esaki tambe na Barcadera, e mandatario a expresa.

CAMA PA TUR HENDE!!



Tin seis caso nobo di Zika confirma y accion grandi den preparacion

Tin awor 11 persona infecta cu e virus

ORANJESTAD(AAN): Durante e conferencia di prensa yama den forma di urgencia minister Alex Schwengle y tambe Dr Wilmer Salazar a trece algun informacion pa e comunidad di Aruba.

A splica cu awor aki tin un total di cuater caso importa, esta a confirma cu 4 persona na Aruba a keda infecta cu e virus di Zika. Aki ta trata di 3 persona cu ta biba na Aruba y un persona procedente di Hulanda cu tabata di vakantie. Esaki ya caba algun dia a confirma. Awor aki tin un otro situacion caminda tin seis caso nobo y ta hendenan cu a worde pica na Aruba mes. Na Aruba tin un total di 11 persona cu a keda infecta cu e virus di Zika, di cual 7 persona a biaha pa paisnan den region y a infecta cu e virus. Un total di 4 persona a keda infecta locamente, esta na Aruba mes. Esaki kiermen cu e virus ta circulando bou di e sanguranan riba nos

isla, cu ta haci e chens mas grandi pa e virus plama riba Aruba. Mirando con rapido e virus ta plama den e paisnan den region, por a premira e situacion aki na Aruba tambe. Na Aruba tin un total di 11 persona cu a keda infecta cu e virus di Zika, di cual 7 persona a biaha pa paisnan den region y a infecta cu e virus. Un total di 4 persona a keda infecta locamente, esta na Aruba mes. Esaki kiermen cu e virus ta circulando bou di e sanguranan riba nos isla, cu ta haci e chens mas grandi pa e virus plama riba Aruba. Mirando con rapido e virus



ta plama den e paisnan den region, por a premira e situacion aki na Aruba tambe.

Pesey mes mesora a anuncia cu den conseho di ministranan a caba di aproba un suma adicional di 500 mil Florin pa un swipe actie masha grandi y tambe

promocion di concientizacion pa preveni criadero.

E swipe actie lo ta pa Aruba total. Tambe ta pidi cooperacion di tur hende pa coopera y elimina criadero.

E ta importante pa nos mes haci di nos banda. Docternan di cas, esnan trahando na frontera tambe tin un rol. Habitantenan mester sera cabez y hunto tene un accion

pa asina combati Zika. Ta hopi pais den Caribe tin presencia di Zika. Aruba awor a bay riba e lista cu presencia di Zika. Seis caso confirma na Aruba mes ta nifica total di diez hende infecta.

Dos ruman Hengeveld deteni sospecha di tabata yuda Yellow

ORANJESTAD (AAN): Durante e detencion di Yellow tin mas hende cu a keda deteni tambe. Nan no a keda deteni mesun caminda cu Yellow pero si no keda deteni den e cayanan cerca unda Yellow semper ta biba.

Den e area di Cayenastraat cu Tulpenstraat a haci e dos detencionnan aki. A blokia e Getz shinishi y asina a bai over na detene e dos rumannan Hengeveld. Nan ta wordo sospecha di ta ayudante den diferente ocasion pa por yuda Yellow.

For di fuente policial a tende cu kizas nan por wordo laga den libertad pronto. Nan lo no keda deteni masha tempo pasobra no tin algo pisa segun ley pa tene nan tras di trali. Tempo lo prueba esey. Mientrastanto nan ta deteni pendiente desaroyo di e caso.



Wendell Cordeiro gara den Plafond di cas na Pos Chikito



ORANJESTAD (AAN): Na Pos Chikito awor si e number di Wendell Cordeiro a hunga. Polisnan a pone man riba dje. A drenta e cas y asina haya

Wendell Cordeiro scondi den Plafond di cas.

El a wordo deteni eyriba y baha. E ta wordo busca pa asuntonan serio cu tin di haber

cu arma di candela. Polisnan algun dia pasa a rondona e cas caba ora a mire den balcon. Asina mes el a logra huy prome cu refuerzo a yega na e cas.

Algun hende eybanda a medio yuda e sospechoso tambe durante su huida. Tabata tin un orden di detencion pa Wendell Cordeiro cu kier a keda sconde pa autoridad y no duna cuenta pa su delito. Awor si e no a haya chens pasobra a logra detene y mesora a wordo treci na warda di recherche na Frankrijkstraat.

Polisnan di San Nicolas e dianan aki ta insistiendo hopi pa asina kita tur criminal for di nan area y tene nan tras di trali.

Ocho persona rescata despues di tabata seis dia riba lama



ORANJESTAD(AAN)--Diamars atardi a bati alarma relaciona cu un boto cu 8 persona a bordo cu lo ta drief den lama grandi algun miya pazuid di Seroe Colorado.

Di biaha Kustwacht a drenta accion y e Panter a haya e boto Santa Maria 3 miya pazuid di Seroe Colorado riba lama den awanan teritorial di Aruba. Asina a rescata e 8 tripulantenan y trece nan cu Super Rhib pa waf na Barcadera caminda autoridadnan tabata warda nan pa haya mas dato.

E personanan aki a sali for di Punto Fijo, Venezuela y tabatin 6 dia riba lama sin por a haya ayudo despues cu a confronta problema cu e boto.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Prome cu e conkistadornan Spaño a yega Sur America, e indiannan (Incanan) no tabata tin hero. Nan tabata tin oro den cantidadnan comparativamente grandi, y nan tabata usa oro no solamente pa decoracion sino tambe pa traha clabo, utencilionan pa come, peña y rancador di ceha.

Pa bira un “cabayero Ingles” dentro di e sociedad educa di Inglatera, Mohandas K Gandhi (durante su hubentud) a pasa hopi ora practicando e areglo di su dashi y cabey, tumando a la vez lesnan di baile y musica.

Contrario na Sumeria, Egipto a desaroya centralizacion politico. Irigacion y control di e rio Nilo tabata posible pasobra e naturaleza di e rio tabata facil pa predecir. E necesidad pa un esfuerzo organiza pa regula control di desbordamento tabata quizas e razon inicial pa e gran poder di e Faraonnan y pa supremacia politico.

Lithium, cu ta ocuri naturalmente den e awa di El Paso, Texas, ta ser bisa cu ta un factor den e incidencia asina abao di enfermedad mental.

Fabula: Un porco y un tefi tabata insulta otro mutuamente. E porco a hura cu su dientenan lo despedaza e cacho. --Bo ta haci bon di hura pa Venus co bo ta bay matami-- e cacho a bisa, -- ya cu tur hende sa cu e amor di e diosa pa bo ta asina poco cu hasta ta prohibi pa nan drenta sus tempel su nan come bo carni--. E porco a contesta: --Tur esey ta significa amor, ya cu Venus ta aborece esnan cu ta hacimi daño.-- Moraleha? Den e mundo aki esun cu no ta consola su mes ta pasobra e no kier.

Habitantenan di Islandia ta lesa mas buki pa cabez cu cualquier otro pueblo na mundo.

Na aña 1814, ora cu e poema di George Byron “E Corsario” a ser publica, el a bende 30,000 copia den un solo dia.

Bo tabata sa cu pa tene bo pianan cayente bo mester bisti un sombre? Ochenta porciento di tur calor di curpa ta scapa via cabez.

Albert Einstein: “Mi no por kere cu e individuo ta sobrebibi e morto di su curpa, aunke Alemannan debil ta alberga pensamentonan asina pa motibo di miedo of egoismo ridiculo”.

Na aña 1718, Peter de Great a manda mata su yiu y heredero, Alexis.

Di tur e pueblonan na mundo solamente e dos no ta usa candela: e islanan di Andaman y e Pigmeanan.

Merca ta produci mas tabaco cu trigo. Pa peso, e producto agricola di mayor cultivo ta maishi, despues pin-da, tabaco, trigo y bonchi (soybeans).

E infame Plaga Preto cu a mata tanto hende na Europa a reclama tambe e bida di varios pintor famoso: Ghirlandaio, Perugino, Hans Holbein (e hoben), Titian, e rumannan Pietro, Ambrogio Lorenzetti y Giorgione.

Ora cu astronautanan permanece den espacio pa periodonan prolonga, cientificonan a descubri cu nan wesonan ta perde peso y curpa. Esaki kier meen cu ora personanan ta sin peso (manera den espacio) nan ta encoje (bira mas chikito).

Minister di Asuntonan Economico, Ing. Mike de Meza:

Un di e prioridadnan importante di Gabinete Mike Eman a keda completa

ORANJESTAD(AAN): Un dia cu a spera cu hopi anticipacion, cu a traha hopi duro pa yega y cu esnan responsabel ta ricibi finalmente cu hopi satisfaccion y orguyo. Traslado di e operacion di carga di waf pa e waf nobo na Barcadera a keda completa diamars mainta, ora cu e prome dos barconan di carga a drenta waf y procesa. Minister di Asuntonan Economico, Ing. Mike de Meza a haci un inspeccion personal pa mira di cerca con e mudamento a bay y e operacion ta andando. Cu awe tin un Waf di carga nobo na Barcadera, ta danki na e prioridadnan cu Gabinete Mike Eman I a pone su dilanti na 2009. Pa decadan largo a papia tocante mudamento di e operacionnan di carga for di Oranjestad pa asina por duna e industria di crucero turistico espacio a desaroya mas ainda. E dos operacionnan, esun di carga y esun di crucero no tabata duna e espacio pa nan por desaroya. Awo cu e waf di carga na Barcadera ta den operacion, Aruba a logra un otro meta den su desaroyo economico. Minister di Economia, ing. Mike de Meza a haya un recorrido di e waf nobo na Barcadera for di director di ASTEC, Sr. Mike de L'Isle den compania di director di APA, Ing. Jossy Figaroa. Despues di esaki de Meza a expresa den palabra e momento grandi cu esaki ta nifica pa pais Aruba y su futuro. “Nos ta mira aki un waf cu hopi Gobierno a papia di dje, pero ta e gabinete aki a bin y ehecuta



e proyectonan cu necesario y sumamente importante pa nos hiba Aruba na e siguiente pa cu nos economia.” E prome impresion cu ta haya ora ta yega na waf di Barcadera ta cu finalmente pais Aruba tin e waf di carga cu e merece di tin. Rapidamente ta wak e diferencia enorme for di loke tabatin prome riba e tereno aki y con e infraestructura nobo ta esun cu mester tin pa atende e importacion y exportacion di un nacion. Entrada pa e trucknan tin su debido punto di seguridad, cu e edificio di ASTEC na banda pa atende tur aspecto di operacion, parkeo, etc. E grua ta resalta for di leu y e espacio paden ta suficiente amplio pa acomoda e cantidad di container cu Aruba ta ricibi awendia y pa por lo menos e proximo 50 aña. “Ya e prome barco a drenta caba y ya nan ta test e operacion; tur cos ta canando bon aworaki,” asina Minister de Meza a bisa. E mandatario a recorda y resumi a trayecto tras di lomba cu elogio pa tur esnan involvi y e dedicacion hinca den e proyecto. “Nos ta hopi contento pasobra na 2009 ora Gabinete Mike Eman I a

drenta den gobernacion, esaki tabata un di e prioridadnan cu Prome Minister tabatin riba su lista di prioridad di proyecto,” e titular encarga di empresan estatal manera Aruba Ports Authority, a indica.

Despues di hopi deliberacion y negociacion, a yega na e decision cu ASTEC, cu kende APA tin mas di 25 aña ta traha caba, ta e compania mas indica pa forma parti di e proyecto. E decision aki a produci un resultado positivo. Ta canando segun schedule y dentro di e presupuesto, algo cu te hasta e paisnan di mas grandi dificilmente por logra, y na Aruba ta danki na un tremendo trabou den ekipo.

“APA ta doño como e Autoridad di Puerto Maritimo y ASTEC ta e operador. Tur actividad riba e waf nobo di Barcadera ta bou supervision directo di ASTEC y riba dje e supervision di Aruba Ports Authority N.V.,” manera Minister di Meza a splica. Departamento di Douane como tambe Inmigracion tambe ta riba e tereno eherciendo nan funcion.



is looking for

GYM STAFF

Full-time and/or Part-time

Job overview

- Guide and instruct clients on work out exercises;
- Create workout plans based on customer's ability and goals;
- Maintenance of the training area;
- Advise clients on nutrition, supplements and fitness gear.

Requirements

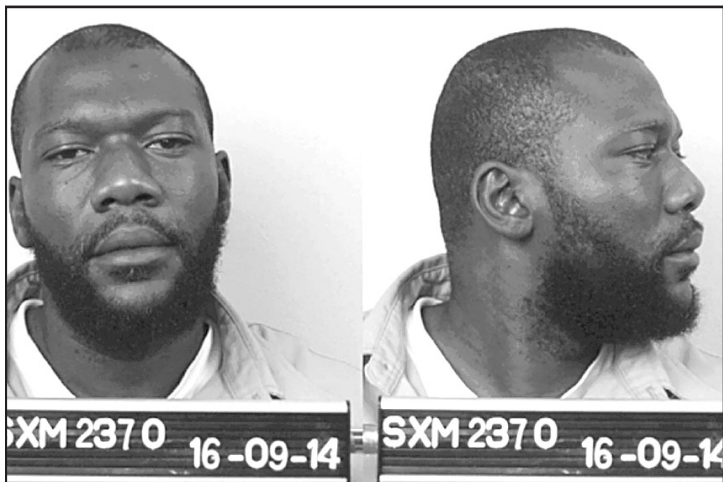
- Age between 20 – 30;
- Good communication and customer service skills;
- Knowledge and experience in fitness routines;
- Certification is a plus
- Outgoing and able to communicate in Papiamentu, Dutch, Spanish and English;
- Flexible and passionate about what he/she is doing
- Team player;
- Experience in sales;
- Own transportation.

We offer

- A great work environment in a young and growing company;
- Opportunity to grow;
- Attractive salary based on knowledge and experience.

Interested?

Send us your motivation letter with your diploma and/or credentials to:
cutsandcurves@live.com
Paradera 13-B
Savaneta 490



Prisionero cu a asesina un persona y a wordo condena 21 año den prison a huy for di oficina di dokter

ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi na St. Maarten, autoridad a haya nan mes cu un situacion basta fastioso na momento cu un preso hopi peligroso a logra scapa di nan gara. E preso Kathron Fortune, conoci tambe como "CUCHI" a wordo sentencia na 21 año di prison pa un

asesinato cu el a comete na año 2006 na unda cu el a kita bida di Ervin Martina. E preso a logra scapa na momento cu e tabata di bishita na un clinica di dokter. Segun informacion cu DIARIO a ricibi, e preso di un manera of otro a logra obtene un arma y a logra los

algun tiro riba e cuidadornan di preso y polis pa despues huy den area di Cay Hill. Un buskeda masal a inicia pa asina logra recaptura e preso aki, pero lastima sin resultado. Polis inmediatamente a bay na cas di su famia y señora, pero no a bin hay'e cune. Polis a pidi cooperacion di tur ciudadano pa si acaso mira e persona aki, pa por fabor tuma contacto cu polis. A pidi pa no purba captura e persona aki riba nan mes, pasobra e ta ser considera un hende hopi peligroso y posiblemente arma.

MERCHANDISER BONUS days

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX⁰

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



FRIGIDAIRE

**18.4 Cu. Ft.
Glass Door Merchandiser &
17.9 Cu. Ft.
Upright Freezer**

WAS Awg. 7.990,-

NOW Awg. 6.500,-

SAVE Awg. 1.490,-

Refrigerator is also available in full stainless steel door



Bottle Cooler 3 doors

WAS Awg. 3.850,-

NOW Awg. 2.250,-

SAVE Awg. 1.600,-



160 Bottles
WAS Awg. 3.250,-
NOW Awg. 1.995,-
SAVE Awg. 1.255,-



58 Bottles
WAS Awg. 1.500,-
NOW Awg. 850,-
SAVE Awg. 650,-



Freezer 83/175

WAS Awg. 4.750,-

NOW Awg. 4.000,-

SAVE Awg. 750,-

Freezer 83/210

WAS Awg. 5.250,-

NOW Awg. 4.500,-

SAVE Awg. 750,-

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 8 AM - 12 NOON • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Famianan hopi contento cu captura di Yellow

ORANJESTAD (AAN): E ta comprensible! Famianan di e victima cu a fayece den e tiramento den cual Yellow ta involvi, a keda sumamente contento cu e noticia.

Famia aki ta uno cu cada tanto dia ta yama Cuerpo Policial pa asina haya informacion relaciona cu progreso di captura di Milanchelo Trenidad. Pesey riba Dialuna ora cu e informacion a circula cu el a keda deteni, inmediatamente famianan di e victima Bongo a expresa nan satisfaccion cu e bon trabao di Cuerpo Policial.

Preparacionnan caba pa celebra dia c di Hende muher

ORANJESTAD(AAN)-- Dia 8 di Maart ta celebra rond mundo, Dia Internacional di Hende muher. Segun DIARIO tin entendi, ya na Aruba preparacionnan ta wordo haci pa tene actividad riba e dia aki, y un di nan sigur lo ta cu invitacion di oradornan di exterior. Tin varios aña caba cu a tene actividad grandi cu charlanan special duna di parti di invitadonan special y ta spera cu e aña' ki esaki lo ta e caso tambe. Aruba a mira oradornan di popularidad mundial riba e dia aki, combinando den charla ademas cu expertonan femenino local. DIARIO lo bini bek riba e preparacionnan cu ta tumando lugar.

Aruba su arkitektanan di turismo cu nan vision ta e motibo pakico awendia ta ricibi mas di 1 miyon

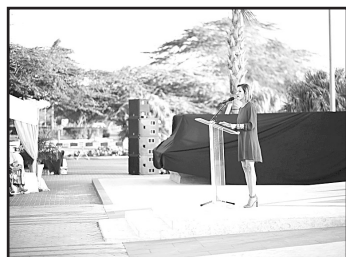
ORANJESSTAD (AAN):

“Desde cu nos isla a drenta Status Aparte 30 aña pasa, ta hopi reto nos a confronta. Di un dia pa otro nos mester a cambia nos enfoque di un industria petrolero pa turistico”, asina Ronella Tjin Asjoe-Croes, Chief Executive Officer di Aruba Tourism Authority a inicia su discurso na ocasion di develo di e Monumento Ike Cohen situa riba Plasa Turismo. El a corda tur hende, cu no tabata algo facil, pero hopi hende e tempo ey a pone schouder bou di e causa cu awe nos por ta orguyoso di yama mas di 1 miyon turista bonbini na nos isla tur aña.

Di acuerdo cu Ronella Tjin Asjoe-Croes, tin un dicho Arubiano cu ta bisa ‘Experiencia bo ta cumpra na pacus di hende bieu’. Claro cu e proverbio no tin nada di haber cu edad di hende, sino mas bien cu experiencia di hende. Y ta nifica cu e generacion nobo, tin hopi pa siña y tuma for di e experiencia amplio di esunnan cu a traha prome cu nan, cu a logra otro exitonan prome cu nan y cu ta e grupo cu den cierto forma, a construi e fundeshi solido riba cual nos ta sigui construi awendia.

“Nos ta aki awe pa celebra inauguracion di monumento Ike Cohen. E monumento aki ta mas cu djis un honor na Ike Cohen. E ta tambe un honor na tur otro cu, di un of otro manera, sea den hotel, sea den restaurant, sea den tour, sea den vision... tur cu nos ta considera un pionero den turismo”, asina Ronella Tjin Asjoe-Croes a conta.

Cada un di e personanan cu a expone nan nomber riba e monumento aki a hunga un pa-



pel crucial den turismo di nos pais. Un pionero ta un persona cu ta reconoce potencialnan, un innovador cu ta capaz di purba cosnan nobo, ta pusha e limite pa por logra un causa of idea of hasta pa kibra un record. Y den e grupo aki, tur ta pioneronan den nos industria turistico... nan ta arkitektanan clave di e exito di nos turismo.

Nombenan manera Juancho Irausquin, Oscar Henriquez, Wichi de Palm, Ike Cohen, Raymond Maduro, Eduardo de Veer, Harold Malmberg, Ramon Richardson, Eline Bartels-Daal, Louis Pavlis, Charlie Brouns Jr., Joy Kock, Lloyd Jean-Baptiste, Manchito Ponson, Chaiben Neme, Morris Neme, Eduardo Ellis, Simon Oduber Jr. y Ewald Biemans... tur ta personahenan cu di un of otro forma a aporta na crea e industria turistico cu awe ta e pilar economico di mas



importante di nos isla.

Un otro dicho Arubiano ta bisa ‘Ningun hende no ta profeta den su tera’, cu ta nifica cu hopi bes na cas mes no tin aprecio pa e trabaonan realisa. Nos sin duda lo no permiti esaki sosode. Ta pesey mes, Aruba Tourism Authority conhuntamento cu Ministerio di Turismo, ta muestra cu ta contento y ta celebra nos logronan y cu orguyo nos ta reconoce tur cu a traha duro, cu sodo di nan frenta, pa awe nos ta unda nos ta.

Cu e monumento aki awe nos kier percura pa e nombenan aki ta bon graba y cu e generacionnan nobo por siña y cu nos bishitantenan por conoce mas di nos desaroyo turistico.

Ronella Tjin Asjoe-Croes a indica tambe; “Manera boso por nota e monumento aki ta brinda e espacio pa otro pioneronan cu a, ta y lo ta di significacion



grandi pa nos turismo, pues ta e intencion pa sigui expande esaki.” El a sigui bisando “Mas cu e monumento aki, awe mi kier yama cada un di nan DANKI. Y

na esunnan cu no ta cu nos mas, na nan famia, DANKI!... Danki pa permiti cu boso ser keri ta un di e arkitektanan di nos desaroyo turistico di nos isla.”

TA BENDE



2007 ford F-250 Super Duty XLT. 6.0 Turbo Diesel 4x4, crew cab, long bed.
Hopi bon condicion. Ta inclui 4 tire nobo y lift kit 6 inch completo.
Tel. 592-2204.

JOB OPPORTUNITY

Sun Specs
Sunglass Boutique

ARE CURRENTLY LOOKING TO FILL THE FOLLOWING POSITION:

Sales Supervisor (sunglass) M/F

30+, driven, representable, leadership skills, retail experience is a must, excellent communication skills, fluent in both verbal and written.

Sales Associate (sunglass) M/F

Minimum 30 yrs old - languages is a must, outgoing personality

IF THIS SOUNDS LIKE THE OPPORTUNITY YOU'VE BEEN WAITING FOR?
THEN SUBMIT YOUR RESUME/ CV NO LATER THAN
FRIDAY THE 19th OF FEBRUARY 2016, TO INFO@SUNSPECS.NET,
OR PASS BY OUR SUPER FOOD OPTICA TO APPLY IN PERSON.

MAIN STREET - RENAISSANCE MALL AND MARKETPLACE - PALM BEACH PLAZA - HOLIDAY INN
PHONE: 583-5246 - EMAIL: INFO@SUNSPECS.NET - WWW.SUNSPECS.NET

Optica
SUN SPECS
Eye can see clearly now

WE REQUIRE:

- EXCELLENT JOB KNOWLEDGE
- LANGUAGE AND COMMUNICATIONAL SKILLS
- TEAM PLAYERS
- FLEXIBILITY, AND PUNCTUALITY
- HONESTY, LOYALTY AND MOTIVATION
- COMPUTER KNOWLEDGE
- A NEAT APPEARANCE AND NICE PERSONALITY

WE OFFER:

- COMPETITIVE WAGES
- A PLEASANT WORKING ENVIRONMENT
- POSSIBILITY FOR GROWTH
- SECONDARY BENEFITS
- PENSION PLAN

facebook.com/SunSpecsAruba

Bomacrete

MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313

BOMANITE

**AFL.75,-
/ M²**

**PLAIN CU
BORDER**

**AFL.65,-
/ M²**

CEMENT PLAIN

**AFL.55,-
/ M²**

Trahadonan di ELMAR rabia cu no a informa nan di control di siguridad



ORANJESTAD (AAN) — Diamars mainta trahadonan di ELMAR a bay den un accion, bandonando trabou pa expresa nan malcontento cu gerencia di e compania. Esaki ta relaciona cu un sistema di control di siguridad cu a keda introduci na e empresa.

Segun nos por a compronde, a keda di sinta na mesa cu Gerencia y Mediador diamars atardi y si no logra yega na un acuerdo satisfactorio, lo sigui

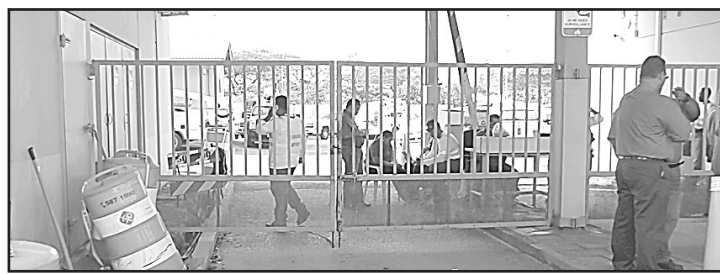
cu e accion den curso di awe.

E control di siguridad ta encera cu guardianan di siguridad a cuminsa controla auto di trahadonan, nan tas y tur hende mester tin un badge pa nan drenta ELMAR. E trahadonan ta haya cu nan mester a wordo informa prome cu a bini cu un sistema nobo. “Den e caso aki nan a yega bini cu un cambio sin pone trahadonan na altura,” Presidente di e sindicato UEA di trahadonan di ELMAR, Coby

Geerman.

E accion a bini despues cu nan a manda un carta pa e director pa den dos bes 24 ora duna nan mas informacion, pero esaki no a sosode. Den un reunion general cu miembronan diamars mainta e decision a wordo tuma pa reuni cu e director, pero finalmente no a lora yega na un acuerdo pa cual lo mester bay pidi intervencion di Mediador di Gobierno. E maneho riba control di siguridad ta algo cu semper e sindicato ta di acuerdo cune, pero mester pone sindicato na altura na ki momento e ta bay tuma luga y no bini “cu esaki di un dia pa otro”.

Tanto personal como hefe a bay den accion y esaki ta nifica cu si algo pasa no tin hende pa duna servicio of por lo menos den un forma mas “slow”. Normalidad ta cu e hefenan ta wordo avisa y esaki na su turno ta bisa e empleadonan. Na momento cu e personal a bandona trabou, solamente e trahadonan part-



time a sigui traha. Pues si no yega na un acuerdo, pa awe diaranson, ELMAR lo ta plat.

Elvis Briezen, Sindicato di ALVADS (miembronan di staff), a bisa cu nan a uni nan mes na e accion di staff ya cu esaki ta algo cu ta concerni tur hende cu ta traha na ELMAR. Pero di repente den fin di siman di carnaval e compania a introduci algun cambio sin avisa ni hefe ni trahadonan na altura. Ora cu nan a yega, guardianan a cuminsa controla nan autonan y / of no kier a laga nan drenta pasobra nan no tin badge. Ora cu e hefenan a wordo aserca, nan a keda sorpendi cu loke a pasa. Esaki ta algo cu nan no por ta di acuerdo cune, A bisa e director Robert Henriquez cu tin dos sindicato den compania y mester informa nan di loke ta wordo haci. “Nos no ta en contra di algo, pero nos mester wordo informa,” Briezen a expresa. Y a agrega cu tin mas cos, pero no kier a papia riba dje awo y ta prefera di atende solamente e aspecto di siguridad. Nan ta cuestiona esaki pasobra ta pidi badge, y no tin e badgenan nobo ainda cu for di december ta trahando riba nan. Con por ta cu ta cuminsa controla y no a duna e badge na tur hende ainda. Pues e problema grandi ta comunicado y bini cu cambionan den forma unilateral. E director ta keda persisti riba su punto di loke e kier haci y pesey no tin avance den e dialogo.

**WINGS DAY
WEDNESDAYS**



\$6.99

**10 BONELESS
WINGS & FRIES**

HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

3X

TRIPLE POINTS

DISFRUTA DI
TRIPLE POINTS
TUR DIA
DI 9AM PA 6PM

RICIBI UN RIFA GRATIS ORA DI INSCRIBI PA BIRA VIP PLAYER MEMBER
CU OPORTUNIDAD DI GANA UN KIA PICANTO 2016 NA MAART, 2016

Orchid Casino

orchidcasino
 Orchid Casino

Situa na Riu Antillas
 antes The Westin Resort
 Telefon: (297) 5257777

Maneho tin e derecho di adapta of cancela e promocion

Director di APA Jossy Figarioa:

Aruba mester ta orguyoso di un waf manera esun di Barcadera

ORANJESTAD(AAN): Di-aluna, dia 15 di Februari, tabata un dia importante pa loke ta waf di Carga. Jossy Figaroa, director di Aruba Ports Authority, a conta cu dialuna tabata un dia importante mirando cu e barco di container a bay e waf na Barcadera. Tabata un dia importante pa APA, caminda cu pa hopi aña a traha riba e mudamento di e parti di e waf di container pa Barcadera y despues di un esfuerso grandi, tabata tin hopi hende sigur sigur sr. Alfonso Boekhoudt, e Raad. Tambe e gobernante, ta hopi trabao a wordo haci pa logra unda cu APA ta awe. E proyecto ta consisti di dos parti. E parti di APA y e parti di Astec. E parti di Astec ta practicamente cla. Nan ta asina leu cu nan a bisa cu nan por cuminsa ricibi e barconan p'ariba y esey tabata un dia historico pa APA, pasobra for di awo padilanti e barconan di container ta bay sigui bay. Manera cu por a tende, e barco cu mester a drenta mainta, a topa cu basta problema riba lama, caminda cu nan a manda avisa cu lo a drenta ayera tardi 2'or of 5'or. Pero Dialuna lo a cuminsa y diamars a atende un tiki y mustra minister tambe con e ta awor aki. Ora cu ta eyriba, por mira con e waf a keda. Figaroa ta convenci cu pueblo mester ta orguyoso di un waf cu tin manera esun di Barcadera. Den e ultimo dianan APA tabata tin bishita di companianan di barco cu kier a wak kico nan por haci na APA, pero toch ta straña Figaroa di tende cu nan ta keda straña cu nan a keda cla. Pa nan toch no ta normal. Nan custumber ta cu ora

nan bay den Caribe, ta hopi biahá tin un restraso grandi ora di ehecuta un proyecto grandi asina y ta bunita. E ta contento cu no solamente APA ta logrando esey, pero Astec tambe, hunto cu su contratistanan, cu por percura pa start cu e proyecto aki y ta mustra cu a cuminsa dialuna cu e barconan di container. Tin algun trabao ainda cu mester sosode pa den e simannan cu ta bin, pero pa fin di luna, lo ta den condicion completo cu tin e waf full up to date. E crane, tin e ainda standby den e dianan aki pa wak si cierto cosnan cu tin cu haci. Ta mantene dos siman standby, pero si ta bon hopi trabao e no lo tin pa haci y kisas nada mas. Pero ta mantene e hendenan pa por sea caso mester sosode algo y dialuna a mira berdad con e crane nobo lo saca e carganan for di e barconan di container na Barcadera. Kisas lo ta bon pa Astec mes elabora riba e parti ey, pero mudamento di e containernan bashi a cuminsa dos siman pasa y hopi a bay caba. Tin di compronde for di e director cu nan lo continua te ora cu no tin containernan mas riba e tereno na Playa. Containernan cu a drenta diabierna cu ta yen ainda, tin cu pasa door di douane, pero lo bay tuma full e siman pa procesanan, pero si pa otro siman si tin container cu carga, lo hibanan Barcadera. Intencion ta pa fin di luna tur e containernan cu ta riba waf na Playa, pa hibanan pariba. Chasis tambe tur lo ta move of si e doño nan kier hibanan na Barcadera, nan mes por hiba nan na nan luga. Pero intencion ta cu e parti di tereno lo keda



completamente bashi. Full e tereno di waf ta di APA, pero Astec ta e terminal operator. Figaroa ta splica cu locual cu APA a palabra cu Astec ta cu e tereno grandi y e tereno ey por acomoda mucho mas container cu hopi hende ta kere. Na Playa tin un tereno grandi y locual tin awor aki caba ta cu tin tur e klinkernan cu ta suficiente, pero tambe den futuro tin un buffer pa tras cu si resulta cu mester

sigui crece, por sigui crece. E luga ta suficiente grandi y si one containernan riba otro, tin hopi espacio pa pone hopi container mes na Barcadera.

Figaroa a splica cu tin container y tin diferente barco ta bin, entre nan di gas, cement, palo, auto. Tur ta cierto carga. Por lo pronto esunnan di auto ta laga bin Playa pa sigui wak con e ta bay. Den futuro por ta lo bay Barcade-

ra. Pariba tin espacio pa para tres barco, pero no tres barco di container banda di otro, sino tres diferente barco. E ora ey tin di haya, si tin dos barco di container banda di otro, mester tin dos diferente ploeg cu ta traha riba dje, e ora ta keda na Astec con ta bay handle esey. E tarea ta cu tal manera cu tres barco por para banda di otro, Figaroa a contesta.

DYON

CENTER N.V.

Special

Special

Special

Prijs special riba "copy paper" di super bon calidad marca CHAMEX.

Size		1-9 caha		10-24 caha		25 caha of mas
A4	f	36.75	pa caha	f	35.50	pa caha
	f	7.35	pa riem	f	7.10	pa riem
Letter	f	71.00	pa caha	f	68.50	pa caha
	f	7.10	pa riem	f	6.85	pa riem
	f			f	66.00	pa caha
	f			f	6.60	pa riem

nota: e prijsnan menciona no ta inclui BBO y BAZV

Caya Frere Bernadinus 10, Tel: 582-9894 • Fax: 582-9896, Email: dyonaruba@yahoo.com

SMAC a tene su ultimo reunion cu stakeholders pa e temporada di carnaval 62

ORANJESTAD(AAN)-- Ayera mainta SMAC a tene su ultimo reunion cu tur Stakeholders di e temporada di Carnaval 62. Den un ambiente ameno y positivo cada representante di Departamento por a trece nan punto di bista dilanti riba Carnaval 62, entre otro evaluacion di comunicacion entre departamentonan y SMAC, experiencia riba caminda y conseho pa mehoracion y of cambio. For di principio di su maneho di Carnaval, SMAC a mira e importancia di comunicacion continuo cu tur esnan cu ta forma parti di e aspecto organisatorio di Aruba su Carnaval, y segun SMAC, por bisa cu dos aña despues ta sinti un union y sentido comun pa e resultadonan exitoso di e fiesta mas grandi di nos Pais.

SMAC a tuma nota di tur puntonan cu a ser treci dilanti y sigur lo hiba esakinan den directiva di SMAC pa



evalua.

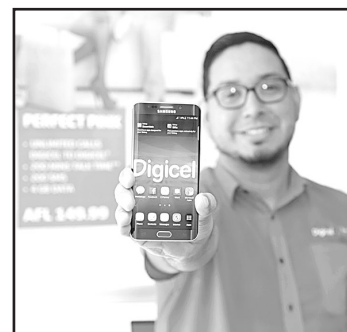
SMAC a haci uso di e oportunidad pa un bes mas manda su palabranan di gradicimento pa cada departamento y su representantenan pa nan sosten, conseho y positivismo durante full e temporada. Danki a bay na DOW, Serlimar, Imsan, Rode Kruis, Cuerpo di Bombero, DTI y Departamento di Salud Publico. Un gradicimento special pa e Team di KPA di distrito di San Nicolas pa tur nan cooperacion y bon comunicacion semper. Aunke

nan no por tabata presente den e ultimo reunion SMAC a manda un danki tambe na Sra. Gordon, Sr. Soemers, Sr. De Mey, Sr. Lacle y Sra. Rasmijn di KPA.

SMAC a desea di mira e mesun cooperacion di tur stakeholders ora cu nan wordo yama pa cu e proximo temporada di Carnaval 63. Presidente saliente Sr. Randy Thiel a desea tur hende exito desde awor pa e proximo temporada. Sigur di e manera aki, trahando hunto por yega na duna Aruba e carnaval grandioso cu e merece.

Campaña nobo ta cuminsa awe Digicel ta ofrece 3 luna largo di "Data ilimita" gratis pa tur postpaid nobo

ORANJESTAD (AAN): Clientenan nobo di Digicel cu scoge pa un pakete Postpaid ta beneficia grandemente di nan campaña, cuminsando awe dia 17 di februari 2016. E campaña aki tambe ta valido pa clientenan Prepaid cu dicidi di cambia nan cuenta pa uno Postpaid.



E campaña ta inclui e miho prijs pa Samsung Galaxy S6 Edge Plus, cual antes e prijs tabata uno mas halto cu a worde baha di 1799 Florin pa 809 y awor pa solamente 399 Florin. Loke ta haci e campaña aki uniko ta cu bo por disfruta di 3 LUNA di data ilimita gratis cu un total di 20GBpa asina cpor explora y experencia e red rapido y eficiente di Digicel rond Aruba.

E oferta di Samsung Edge Plus ta basa arba un contract di 2 aña y cu e pakete "Perfect Pink" cual ta un abonnement di Afl. 149 pa luna.

Pa ta parti di e tremendo oferta di Dgiicdel clientenan nobo di Postpaid por acudi na cualkier tienda di Digicel of tambe por bishita CellularXpress pa asina habri un contract di Postpaid Y ricibi tur informacion encuan to di e benefici nan y uni na e famia grandi di Digicel.

Conectividad den e mundo digital ta sumamente importante y cu e red mas grandi, mas confiabel y mas rapido, Digicel tur dia, tur ora ta ofrece clientenan un tremendo servicio.

2015 Suzuki Model Clearance



Way of Life!

AWG **1,500**
discount



Suzuki Swift GL
2015, Automatic Transmission, 1.2 Ltr.
AWG 32,500

*Available colors: Silver, Orange.

AWG **3,000**
discount



Suzuki Dzire GL
2015, Manual Transmission, 1.2 Ltr.
AWG 28,000

*Available colors: White, Silver, Grey.

AWG **3,500**
discount



Suzuki Dzire GL
2015, Automatic Transmission, 1.2 Ltr.
AWG 31,500

*Available colors: White, Silver, Grey.



Ultimate Automobiles

Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 - Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearucar.com
www.suzukicaribbean.com • facebook.com/SuzukiAruba



E unico forma pa preveni Zika ta door di elimina criadero di sangura

ORANJESTAD(AAN)--: A keda confirma cu na Aruba tin 11 hende infecta cu e virus di Zika. Ya caba a haya e virus di Zika den region di Caribe, di cual recientemente tambe na Boneiro y Corsou. No ta nada straño cu e virus lo plama pa e otro islanan di reino Hulandes. Esaki kiernen cu e virus ta circulando bou di e sanguranan riba nos isla, cu ta haci e chens mas grandi pa e virus plama riba Aruba. Mirando con rapido e virus ta plama den e paisnan den region, por a premira e situacion aki na Aruba tambe.

Pa e biaheronan pa Aruba tambe e conseho a bay pa tuma e medidanan contra sangura tanto den dia como den oranan di atardi pa anochi. Den prensa na Hulanda a sali e conseho pa hende muhe na estado y hende muhe cu kier sali na estado pa consulta cu un dokter tocante nan biahe y si e biahe no ta necesario, pa considera cancela esaki.

Pashentnan na Hulanda

Na Hulanda tin te cu aworaki



24 persona constata cu Zika. Nan tur a keda infecta durante biahamento. Pasobra cu e sangura responsabel pa Zika no ta presente na Hulanda, e posibilidad cu e virus lo plama na Hulanda ta nulo. Na nos isla si tin presencia di e sangura Aedes aegypti cu ta carga virus di Zika y tin riesgo pa Zika plama.

Pashentnan na Aruba

Na Aruba tin un total di 11 persona cu a keda infecta cu e virus di Zika, di cual 7 persona a biaha pa paisnan den region y a infecta cu e virus. Un total di 4 persona a keda infecta localmente, esta na Aruba mes.

Keintura causa pa Zika

E virus di Zika por causa keintura. Ta bon pa aclaria cu 1 di cada 5 persona infecta cu e virus di Zika lo haya sintoma. Mayoria

biaha e enfermedad ta pasa hopi suave. E kehonan primordial ta keintura, wowitis (sin pus), dolor di cabes y rash na curpa. Tin indicacion cu un infeccion cu e virus di Zika durante e prome temporada di embarazo por causa un mal formacion di cerebro di e baby (microcephalia). Na e momentonan aki investigacion ta andando di un posibel relacion entre infeccion di e virus y mal formacion cerebral.

Precaucion preventivo

E unico forma pa preveni Zika ta door di elimina criadero di sangura. NO tin vacuna pa Zika. Importante pa tuma medida contra pica di sangura durante dia y durante oranan di atardi pa anochi. Esaki ta baha e riesgo pa wordo pica door di un sangura. Na hende muhe na estado ta wordo recomenda pa tuma medida contra pica di sangura cu mas precaucion.

- Bisti paña cu ta tapa curpa.
- Hunta parti di curpa cu no ta cubri cu paña, cu

repelente contra sangura cu ta contene DEET (diethyltoluamide). Como precaucion ta conseha pa no aplica DEET den concentracion mas halto cu 30%

riba mucha menor di 2 aña of hende muhe cu ta na estado.

- Drumi semper bou di un muskitero of den un luga caminda cu no tin sangura.

Conocido di polis, Toko, a keda na pia

banda di Fontein Kleuterschool



ORANJESTAD(AAN): Diamars merdia banda di 12:30 takelwagen a wordo yama pa bay na Fontein Kleuter School. A confisca auto di "Toko Maduro". Den e listramento ningun droga a wordo haya pero si "baggies" cu Toko a declara cu ta pa bende webo di pisca. Toko a bandona e sitio y polis a bay cu su auto. Polis lo tabata tras di su paradero caba mirando cu e auto lo tabata wordo sospecha di algo. A haci un detencion tambe na e sitio. E figura aki no ta un desconoci di polis. El a yega di wordo gara den pasado pa benta di droga na menornan di edad. Te hasta un menor di 13 aña a bira victima di dje. E ta un peliger den e area di scol.

TESTRONG



UN SUPLEMENTO NATURAL, COMPLETO Y POTENTE PA HENDE HOMBER

Cu edad, mantene e nivel optimal di hormona den nos curpa ta bira mas difisil. E miho manera pa yuda fortalece potencia sexual y e libido ta cu nutricion.

Testrong ta un suplemento natural, completo y potente pa hende homber cu ta stimula energia, stamina y potencia sexual.

Obtenibel exclusivamente na

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Nature's Discount Seroe Blanco
Serroe Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm

Nature's Discount
NUTRITION CENTER



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 18
FEBRUARI 2016 OM 14:00 UUR V.M. IN
DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN
VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de landsverordening politie (AB 1988 no. 18) en de landsverordening persoonsregistratie (AB 2011 no. 37) (invoering cameratoezicht politie).

De Griffier,
mr. drs. H. Ch. J. Hek

Preguntanan ta wordo haci tocane camaranan na luznan di trafico



ORANJESTAD.(AAN): Pa algun luna caba automobilistanan por a nota cu na mayoria di luz di trafico a wordo instala camara di seguridad. Keto bay ta surgi e pregunta si e tantísimo inversion cu gobierno a tin su efecto of ainda e sistema pa controla trafico y capta esnan cu pasa den luz cora no ta funciona y pa ki motibo?

E sistema tambe lo por capta number di auto; si sea seguro, belastig ta paga; si e color di vehiculo ta cuadra esun di keuringslokaal etc.

Un di e preguntanan cu por a scucha ta si e sistema ta bay cay bao di polis di trafico, debi cu ta un pantaya gigantesco mester wordo instala pa controla e tantísimo camaranan instala na e luznan di trafico.

Wit Gele Kruis cu curso pa Futuro Mayornan

ORANJESTAD (AAN): E cursonan pa futuro mayornan di Wit Gele Kruis ta wordo organisa pa varios aña. Na aña 1993 e curso a wordo organisa 4 biaha y cada biaha cu un duracion di 8 anochi. E aña



aki e cursonan lo bai tin un duracion di 8 anochi.

E siguiente curso lo tuma luga na: Maart 2016 na Club Kibrahacha na Piedra Plat.

Durante e curso diferente orador lo trece nan charla padilanti. Entre otro parteranan cu lo papia di embarazo y parto normal y complica. Enfermeranan di Horacio Oduber Hospitaal lo duna informacion di Kraamafdeling y Verloskamer.

Enfermeranan di Wit Gele Kruis lo duna nan charla tocante ayudo na cas despues di parto, lechi di pecho, relacion entre mayor y yiu y tambe consultanan di Wit Gele kruis. Un mondhygienist lo duna su charla tocante cuido dental durante embarazo. Tambe lo bai tin charla tocante preparacion pa parto y Fundacion Pa Nos Muchanan lo bai informa mayornan con pa scohe un crèche y tambe lo duna charla tocante cos di hunga pa mucha.

Pa inscribi pa e curso pa Futuro Mayornan of pa mas informacion por yama telefoon 523-4444 entre 8 or – 1or di merdia y di 2or-5or di atardi.



AANBESTEDING

Het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ('HOH') treft voorbereidingen voor het inrichten van het nieuwe ziekenhuis gebouw en het te renoveren oude ziekenhuisgebouw. De nieuwbouw is naar verwachting eind 2016 gebruiksklaar en de renovatie eind 2018.

Het inrichtingsproject staat bekend onder de naam "FFF&E project" (Furniture, Fixtures, Fittings and Equipment). Conform het beleid van HOH krijgen lokale bedrijven zoveel mogelijk de gelegenheid om te participeren in de aanbesteding, levering en onderhoud van de volgende productgroepen:

- Non-medical furniture
- Medical furniture
- Medical equipment
- Access Control System and video security
- Trolleys / carts
- ICT end components
- ICT Networking
- Tools & Technical equipment(Electrical) Appliances
- Kitchen & Kitchen equipment
- Operating room furnishing & equipment

Het hospitaal is voornemens om voor deze artikelgroepen onderhandse aanbestedingen te houden onder de bedrijven die zich hiervoor kwalificeren.

Geïnteresseerde bedrijven kunnen zich inschrijven door een "Expression of Interest" te sturen naar de FFF&E Procurement Commissie van HOH uiterlijk 4 maart 2016.

Bij deze "Expression of Interest" dienen de volgende documenten gevoegd te worden:

- Bewijs van Inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel, niet ouder dan 6 maanden.
- Een profielschets van het bedrijf en een opgave voor welke productgroepen belangstelling is.
- Aantoonbare ervaring met levering en installatie van geselecteerde productgroepen, inclusief: jaartal, klant, producten, diensten en referentiebrieven.
- Een opgave van exclusieve vertegenwoordigingen m.b.t. bovengenoemde artikelgroepen.
- Door een accountant gecontroleerde jaarrekening van 2013 en 2014.

Meer informatie over het FFF&E Project en de artikelgroepen kunnen per e-mail worden aangevraagd via het volgende e-mailadres: **tenders@arubahospital.com**. De aanbesteding zal in de Engelse taal plaatsvinden.



Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:

Inversionnan den enseñansa ta continua!

Presupuesto di Ministerio di enseñansa a conoce un aumento di 5.7 miyon Florin den 2016

Lista di urgencia pa loke ta trata renobacion di scolnan

Periodo Feb. 2015	Siguiente scolnan cu ta riba lista di renobacion
1. Scol Primario Prinses Amalia	13. St. Aloysius School
2. Gymzaal Scol Primario Prinses Amalia	14. SPO Sta. Cruz
3. Renovatie Arco Iris	15. Prins Bernard School
4. Colegio SN – 1e fase: Renovatie Arubanita & Maria Regina School	16. Juliana School
Fase di finalisacion:	17. Pieterboer Kleuterschool
5. BNA San Nicolas	18. IPA
6. Gymzaal EPI	19. EPI
Fase di preparacion:	20. Colegio San Nicolas – fase 3
7. Beatrix School	21. Colegio San Nicolas – fase 4
8. Rosa College	22. Graf v. Zinzendorf Basis School
9. Colegio Frere Bonifacius	23. Cayena Kleuter School
Scolnan cu tin necesidad di expansion:	
10. Colegio San Nicolas – fase 2	
11. SPO Pariba	
12. Universidad di Aruba	



ricibi e guia necesario pa asina nan por reintegra den e sistema di enseñansa regular. Actualmente tin 32 mucha ta hasiendo uso di e programa aki caminda cu nan ta ricibi e guia necesario.

Teacher Care

Teacher care ta un sistema cu a wordo establece pa brinda nos maestronan e sosten necesario pa por eherce nan funcion. Esaki por medio di diferente programanan di profesionalisacion. Pa loke ta trata cuido directo pa maestronan, Centro Multi Disciplinario lo ofrece cuido y sosten psicologico na maestronan cu tin necesidad di esaki.

Parlamentario Kelly ta contento cu e inversionnan y desaroyonan positivo cu ta tumando luga den enseñansa y ta spera cu poco poco pero sigur e Ministerio di enseñansa lo sa di atende tur e puntonan di atencion cu ta regarda nos enseñansa en general.

ORANJESTAD (AAN): Durante tratamento di presupuesto nos por a tuma nota di e ultimo desaroyonan y inversionnan cu ta tumando luga den enseñansa. Loke ta remarkabel ta cu presupuesto di Ministerio di Enseñansa a conoce un aumento di 5.7 miyon Florin. E aumento aki ta encera mas inversion den personal, subsidio, material, seguridad y mantencion of renobacion di scolnan.

Pa loke ta trata mantencion of renobacion di scolnan nos a constata cu a inverti un suma di 23 miyon Florin den e ultimo 2 añanan. Un cantidad di 63 scol a ricibi of mantencion of renobacion. Den e nota naar aanleiding van het verslag Minister di Enseñansa a presenta un lista di urgencia cu ta duna un bista cla di e scolnan cu ta na remarca pa wordo renoba of expande.

Centro Disciplinario

Multi

Na e centro aki a setup un programapamuchanancutin problema di comportacion, concentracion of problema pa siña. E programa aki ta percura pa e muchanan

Pendiente pa nan actividadnan na maart y oktober 2016

Kidneys297 a instala su directiva nobo



ORANJESTAD (AAN); Dia 15 di oktober 2015, e directiva nobo di Kidneys297 a keda instala. Directiva nobo di Kidneys297 ta consisti di 5 persona: Presidente: Monét Jones - Vice presidente: Adriana Paul - Secretario: Juan Pablo Aguirre - Tesorera: Miluska Sneek - PR: Eromil Bakmeyer. Pues a expande e directiva di 3 pa 5 persona.

E directiva nobo di Kidneys297 ta gradici e directiva saliente pa nan contribucion y dedicacion pa lanta e fundacion . Tambe un palabra di gratitud ta bay pa tur boluntario y organizacionnan cu a yuda sostene e directiva saliente.

Actividadnan pendiente: Directiva lo enfoca riba algun actividad pa luna di maart y oktober 2016. Dia 10 di maart proximo, ta dia mundial di malesa cronico di riñon. E tema di e aña aki ta: Malesa di riñon y mucha - actua tempran pa preveni'e. Den transcurso di luna di maart Kidneys297 lo ehecuta diferente actividad den cuadro di e tema aki. Lo enfoca principalmente riba e muchanan sin laga e mayor nan afo. Den luna di oktober tin planea pa saca un buki di mucha, cual lo yuda conscientisa e muchanan tocante e importancia di bon cuido di nan riñon.

SCIENTIFIC BEAUTY SPA
Olga L. Wever

- * Limpieza de cara profundo.
- * Eliminacion de lineas de expresion con radio frecuencia.
- * Plasma rica en plaquetas.
- * Eliminacion de acne con tratamiento y laser.

De la Sallestraat 43-B • Tel: 588-0008 / 593-3380

Pa cada persona cu bo ta trece como cliente nobo, bo ta haya descuento riba bo cuenta!

"Invita y gana!"

Nos ta cumpra ORO y SILVER

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion

eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA
Un cambio sigur!

Playa Schoolstr. 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
facebook: eltriunfocomprayventa www.compraventaeltiunfo.com

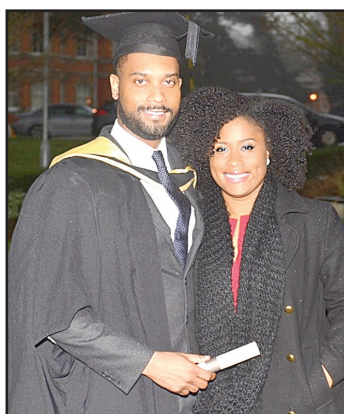
Yama 165 PA ACCIDENTE DEN TRAFICO



UN MENSAHE DI INSURANCE ASSOCIATION OF ARUBA



Kerry Lovell a gradua cu honornan na Inglatera



Caribbean graduates in London, England".

E ta kere firmemente cu tur hende mester sigui nan aspiracion (como entrepreneur) y no tin miedo pa tuma e riesgo. E ta spera di por duna su aporte, uzando su conocimiento pa educa, crea, motiva y inspira. Kerry ta desea di continua su investigacion riba un nivel Doctoral.

Kerry a enfatisa e siguiente palabranan: "Na promer lugar mi kier gradici Dios pa Su forza abundante, guia y sabiduria. Cu Dios tur cos ta posibel! Tambe mi ta gradici mi mayornan Kennedy (Kent) Lovell y Edith Lovell-Ramou y mi ruman Keshia Lovell pa nan amor y apoyo grandi y infinito. Semper nan a corda mi pa nunca perde speranza riba mi soñonan, maske otronan a bisa ku esakinan ta imposibel. Tambe mi kier a duna gradicimento na God's Church pa nan oracion y contribucion y tambe na tur esnan cu semper a tene mi den nan oracion p'asina duna mi forza den mi estudio".

Kerry ta conoci pa su participacion den e prome Sparkling Tour di Setar N.V.

ORANJESTAD (AAN): Recientemente famia Lovell tabata tin e grato placer di por a atende e ceremonia di graduacion di nan yiu Kerry Lovell na Londres, Inglatera.

Despues cu Kerry a gradua, cu un Honours Degree y ricibi su titulo di Bachelor of Science den International Business & Management, el a keda acepta na Royal Holloway University of London, un di e Universidadnan mas prestigioso di Inglatera.

Na e Universidad menciona di Londres, Kerry recientemente a gradua Cum Laude y a ricibi su diploma di Master of Science den Entrepreneurship. Tambe e Universidad a otorga na Kerry e premio di "e Miho Disertacion" (Best Dissertation). Den su disertacion, Kerry a enfoca riba: "The cognitive processes that promote or retard entrepreneurial behavior amongst Afro-

Faltando algun dia mas

50%

Descuento



Miami • Panama • Corsou
Sto. Domingo • Maracaibo
Valencia

Aruba
AIRLINES

f Aruba Airlines t ArubaAirlines ArubaAirlines
Yama nos: 583 83 00 / 583 20 01
Arubaairlines.com

No ta inclui airport tax. Promocion ta valido for di 12 pa 19 di februari 2016, pa vuelonan di dia 12 te cu dia 29 di februari 2016, solamente na nos oficinanan situa na Cumana y Aeropuerto. Tin condicionnan aplicabel.

Riba e rotonde miniatura na Pos Abao

Homber a bay drift cu su auto riba rotonde y plama den dos auto



ORANJESTAD(AAN): Alrededor di 10or di anochi patruya di trafico a ser manda pariba di rotonde Sasaki. Aki a sosode un accidente entre tres auto. Na yegada di patruyanan, testigonan ta conta cu e Nissan March shinishi tabata pasando riba rotonde y e Toyota Altezza blanco cu number A-53297 a cuminsa practica e deporte di "drift" riba e rotonde. Pero e chofer a perde control bay dal den e Nissan March shinishi, pa despues bay dal den e Chevrolet Spark blanco. Despues e Toyota Altezza a move y bay para banda di e acera pariba di Club H!psz. Debi na e accident, e dama pasahero den e Chevrolet Spark blanco tabata sinti dolor na su nek. Ambulance a presenta na e lugar pa asina paramediconan duna e dama asistencia medico. E manehador di e Altezza a relata na polis, pa colmo, cu e auto no ta di dje pero di su chick. Pero e tabata riba caminda ta drift ta gasta rubber. Y aparentemente e no por haci drift bon tampoco ainda. Hopi Aseguro no ta paga si acaso no ta e doño ta envolvi den e accident. Wel awor, ta sea su aseguro of ta e mes, lo tin di paga pa tur cos, como cu daño material ta bastante, y tin di bay paga pa cuido medico, remedi, Paramedico, y Ambulans pa e persona herida. Paso-bra esey ta algo cu AZV no ta paga.



Medewerker Leven Administratie (m/v)

ENNIA is een gerenommeerd verzekeraar met vestigingen in Curaçao, Aruba, Bonaire en St. Maarten. In de ENNIA-filosofie staat de behoefte van de klant centraal. Wij hebben ruime ervaring met verzekeren, pensioenen, employee benefits en hypotheeken.

Door onze kennis en ervaring voorzien wij in vrijwel alle verzekeringsbehoeften van de klant in alle fasen van zijn leven. Hierbij vervult de afdeling Leven in Aruba een belangrijke ondersteunende rol. Goed personeel is de sleutel tot het realiseren van onze doelstellingen.

De functie

De Medewerker Leven analyseert en beoordeelt verzekeringstechnische risico's en draagt zorg voor de afhandeling van verzoeken. Je hebt gedegen verzekeringskennis en een goed inlevingsvermogen.

Je sterkte is het oplossen van problemen, het analyseren van vraagstukken en zelfstandig werken.

Competenties

- Analytisch.
- Samenwerken.
- Resultaatgerichtheid.
- Klantgerichtheid.
- Communicatief.

Opleiding en ervaring

- Afgeronde MBO opleiding.
- Minimaal 3 jaar relevante werkervaring.
- Assurantie B diploma is vereist.
- Kennis van de gangbare Office toepassingen (Word en Excel) is een eis.
- Uitstekende beheersing van Engels, Papiaments en Nederlands.



Ambitie? Heb je interesse om in een dynamische en prettige organisatie te werken waar de primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden uitstekend zijn geregeld? Mail dan je sollicitatiebrief en curriculum vitae **uiterlijk 28 februari 2016** naar sillidge@ennia.com voor Sharon Illidge.

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

ennia
Voel je zeker!

+297 528 2200 | ennia.com



E siman aki: Mas cu 50 cabesante di scol den programa di "International School Leadership"



It All Starts
With A...
**Steaming
Hot Offer!**



Entrega 2 enbottura di NESCAFÉ Colombian Blend di 170gram of 4 enbottura di NESCAFÉ Colombian Blend di 85gram mas 10 florin y ricibi un NESCAFÉ Kettle.

Lugar di Cambio

Entrega e enbolturanan na Martijn Trading, Italiestraat 1 na Eagle, entre 1 pm & 4:30 pm di dialuna pa diabierna.

Oferta valido tanten cu tin den stock



It all starts with a
NESCAFÉ



Good Food, Good Life

ORANJESTAD (AAN): Tabata na October 2015 cu a inicia cu e prome grupo di cabesante y directornan di scol cu a sigui e curso di "International School Leadership" den cual ta pone esunnan cu ta encabesa un scol hunto pa por empodera nan cu instrumentonan necesario pa por cambia rumbo di nos enseñansa. Ta trata aki di area di desaroyo profesional pa nos educadornan.

Hopi biaha e cursonan sa ta hopi general, pa gruponan mas grandi, manera na October durante luna di enseñansa cu a brinda cantidad di curso y tayernan riba tur tipo di tema of disciplina den enseñansa.

"Esaki ta hopi mas specifico pa esunnan cu ta director, director adunto of cabesante di scolnan, cu manera ta conoci, tin necesidadnan hopi mas specifico y mas enfoca riba cierto puntonan den nos enseñansa compara cu cosnan mas general", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce durante un entrevistadespues di a atende apertura di e curso di International School Leadership (I.S.L.)

A cuminsa aña pasa cu un grupo di profesionalnan di Ontario Principals' Council cu ta representa mas cu 5000 cabesante di scolnan na Canada. Na ta brinda e cursonan aki na diferente parti di mundo. Nan meta ta pa engrandece enseñansa rond mundo, pa cual Aruba sin duda tambe kier ta parti di dje.

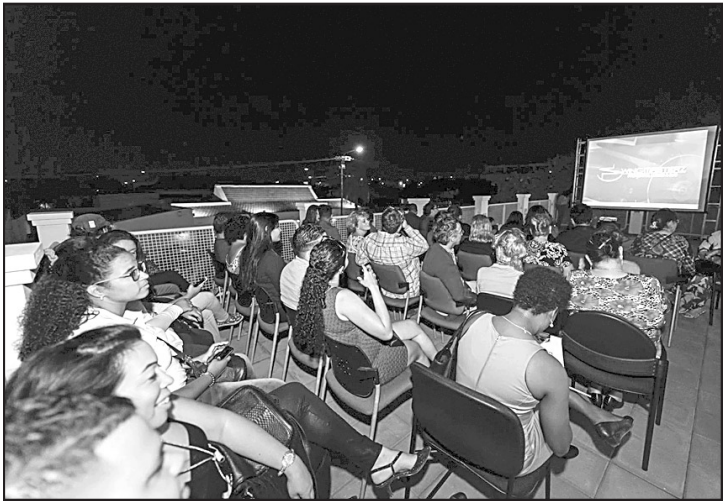
E grupo atendiendo e curso awor aki ta e prome grupo di Octoberaña pasa, cu awor ta siguiendo cu e resto di e modulen y e di dos grupo cu a cuminsa cu e prome curso. Na final di tur e 6 modulen, e cursista lo ricibi su certificado special.

Den un sala a yena 30 participante cu ta continuando cu e di dos parti y den e otro sala un otro 30 docente cu ta apenas iniciando e curso special aki.

For di e docentenan participando ta bisa cu e curso a cambia nan perspectiva completamente, cosnan cu awor nan ta trahando riba dje, plannan pa nan scolnan unda nan kier mira mehoracionnan, cu awor ta traha hunto cu otro scolnan locual antes no tabata e caso. E forma nobo di traha aki sin duda ta dunando bentaha, cu sin duda a sali for di e programa aki.

"Nos ta hopi contento cu nan ta bek awe cu nos. E curso intensivo aki lo sigui durante 4 dia largo y mi ta spera di scucha na final cu tur cos a bay bon y cu e lidernan di nos scolnan a siña hopi", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a enfatisa. E ta spera cu den transcurso di e aña aki ainda e cursonan lo continua, pa prepara e cabesante di scolnan di Aruba miho pa e retonan cu tin awendia den enseñansa.

Evento di promer ‘Rooftop Cinema’ un exito rotundo



‘rooftops’.

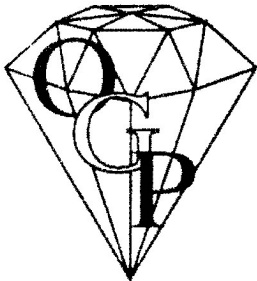
Un Valentine’s Quiz a pone hoben y adulto explora e sala di exposicion di Museo, pa asina averigua cua artefacto- nan tin un relacion cu Amor y Amistad. Despues di e pelicu- la, Raphaella, actriz di AboSo a deleita publico te na final di e anochi cu su canto maravi- yoso, acompaña pa Ivan riba guitarra. Bishitantenan a dis- fruta tambe di un dushi biña y chuculati cortesia di Romar Trading como tambe di algun snacks dushi cu por a ser ofreci danki na Superfood. Un danki



tambe na ARTN Fotografí y ‘The Perfect Team Event Plan- ners’ pa nan cooperacion pa e anochi aki. Manera semper voluntarionan hoben di Museo a yuda cu tur entusiasmo. Mu- seo Arqueologico y Fundacion CineAruba ta hopi agradeci pa tur ayudo cu a haya cu a haci e evento aki uno hopi exitoso.

ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi ultimo tabata hopi ameno na Museo Arqueo- logico unda den colaboracion cu Fundacion CineAruba a ofrece bishitantenan un ‘Roof- top Cinema’ gratis riba e dak- teras di Museo. Den e dianan promer, publico a muestra asina hopi interes den e actividad aki, cu a dicidi pa haci un set-up extra den e area di e hardin di Museo pa asina acomoda mas personanan. Asina mes tanto e teras riba dak como e hardin a yena completo cu publico hopi varia y e ambiente tabata hopi dushi.

Museo Arqueologico ta hopi contento cu por a colabora cu Fundacion CineAruba pa asina brinda su bishitantenan un evento nobo den un esfera unico. E musical AboSo cu canticanan di Padu Lampe a atrae y encanta personanan di diferente edad. Fundacion CineAruba pronto lo introduci un membership pa tur esnan cu ta gusta mira pelicula den un ‘setting’ diferente riba e.o.



Oduber's Golden Palace & Boutique N.V.

Cumana 71 • Tel: 5832731

NOS TA SUPLICA E SIGUIENTE PERSONANAN PA PASA PAGA NAN DEBE HOPI ATRAZA, SEA E TA NA ABOGADO OF DEURWAARDER CABA, PLS CUMPLI BO PAGO MENSUAL.

GLADY'S	ANGELA	MACUARIMA	111B
ANTHONY	BELLO	ANGOCHI	18C
SONIA	CROES	T. LEENDERT	150A
DANIEL	CROES	PAPILON	34C
JIMMY	CORNES	MADIKI KAVEL	193
BELIA	CAMBONELL	T. LEENDERT	37
FRITZGERALD	EVERON	PIEDRA PLAT	90
LISETTE	ERASMUS	PARADERA	107 B
EULALIA	FARRO	CALABAS	81 A
DORA	FIGAROA	ALTO VISTA	60
JUDELLA	GOMEZ	APPELSINASTR.	49
INGRID	GEERMAN	BRAZIL	177
AMPARO	GEERMAN	STA CRUZ	186
RANDOLF	KOCK	WAYAKA	123
DOROTHY	KELLY	CAYA BUTISHI	8
GLENDA V/D	LINDEN	SAVANETA	81 J
JULLY	LUE	MADIKI KAVEL	120
ELENICE	OLIVIERRE	PAGAYSTRAAT	16
ABDUL	RAZZAG	RODH. SECURITY	
MILENKA	REEDER	MA. CHRISTINASTR	20
MARTHA RIOS	DE VEGA	NOORD	106A
OLGA RAMIREZ	PADILLA	SEROE PATRISHI	205
JUEN M.	QUANDT	CAYA BUTISHI	5B
NATUSHKA	SOLOGNIER	HOOIBERG	8F
GUILLERMINA	TROMP	BLENCISTRAT	15
GILTON	TROMP	CATIRI	10N
JAMIRA	VROLIJK	SABANA BASORA	154M
JENNIFER	WIT	BRAZIL	19C
ANNIE MARIE	DE WINDT	BALASHIWEG	9
SARA Y BUCHI	WERNET	GIBUCHI SNACKTRUCK	

KUUR-SOLUTION COMBO

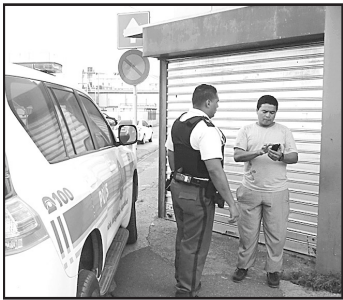
- Ta inclui 1 dia di Kuur - SOLUTION contra garrapata y purga
- Nos ta trata tur tipo di problema di cuero, fungus, sarna y mas
- Nos productionan no tin veneno
- Nos ta duna servicio te na porta di bo cas na prijs affordable

Bo Cacho ta sufri di skin problems of Sarna?
Veneno pa cacho no ta saludabel y ta kibra e defensa natural di su cacho. Abo talaba bo curpa cu veneno? Esaki lo ta e resultado!

Servicio di Dialuna pa Diasabra di 8am-6pm.
Servicio Domicilio - jamanos na: 5667183
Email: info@rexdogcare.expert
www.rexdogcare.expert

PROUDLY PRODUCE AND MADE IN ARUBA

Problema entre dos homber a caba na hincamento



ORANJESTAD (AAN)-- Diamars atardi dos homber a topa cu otro den area di Royal Plaza debi cu nan tin problema y e reglamento di cuenta aki a termina na hincamento. Un di e hombernan a pasa man pa un stanley mes y hinca e homber patras di su garganta. Di biaha e victima a core tras



di e agresor y a perde for di bista den area di Emmastraat. Un persona cu a mira e situacion a bisa polis cu e agresor ta yegando Koningstraat di bi-aha e oficial a core bay y gara e homber y topa cu e arma blanco. El a keda deteni y hiba warda unda e victima a entrega un keho. Ambulance a pre-



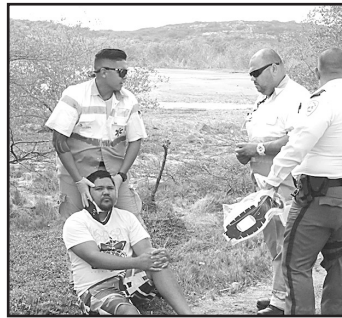
senta pa atende cu e homber herida y hibe hospital pa atencion medico.

Accidente di auto basta fuerte na Rooi Frances



ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi riba e caminda di Rooi Frances poco prome cu e birada skerpi pa bay Rooi Taki a sucede un accidente di auto basta fuerte cu saldo di dos herido. Di biaha unidad di trafico a acudi na e lugar y topa cu un Toyota Tercel completamente destrui y un Suzuki 4x4. A constata cu e dama chauffeur den e Toyota Tercel biniendo for di pariba a perde control den e birada skerpi y lora dilanti un Suzuki 4x4 biniendo for di pabao.

Aki e chauffeur di e Suzuki a purba na evita e desgracia pero tabata invano. Dos unidad di ambulance a presenta pa atende cu tanto e herido den e Tercel y e Suzuki.



Accidente cu impacto fuerte na Sero Pita



ORANJESTAD (AAN): Diamars merdia riba e caminda na Sero Pita a sucede un accidente di auto basta fuerte cu a laga dos auto basta kibra riba di caminda. Takelwagen ta esun cu mester a presenta na elugar pa lanta e vehiculonan. Polis di trafico a presenta y constata cu e sportage biniendo for di noord direccion zuid, e chauffeur a bira malo tras di stuur segun su version y consecuencia a dal den trafico banda contrario y dal riba cura di transhi.

Ambulance a presenta na elugar pa atende cu e victima.



HOTEL RIU PALACE

Nos ta buscando personan pa e siguiente position nan:

**Room Attendant
Houseman
Barboy
First Cook
Assitant Cook
Pastry Cook
Steward
Front Desk Clerk
Sales Coordinator**

Exigencianan:

- Local of personan cu firma libre
- Experiencia den e tereno cu ta aplica
- Servicial
- Abilidad pa domina papiamento, Ingles y Spaño.

Personanan interesa por pasa personalmente na oficina di Human Resources di hotel RIU Palace Aruba situa na J.E.Irausquin Blvd. No.79, Palm Beach.

Horario pa aplica personalmente ta di dialuna pa diabierna entre 08.00 am -12.00pm y 01.00 pm – 5.00 pm. Tambe por manda e-mail via hrrr01.aru@riu.com / hrrr02.aru@riu.com

Aura Cacia.
pure essential oils

SWEET ALMOND OIL



**Natural Sweet
Almond Oil ta
suavisa, revitalisa,
nutri y proteha
bo piel.**



Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

588 5380 | Pos Chikito - Seroe Blanco - Palm Beach

Recordando e 26 pioneronan cu a aparece riba e prome lista di MEP na 1971

Candidatos di Movimiento Electoral di Pueblo



Efrain M. de Kort
Candidato No. 2



Gilberto F. Croes
(Betico)
Lider y Presidente
di M.E.P.



Edgar J. Vos
Candidato No. 3



Daniel I. Leo
Candidato No. 4



Francisco D. Figaroa
Candidato No. 5



Apolonio Werleman
Candidato No. 6



Hilario Angela
Candidato No. 7



Delwyn Gomez
Candidato No. 8



Caspar Boekhoudt
Candidato No. 9



Carlos Odor
Candidato No. 10



Jose Croes
Candidato No. 11



Roland H. Lacle
Candidato No. 12



Jose D. van der Linde
Candidato No. 13



Celestino Dabian
Candidato No. 14



Maximo Wolff
Candidato No. 15



Rafael A. Wever
Candidato No. 16



Reginald V. Henriquez
Candidato No. 17



Simon Geerman
Candidato No. 18



Remigio van den Berg
Candidato No. 19



Luis R. Giel
Candidato No. 20



Benito Werleman
Candidato No. 21



Rito R. Schwengle
Candidato No. 22



Felix A. Garrido
Candidato No. 23

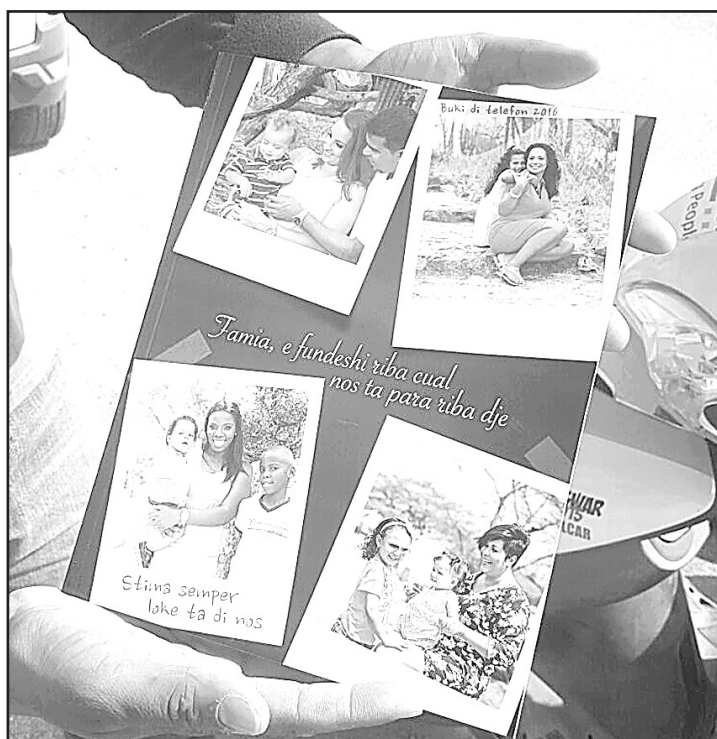


Arsenio Yarzagaray
Candidato No. 24



Oswald R. Wever
Candidato No. 25

Un bishita na tur cas di Aruba Post Aruba N.V. a sali diasabra parti bukinan di telefon nobo



ORANJESTAD (AAN): Partido MEP a ser funda dia 9 di februari 1971 y despues di algun siman ya e prome lista a ser forma pa participa na e eleccion di Eilandsraad na mei 1971.

Den e eleccion aki partido MEP a logra haya 7 asiento, un tercer parti di e electorado, cual siguramente tabata un logro historico pa un partido cu a caba di ser funda. Adhunto nos por mira e prome lista di MEP na 1971. Lamentablemente e gran mayoria di e candidatonan aki no ta cu nos mas y ta awor den Reino Celestial.

Sin duda algun cu tur e 26 candidatonan aki ta e pioneronan kendenan cu gran curashi y determinacion a subi riba lista di MEP e tempo ey y a contribui na converti MEP como un partido prestigioso cu durante 45 aña a traha incansablemente na libertad y progreso di nos pais.

Cu gran admiracion y stimacion partido MEP lo keda recorda e gran baluartenan aki.

ORANJESTAD (AAN): Manera ta un tradicion, e aña aki atrobe Post Aruba N.V. ta encarga pa parti tur buki di telefon nobo di Setar na tur cas na Aruba. Diasabra e scooternan y autonan di Post Aruba N.V. a sali for di 6:00am caba y a keda traha te cu 6:00pm. Durante 12 ora largo a logra parti e gran mayoria di e bukinan di telefon.

Claro cu e trabou aki ta diferente pasobra un buki di telefon ta mas pisa cu un carta y ta tuma mas espacio den auto of pa maniobra cune riba scooter.

Riba e foto adhunto por aprecia Jason Bandfield di Post Aruba N.V. diasabra ultimo entregando e buki di telefon nobo na habitante di Boroncana # 3-C na Noord. Asina mayoria di e partidonan di carta a pasa cas pa cas, pa entrega tur e bukinan di telefon nobo di aña 2016. Pa Post Aruba N.V. ta un placer pa parti e bukinan di telefon y ta gradici Setar N.V. pa e confiansa y sosten di semper.

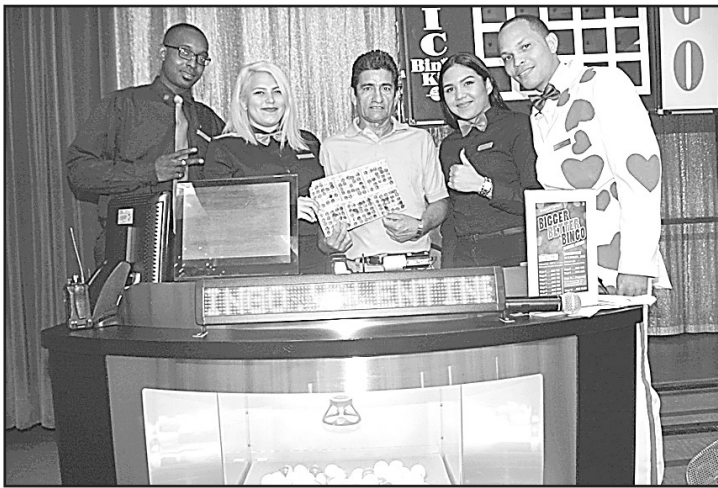
POETS SHOW DEN AMBIENTE

25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo PoetsTV

VALENTINE'S BIGGER BETTER BINGO A LAGA E SALA DI SEAPORT CONVENTION CENTER TUR NA CURASON CORA...



** Valentine's Bigger Better Bingo a resulta den un exito rotundo. Un sala completamente yen a disfruta y alaves a purba nan suerte den e grandioso Valentine's Bigger Better Bingo. 97% di e publico a dorna Seaport Convention Center tur na Curason Cora. E famoso guru di Bingo di Seaport Casino, Richard Haynes a steel the show cu su trahe tur na curason cora. E trahe aki a causa un impacto asina grandi cu Richard Haynes mester a cumpli cu deseo di e popularisima Doña Elsa pa transporte pa su auto. Na final e feliz ganador a bai cas cu 10 mil florin y tur esnan cu no tabata tin e suerte, tog a keda sumamente satisfecho di a disfruta di nan wega preferi. Keda pendiente pa e siguiente Bigger Better Bingo cual lo ta 28 di Februari proximo...



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 16 Februari 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
3331 4586 2431	8056 9080 2125	2905	MERDIA 1364 4900 9478	ANOCHI M 7942 4321 3473
LOTTO FEB: 13-14-22-26-29 BIG 4 M 5362 A 2861				

GO GO PLUS	1 7306	2 5706	3 4536
-------------------	---------------	---------------	---------------

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutoivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorlany Oduber

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE
Robby Bureson
Ricardo Jimenez

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Bureson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuidio di Stroke 567-7004

Falta...

— 30 dia
Pa observa Dia di
Himno y Bandera.

— 37 dia
Pa observa Bierna Santo
na Aruba.

— 70 dia
Pa nos celebra Dia di
Rey na Aruba.

— 588 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diaranzon 17 Feb 2016

DOCTER NA WADA

Dr. De Cuba
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Esschendal
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WADA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT

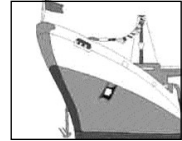
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—17 Februari 2016
Solo ta baha: 6:47 p.m.
—18 Februari 2016
Solo ta sali: 7:01 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 17 Feb 2016:
Pullmantur Monarch:
(06:00 - 18:00)
Veendam:
(06:00 - 13:00)
—Diahuebs 18 Feb 2016:
Carnival Breeze:
(07:00 - 16:00)
Jewel of the Seas:
(07:00 - 17:00)
Serenade of the Seas:

**Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??**

**SOS
TELE
AYUDO**

Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 15 Februari 2016

01 - 07 - 44 - 68 - 73 MEGABALL: 1

5 Number +Megaball:	\$ 87.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 22 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 285 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 1.382 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 20.433 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 33.652 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 283.658 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 729.647 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 17 Februari 2016:
Siguiente Prome Premio: \$94 miyon

Mini Mega

Diamars 16 Februari 2016

04 09 12 19

... Mega Ball 04

- 1^{er} Premio: Tin 0 ganador Jackpot
- 2^{do} Premio: Tin 3 ganador Match 4
- 3^{er} Premio: Tin 6 ganador Afl. 500,00
- 4^{to} Premio: Tin 69 ganador di Afl. 50,00
- 5^{er} Premio: Tin 75 ganaor di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 19 Feb , 2016
Afl. 290.000,-



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

A confisca 20 mil Dollar

Entre 1 y 2 año di prison pa grupo envolvi den bendemento di 4 kilo di cocaina

ORANJESTAD (AAN): Hues di Corte den Promer Instancia a basicamente confirma e exigencianan di Fiscal pa un grupo di persona, kendenan ta wordo sospecha di ta envolvi den bendemento di 4 kilo di cocaina.

Tratamento di e caso a tuma lugar algun siman pasa caminda Fiscal a bisa Hues cu e caso a cuminsa 22 Januari 2015 caminda haciendo un otro investigacion riba traficacion di droga a bin dal den e caso aki. A constata cu un grupo cu tabata ocupa cu bendemento di droga. Na opinion di Fiscal, e intension tabata dedica 3 luna na e caso. E tempo ey tabata investiga e sospechosonan C.P.M. y K.Z.A. y R.R.J. A scucha dia 25 Mei 2015 cu C.P.M. tabata riba e deal di 4 kilo di cocaina. C.P.M. y K.Z.A. tabata dedica nan mes cu bendemento

local. Nan tabata entrega droga te na cas. Nan tabata huur dos apartamento. Ora K.Z.A. tabata na Colombia, C.P.M. tabata tuma over. Den apartamento di K.Z.A. tabata warda e droganan y placa mientras cu C.P.M. tabata keda den otro apartamento cu su acompañante.

Fiscal a muestra cu tin un sospechoso J. cu tabata cumpra cantidad grandi pero el a huy na momento cu Polis a bay den accion. R.N. tabata e medidor di bendemento. A haya C.P.M. cu 21180 mil dollar y R.N. tabatin 920 dollar cu tabata su comision. C.M. a wordo haya cu e 4 kilo.

Tabatin tapmento di telefoon riba 25 Mei caminda scucha combersacionnan di cumplimiento di droga. R.N. tabata papia cu C.P.M. pa cumpra di calidad. R.N. tabata

interesa den 7 kilo. El a bisa pa bin promer cu 1 kilo pa e clientenan check y despues lo busca mas. C.P.M. a bisa cu ta solamente 4 tin y R.N. a bisa pa bin cu tur. R.N. a notifica C.M. kende a presenta cu otro dos persona y a cumpra e 4 kilo. J.E.G. tabata hunto cu C.P.M. den auto.

Fiscal a muestra cu durante razia a haya algo mas di 19 kilo di cocaina y algo mas di 1 kilo di marihuana confisca. Tambe a confisca algo mas 48 mil florin y algo mas di 8 mil dollar. Den e otro apartamento a haya 4 gram di cocaina, algo mas di 4 mil florin y algo mas di 5 mil dollar.

Fiscal a condena totalmente loke e grupo aki tabata haciendo. El a exige 4 año di prison pa R.N., 2 año y 6 luna di prison pa C.M. y 18 luna di prison di cual 6 luna ta condicional pa E.G.R. Fiscal

tambe a pidi pa laga E.G.R. bay liber di biaha. Door cu algun di e sospechosonan su abogado a pidi pa e duna defensa despues, sentencia no a cay pa nan ainda.

SENTENCIA:

Esnan pa kende sentencia a cay ta R.N., C.M., E.G.R.

Hues a cuminsa cu C.M., caminda e ta haya legalmente proba cu el a cumpra 4 kilo. Hues a bisa cu pa cu castigo, e ta tene cuenta cu e 4 kilo mester tabata destina pa negoshi di droga. E cantidad di droga aki ta fomenta criminalidad. Hues ta haya cu mester impone castigo largo. Sinembargo, el a tene cuenta cu e situacion di salud di C.M. y cu ta promer biaha cu e ta cay sera. Hues a bisa cu teniendo tur esakinan na cuenta, e lo duna un parti di e castigo condicional. Hues a condena C.M. na 2 año y 6 luna di prison, di cual 6 luna ta condicional y un tempo di prueba di 3 año.

Pa R.N., Hues ta haya legalmente proba e posesion di cocaina y marihuana. Hues a bisa cu e ta haya cu no tin suficiente prueba cu

el a bende y pesey ta declara liber pa e acusacion ey. Hues a sigui bisa cu si e ta haya R.N. complice di bendemento di 4 kilo di cocaina. Pa loke ta e castigo, Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu e cantidad di droga y cu esaki ta crea criminalidad. Hues tambe a tene na cuenta cu ta promer biaha cu R.N. a cay sera. Pesey Hues ta haya cu e ta duna un parti condicional. Hues a condena R.N. na 3 año di prison di cual 1 año ta condicional cu un tempo di prueba di 3 año. E 920 dollar cu a confisca mester wordo debolbe pasobra na opinin di Hues no por prueba cu esaki lo ta parti di e bendemento di droga.

Pa loke ta E.G.R., Hues a conden'e na 18 luna di prison di cual 6 luna ta condicional. Ta asina cu E.G.R. ya a wordo laga liber ariba peticion di Fiscal.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 18 lid 2 van de Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 nr. 16) (Ltk) deelt de Centrale Bank van Aruba (de CBA) hierbij mede dat zij op 22 januari 2016 schriftelijke toestemming ex artikel 17 lid 1 van de Ltk heeft verleend aan Irving Place Capital Partners III SPV, L.P. voor het verwerven van een 96 procent aandelenbelang in Island Finance (Aruba) N.V. via Irving Place Capital/Caribbean Financial Group L.P.

Oranjestad, 16 februari 2016

Diahuebs 25 di februari 2016, 8'or di anochi
Arubaanse Kunstkring ta presenta na Cas di Cultura

Proyecto Rochela

Germán Marcano(cello), Davis Peña(bass),
Jorge Glem(cuatro), Manuel Rangel(maracas)

4 musico cu un programma varia:

e.o. San Rafael-Apure en un viaje(joropo), El morrocoy azul(merengue), Sr. Jou(danza zuliana), Atardecer(vals), El maiz tostao(joropo oriental)

Entrada general ta Awg.25 y miembro Awg.20

Caarchi ta obtenibel promer cu concierto na porta di
Cas di Cultura

Sponsors: Manchebo Beach Resort, Consulado Israeli,
VanDorp&DeWit Stores



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

THE SLIDING & SWING GATES OPENER EXPERTS

COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL

- Emergency service on all makes and models
- One year warranty!
- Installation & service by the pros
- Made in Italy

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30



E. & E. Trading Co. N.V.
Av. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
Ex deposito/yard of Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com



Tour pa Disney World

Fecha: April 30 - May 7, 2016

Cuminsando for di Awg.1.925,- pa persona.

Yama 582 1992 of
pasa cerca nos na Emmastraat 12
pa mas informacion y reserva di bo!



CLINICA CHIROPRACTICO

VAN PUTTEN

"DOLOR AWE, TRATA AWE"

Pa tur bo dolornan di
lomba, nek y cabes.

Caya Frere Alexius 24
583-9724 / 563-4440 / 737-4440

Nos ta traha cu mayoria seguro:
AZV (Land) / APFA +2 / PLA / APNA

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

						6	7	
					7	8	9	2
				1	9	4		3
			8	6		5	1	9
		4	1					
5	1	6						
6		3	5					
9			7					
2	4	1	3					

Difficulty Level ★★★

2/17

BUSCA PALABRA

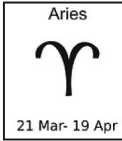
D L P Q K A Z J M W A H N U E
E W W H U D I Z I M W W U T E
S T F O D I F C A Q W O N D S
E N Q A P K R L N Z S E V U E
N M T P T E C O D U M P C W N
T S I N C E R O F A N E S C C
E I A W R G A E T A S E F S A
R Q N M K O X R T I N M R A N
A C O N C X E J V A Y O H H T
U P I C A I H O A A S A N Q A
R Z C R B A R U T R E P A P D
B H N A N B H U S U L L O F T
O P E R A C I O N F M Z W Q D
I E M C T O I G U L A P V I W
S P V X E R P Y E S N H E S U

ABIERTAMENTE
ENCANTA
OPERETA
RENUNCIA

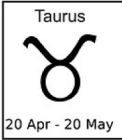
APERTURA
MENCIONA
QUIROFANO
SINCERO

DESENTERA
OPERACION
RECLAMA
SUCESIVO

Bo horoscopo di dia



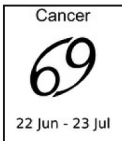
ARIES
Bo lo mester tuma un decision cu ta con-
cerni algo di un operacion
Number di suerte: 22- 74



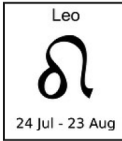
TAURO
Trata na logra vence e miedonan cu tin bia-
ha ta strobe bo di logra bo metanan
Number di suerte: 13- 73



GEMINIS
Bo por haya bo den boca di hende awe sib
o no tene cuidao cu lenganan venenoso
Number di suerte: 10- 67



CANCER
Trata na haci algo cu ta yena bo cu satis-
faccion awe
Number di suerte: 05 - 83



LEO
Pasa ratonan alegre y inverti bo tempo den
bo mes tambe cu un spa e.o.
Number di suerte: 22- 12



VIRGO
Un persona mas yega nab o lo por conta
bo algo cu por yuda bo tuma bo caminda
Number di suerte: 76- 08



LIBRA
Analisa bon kico tur ta loke cu bo kier prome
cu bo core tuma un desicion
Number di suerte: 54- 67



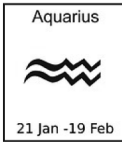
SCORPIO
Bo por busca mas tanto momentonan di
placer pero sib o no tin the right one bo no
ta enjoy e moment
Number di suerte: 01- 56



SAGITARIO
Laga hendenan envidioso un banda, lagan-
an cu nan problema y abo sigui truinfra
Number di suerte: 25- 20



CAPRICORNIO
Bo por hinca hopi cos den bo cabes pero
tambe bo mester duna bo mes un chance
pa relax y despues sigui
Number di suerte: 83- 00



ACUARIO
Manera cu e porta di suerte aki ta habri pa
bo, bop or logra hopi cos
Number di suerte: 32- 53



PISCIS
Laga bo mes bay cu e temporada aki stop
di ta streng cu bo mes
Number di suerte: 21- 66

1	8	2	7	4	3	9	6	5
5	6	9	8	2	1	4	3	7
4	3	7	5	9	6	1	2	8
8	9	1	3	6	2	7	5	4
2	5	4	1	8	7	6	9	3
3	7	6	9	5	4	2	8	1
9	4	3	2	7	8	5	1	6
6	1	5	4	3	9	8	7	2
7	2	8	6	1	5	3	4	9

Difficulty Level ★★

2/16

Dicho di dia

**Porco sushi ta busca muraya
limpi pa frega su lomba**

Un hende di mal reputacion cu ta busca
bon nomber di otro pa dañ

SUBWAY
eat fresh.®

SEAFOOD SEASON

TUNA

SEAFOOD & LOBSTER

SEAFOOD SENSATION

Cura Cabai - Dakota - Santa Cruz
Paradera - Seaport - Alhambra - Palm Beach

Facebook.com/Subwayaruba

©2016 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc.

“Elogio”

Lesando noticia mi a keda masha contento di mira con ATA a tuma e iniciativa di traha un monumento como agradecimiento na Sr. Ike Cohen q.e.p.d. pa a contribui grandemente cu e Industria di Turismo.

Tambe mi a lesa esnan cu a hanja un reconocimiento como pionero i algun ainda ta den e ramo turistico.

En special mi ta papiando di Sr. Eduardo de Veer un persona cu mi conoce un homber cu un curason di humilde I nobel.

Momento cu mi a disidi (aunke hopi hende no sa) di yuda esnan den necesidad principalmente muchanan i hende mayor mi a acerca Sr. Eduardo pa a yuda cu donacion no den forma di placa pero den producto.

Cu un sonrisa mi a wordo yuda confiando den mi idea i momento mi yama Meta Corp.

pa papia cu ne atentamente, si e ta na Aruba a atende mi.

Sr. Eduardo no tin palabra pa gradici bo persona cu ta haciendo hopi pa Aruba no solamente den Turismo pero tambe di un forma o otro yudando e comunidad di Aruba si tabata na bo alcance.

Mi ta contento cu na bida Sr. Eduardo a ricibi un elogio i no despues cu e no tey mas.

Esaki ta un bista pa Gobierno tambe cuminsa apoya i honra esnan cu ta haci hopi den comunidad gratuitamente no ora nan fayece pero na bida. No Ridder in Orde van Oranje cu tin hende ta hanja i ni conoci nan ta na Aruba pa e pueblo.

Sr. Eduardo de Veer di curazon danki pa tur loke bo ta haci pa bo Isla di Aruba.

Un Arubiano ejemplar un yiu di tera cu ta stima su pueblo merece mucho mas cu un

plachi graba, pero Dios ta mira tur cos i E lo bai duna su recompensa.

Aunke tin un dicho ta bisa loke man drechi haci no laga man robes haya sa.

Pero mi mester a scirbi pa Aruba sa con nos hendenan menos afortuna ta wordo yuda pa nan sinti felis mas ainda muchanan inocente sin sa di unda e donacion ta bin.

Un danki tambe ta bai na Sr. Eddie de Veer cu semper ta cla pa yuda mi i personal di Tropical Bottling Co.

Pabien na henter famia di Sr. Eduardo de Veer cu e bunita reconocimiento.

“UN PIONERO
DEN INDUSTRIA DI
TURISMO.”

Skirbi pa : Sra. Omaira Rodriguez-Britten

Parlamentario mr. Desiree de Sousa Croes

Den Reino Hulandes ni na Aruba no por tin lugar pa discriminacion

ORANJESTAD (AAN): Reino Hulandes ta consisti di 1 pais madre, 4 isla autonomo (cada un pais riba nan mes) y dos municipio extraordinario. Un parti di Reino Hulandes ta keda na e continente Europeo, y un parti den Caribe. Aunke cada pais y e municipionan extraordinario tin cultura, custumber, historia y asta norma y balornan diferente, nan tin un principio basico comun: e principio di non-discriminacion y trato igual.

Den cada constitucion, sea e Grondwet Hulandes of Staatsregeling di e otro paisnan, cada pais a declara di lo trata cada un persona cu ta (zich bevinden) riba cualkier di e paisnan tin derecho di wordo trata igual den situacion igual (gelijke behandeling in gelijke gevallen), y cu discriminacion a base di rasa, religion, sexo [...etc.] of cualkier otro base ta prohibi. E asina yama prohibicion riba discriminacion.

Cu cada ser humano tin derecho di wordo trata cu respet y dignidad mayoria ta di acuerdo. Pero ora yega na e detayenan di e trato, e cabes mahos di racismo, xenophobia, homophobia of transfobia ta lanta pa spuit candela. Por ehempel, hopi sa cu un persona cu ta den un rolstoel no mag di wordo trata

diferente y cu mester tene cuenta cu su condicion fisico. Pero ora yega momento di kita stoepi of traha entrada mas hanco den edificionan di gobierno of priva, ta cuminsa duda. Asina ta mescos cu hende muher: tur hende sa cu hende muher tin mes derecho cu hende homber, pero te dia di awe tin desigualdad di pago entre e dos sexonan.

Hulanda ta gaba su mes di tin derechonan humano y tratao igual halto riba nan lista di prioridadnan, pero asina mes tin hopi practica di racismo na Madre Patria. Incidentenan basaribacismo y profilacion racial a subi cu casi 30% den aña 2015. Esaki ta mas cu discriminacion a base di diferencia religioso cu lo tabata di spera cu e cantidad di exiliadonan, mayoria musulman, cu a drenta Hulanda den e aña cu a pasa.

Como tal homosexualnan tambe ta wordo discrimina riba nos isla. Cu nos por tin un relacion, hopi na Aruba no ta protesta mas. Pero ora kier casa, wenkbrouw ta bay halto, y ta pensa cu esaki mester keda un privilegio di heterosexual so. Te ainda Arubiano y straheronan homosexual biba na Aruba, cu ta paga mes tanto impuesto cu tur otro, no tin mes derecho riba pensioen,

estadia como casa of pa regla nan asuntonan formalmente.

Esakinan ta situacionnan cu mester cambia mas pronto cu ta posibel si gobierno kier cumpli cu e prome articulo di e ley di mas di nos pais, nos constitucion.

Durante tratamento di presupuesto 2016, mi a entrega un mocion cu e siguiente texto como dicto:

de regering te verzoeken om de stand van zaken van Discriminatie in Aruba te inventariseren, discriminerende wetgeving, beleid en praktijken te bestrijden, tevens om gelijke behandeling en non-discriminatie in het maatschappelijk leven te bevorderen en voorts om steun en bescherming te bieden aan mensenrechtenorganisaties die zich voor gemarginaliseerde en kwetsbare mensen inzetten. E mocion pa inventarisa discriminacion, y pa caba cu tur situacion discriminatorio, y cambia leynan y practicanan discriminatorio, y pa promove trato igual a keda aproba cu 19 voto na fabor y 2 abstencion. Awor ta na gobierno y ministernan individual pa cumpli cu articulo 1 di nos Staatsregeling y e mocion menciona.

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551

Remitido:

Carta habri dirigi na ministerio publico

Ora e trias político di un pais no ta cumpli cu eror cu a wordo crea institucionalmente, anto un pais no ta funciona. E trias político ta consisti di : 1 poder ejecutivo; 2 poder legislativo y 3 poder judicial.

Na Aruba nos mester ta masha orguyoso con nos tres podernan ta funciona, pero den cierto departamento tin biaha nan no ta cumpli cu e funcion. Lagami trece dilanti mi caso y conta kico a pasa mi.

Actualmente, ami cu mi famia ta pasando den hopi problema tanto spiritual, economicamente y moral. Mi negoshi ta practicamente paraliza y door di esey, mi ta hayando hopi problema, tanto hudicial como particular y cu mi cliente .

Mi tin un caso andando. Casi 7 luna pasa despues di un paar di dia cu e caso a pasami m'a bay cerca mi abogad. M'a splike mi problema anto el a reacciona di biaha encuanto mi problema.

El a manda un carta pa un fiscal cu tabata tin mi caso y e fiscal a bis'e cu tanten mi caso no ta bin dilanti e no por haci nada.

M'a keda insisti riba e caso. Despues di un tempo e fiscal a autoriza pa mi haya locual mi tabatin cu haya, pero lamentablemente a surgi un problema cu ora m'a bay mi no por a tuma nada.

Despues e fiscal a pidimi cierto documento como prueba y m'a mand'e y na final mi no a logra resolve mi problema.

Otro fiscal a tuma e casonan y a manda mi na un departamento pa mi haci cierto tramite locual m'a haci pero mi a keda bay bin.

Despues e fiscal a pidimi prueba y mi a mand'e tambe.

Despues m'a keda bay bin atrobe y despues m'a dicidi door cu mi ta wak cu mi caso no ta canando, m'a bai na otro departamento.

Nan a bisami cu nan ta bay manda un aviso pa e departamento cu ministerio publico a manda mi prome, pa nan sa cu nan ta na altura di mi caso. Despues di tur esey m'a dicidi di bay cerca Minister di Husticia. M'a papia cune personalmente y el a bisami cu e ta bay check mi caso pasobra e no ta mishi cu husticia y m'a bis'e: "pero abo ta hefe di ministerio publico" y lo cual a pasami ta den di su ministerio.

El a bisami: "mi lo yamabo!" Esey ta mas cu cuatro luna y ainda mi no a haya ningun yamada. M'a sigui cana mi caminda tanto na Ministerio Publico na e departamento menciona y na Bestuurskantoor pero nada di resolve mi problema. Semper m'a bisa nan cu mi kier trata e caso cu tur secrecia pasobra pa un no por paga tur.

Pero m'a bis'e cu mi ta yegando di un desesperacion cu mi ta bay busca tur e derecho cu un trias politica por duna na tur ciudadano cu ta biba den un pais democratico. M'a manda bisa Ministerio Publico cu si mi tin cualkier deuda cu Husticia manda mi dilanti un corte di husticia pa mi paga lo cual mi ta debe na e sociedad, dilanti un huez, pero no bin hunga cu un tata di famia cu solamente ta lucha pa hiba su famia dilanti y por cumpli cu su compromisonan. Compromisonan cu mi tin cu cumpli cune, manera m'a bisa den principio: "bosonan a mishi cu e persona robes. Prome alguen a bisami si mi kier un abogado pasobra "bo

caso ta un caso hopi grandi y bo por haya hopi aña cera". M'a bis'e: "mi no kier abogado pasobra esun cu no tin hecho no tin sospecho, m'a cansa di tanto problema cu mi ta pasando aden ami cu mi famia y cu mi negoshi."

Manera m'a bisa bosonan mi no ta bay doblega pa busca tur mi derecho cu e trias político ta dunami constitucionalmente. M'a purba di traha e carta lo mas obhetivamente posibel pa mi no dañu ningun number di un persona o institucion den ningun indole posible pero mi no tin mas recurso pa mi por yega cerca bosonan.

"Si den transcurso di un siman mi no ta haya un yamada di e fiscal cu tin mi caso mi ta bay pone e pueblo na altura di lo cual ta pasando mi cu luho y delaye."

Mi ta sigur cu ora e pueblo di Aruba sa ken mi ta bosonan ta bay haya sa mas o menos un 60 porciento di e poblacion di Aruba ta conocemi y no di manera cu bosonan ta pensa sino di un manera hopi positivo pa mi persona y keremi mi ta conoci desde e mas humilde hasta esun mas halto di e sociedad di Aruba, pasobra mi tin hopi aña aportando na e sociedad hopi cos positivo tanto a nivel comercial como a nivel personal.

Mi ta spera cu e carta aki por llega na oido di e persona cu tin e ley den su man y por yudami sino mi no tin otra opcion cu bay corte y pone beslag riba e cuenta di gobierno pa un huez dicidi ken tin razon.

E carta aki ta bai wordo publica sin number pero ministerio publico tin autorizaci6n pa busca copia di mi identidad na DIARIO loke ta mi number y adres cu ta conoci pa e redaccion.

Muher saca porta afor debi di tin otro "Compay"

ORANJESTAD.(AAN); Awe 2016 no por yega warda pa inventa cualkier "cuenta di hada"

Tabata dialuna den careda di un 'or cu a presenta e muher di inicial M. na warda di polis Noord y a notifica di a perde su paspoort Venezolano y el a desea pa haya un formulario relaciona perdemento di paspoort. Pero polis no a confia e version di e muher y pa cual polis a sigui puntra e muher mas informe y e agente a saca afor loke tabatin tras di

su storia inventa.

Ta asina cu e muher a wordo invita pa e homber di inicial T. naci na Jamaica, di 38 aña di edad, pa keda cerca dje. Pero despues, T. a saca M., naci na Venezuela, di 26 aña di edad, for di cas y T. a confisca su paspoort.

Cu T. a bay cu e paspoort di e señora tin su motibo.

A resulta ora cu polis a solicita e homber T. pa acudi na warda di polis na Shaba, T. a admiti berdad di a invita M.

T. a paga pasashi di M. y a

dun'e algun 100 dollar pa manda pa su famia.

Awor M. durante cu e tabata hospeda cerca T., a topa un otro homber y keto bay ta yega cas pasa di cuat'or di marduga. Esaki a haci cu T. a rabia y a tira M. riba caya.

Durante intermediacion, e homber T. a debilbe e document (paspoort) na M.

Polis a atende tanto M. como T. debidamente . E muher M. a wordo poni na altura cu entrega keho falso ta castigabel pa ley.

AE

ALMACEN ELUNID N.V.

TANKI FLIP 34 • TEL: 587-4978

Nos ta invita

tur e damanan bin escohe nan blusa nobo y tasnan nobo.

Pasa awe mes!



Twinkle Twinkle

Play School and Night Care



Offering:

- 24 hours service
- * Day and Night Care for the kids
- * Ages 1 month till 12 years
- * Bijles - available

Contact: 583-1040

Brebba Straat 5, Oranjestad, Aruba



Bij exploit van de ondertgetekende deurwaarder van de 15^{de} februari 2016, is aan **ROBERT PATRICIO KOCK**, zonder bekende woon en verblijfplaats, in Aruba

B E T E K E N D een grosse van de bechikking van **11 JANUARI 2016**, waarbij ten verzoeken van **CAROLINA OSPINA CUADROS**, wonende in Aruba, **de echtscheiding** is uitgesproken, tussen partijen op 10 augustus 2004 in Colombia met elkander gehuwd.

de deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix,



DANKI MAESTRO CARLOS

GREGORIA CHARta mi number y mi ta bin duna un testimonio con maestro **CARLOS** a cura mi, mi ta un senjora di 70 anja, mi tin 55 anja ta sufrí di un malesa cu te ainda mi no por a hanja un cura pe, mi a bishita asina hopi dokter cu nan di cu ta amputa mi mester a, mputa mi pia, asina malo e tawata, cu e un pia tawata hincha asina hopi cu asina hopi dolor cu mi no por a cana, cu ta den stoel mi ta sinta henter dia bosa kiko esei ta, ni mi enemigonan mi no kier pa nan hanje, pero nunca mi a perde speransa, semper mi di tin un cura pe y berdad, un amiga a recomendami maestro **CARLOS**, pasobra su mama tambe tawata malo y maestro **CARLOS** a jude. Mi a jama maestro **CARLOS** y mi a splike kiko tawata pasami, e di laga mi yui muher trece un poco di urina y un potret dimi, e maestro **CARLOS** cu poder di **DIOS** tin asina poder spiritualmente sin wak mi la curami, den 15 dia mi por a cana bek, mescos cu nunca mi tawata malo. No ta alcansa pa gradici maestro **CARLOS** y mi **DIOS** cu a luse pa judami, y mi a bin personalmente pa gradici maestro **CARLOS** pa ta asina generoso, cu **DIOS** benduicione awe, majan y semper y cu virgen protehe.

TELEFOON 5626864//

7482872

Telefonnan di DIARIO

582 6747 / FAX 582 8551

Mester a duna Dyron pildora pa E calma

ORANJESTAD.(AAN): Keto bay e hoben "Dyron" ta aparece den informe di polis y berdad ta cu instancianan concerni tin e deber pa saca man pa yud'e prome cu ta laat. Dialuna ultimo mainta shet'or, un persona di Papiamento restaurant a yama y notifica polis cu e conocido "Dyron" ta bati riba porta di e restaurant. Patruxa di Noord na caminda pa e restaurant a topa "Dyron" riba parkinglot di CMB Palm Beach. Polis a constata cu Dyron tabata completamente "HYPER" y ta papia cosnan tur "bruha" den otro.

Patruxa a hib'e na cas di su welo y welo unda e ta keda. Su welo a splica polis cu "Dyron" no a bebe su pildora nan. Bao vigilancia di patruxa

su welo a duna "Dyron" di 24 aña di edad su pildora nan pa despues e bira trankil y desea pa sosega curpa.

Pero anochi casi och'or y mey polis di Noord a bay na un cas den distrito Noord pa atende e conocido Dyron y na e adres, polis a papia cu su mama di inicial K.

Mama di Dyron a declara cu na un forma masha agresivo e yiu kier a kita yab'i auto for di dje.

E welo di "Dyron" debi na locala a tuma lugar, a cay na suela y a keda herida.

"Dyron" lo a ranca porta di cushina di cas di su welo y welo y esaki a keda destrui. Pa su seguridad y seguridad di otronan polis a detene y transporta "Dyron" pa warda.

Nan te hasta bula cura ataca hende! Cachonan cu ta cana los a bira un problema na Wayaca Residence

ORANJESTAD (AAN): Pa basta tempo na Wayaca Residence ta bin confrontando un problema serio cu e cachonan cu ta cana los den e bario sin cu nada ta wordo haci. E habitantenan no por ni sali dal un cana den e bario pasobra nan ta topa cu cachonan agresivo cu ta ataca nan y no tin ni un hende cu ta para responsable.

Reaccion cu DIARIO a ricibi ta cu na un cas ubica net na e rotonde den e bario aki tin un cas (number 200), unda tin dos cacho ruman. E cachonan aki no por wak un hende pasa banda di nan cura pasobra nan ta cuminsa blaf y core bula cura mesora.

Poco dia pasa, un mama cu su yiunan canando den e bario atardi (e muchanan ariba bicicleta) a pasa banda di e cas aki y e cachonan gewoon a bula e cura y bin ataca (cu tur intencion di morde) e mucha

chikito ariba bais.

E mucha aki, Dios sa con, mester a sali na careda pa asina por a scapa di e dos cachonan aki cu a bay atak'e sin ningun motibo. E mester a maniobra pa no cay of bay dal su curpa malamente contra di e borch di Wayaca Falls.

Ora cu e mucha a logra scapa pa milager, e dos cacho aki a core ataca su ruman y tambe e mama. Pa medio di piedra na man a logra cu e cachonan no por a haci nada mas. Pero e susto cu e famia aki a pasa tabata uno horibel.

Aunke a purba pidi ayudo na e post di ambulance ni un alma a habri e porta. Na e cas, unda e cachonan ta biba (esta Wayaca Residence 200) tur porta tabata cera. E mama a dicidi di yama polis y a recomenda pa yama polis di bario.

Segun Polis, no ta prome biaha cu incidentenan

asina ta wordo raporta cu a cachonan aki. Posiblemente lo ta wardando pa un caso mas grave sosode pa asina bay pone un boet na e doño pa su irresponsabilidad pa cu e cachonan aki. Aunke e tin cura y si e sa cu e cachonan ta bula cura mester purba un otro manera pa e bestianan aki no bula e cura y ataca e peatonnan.

Mesun situacion ta sosode banda di otro cayanen den e mesun bario, unda e cachonan ta doño di e caminda y e peatonnan mester busca tur manera pa sobrebibi un atake cu lo por ta te hasta fatal.

Ki dia Polis di Bario ta bay aplica e Ley di Cacho manera debe ser den e bario aki. Cuminza hisa e suma di e boetnan pa wak si asina e doñonan ta siña cu e cachonan no mag bay ariba caya formando un peliger pa e habitantenan.

Fiscal a señala cu varios tin e mesun tattoo

Ta parce cu sospechoso cu a asalta taxista y tire ta forma parti di un gang

ORANJESTAD (AAN): E lamentable caso di asalto arma y tiramento di e taxista G., tin hopi informacionnan interesante. Manera DIARIO a publica e tratamiento di e caso a dura te den oranan laat di atardi y pa duna e caso aki e atencion mereci, DIARIO ta publica articulonnan separa, pa asina nos lectornan tin un bon bisti kico tur a sosode den sala di Corte.

FORMA PARTI DI UN GANG:

Na dado momento durante tratamiento di e caso, Fiscal a bisa Hues cu tin indicacion fuerte cu e sospechosonan ta forma parti di un gang. Den sala di Corte tabatin un proyector ariba cual Fiscal a muestra potret di diferente di e sospechosonan hunto. Tambe Fiscal tabatin potret di tur para hunto y cu palabranan

skirbi cu ta muestra claramente cu nan ta forma parti di un gang.

TATTOO DI GANG:

Den Corte Fiscal a puntra varios di e sospechosonan pa e tattoo cu nan tin. E mayoria tabatin e mesun tattoo y un di nan hasta tabatin un flannel bisti cu e palabranan di e gang.

Por a nota cu mientras cu Fiscal tabata muestra e potretnan via e proyector riba screen, varios di e sospechosonan tabata hari. Fiscal no a gusta nada cu nan tabata hari y a hala atencion di esnan cu tabata hari cu esaki ta un asunto hopi serio y cu nan lo por spera cu lo bay existi castigo pisa. Dicho hecho tambe. Fiscal a existi castigonan cu ta varia entre 4 y 8 aña di prison.

Dentro di algun siman lo por spera decision di Hues y DIARIO lo informa lectornan kico e castigo ta pa e 7 sospechosonan.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

TUESDAY MARCH 22, 2016



A residential house locally known as:

BAKVAL 17-C

Standing on a parcel of public land plot, 886 m2 in size, situated at Bakval in Aruba, locally recorded as Second division section C nr. 824. The lease rights will expire on September 29, 2043.

Starting bid: Afl. 527.660,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- All auction costs are for the account of the buyer, which costs include: transfer tax, registration fees cadaster, the outstanding long lease fees and property taxes for execution of the necessary notarial deeds, other auction costs (rent of auction room, bailiff fees, cancellation of liens and mortgages, advertisements), and the costs to have the property vacated, if necessary.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted at said office until March 7, 2016, 5 PM.

For more information please contact:
Mr. Berry Weijers or Mrs. Chamila Tromp
Italiestraat 50 - Units 10 & 10-A, ARUBA
tel.# 00297 280 9950 - fax # 00297 280 9949
email: bweijers@johnsonnotary.com - ctromp@johnsonnotary.com
www.johnsonnotary.com



**VALERO PONTON N.V.
PONTON SERVICENTER N.V.**

**Ta busca
1 pompbediende**

- Edad: 45-55 aña, Arubiano.
- Mester ta responsabel cu por traha den grupo y balente.
- Mester por traha tur dia di siman.

Pasa personalmente
pa yena un solicitud.



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239

Parlamentario señora Lorna C. Jansen-Varlack

Hende muher na estado of cu tin pensa di sali na estado ta e grupo mas vulnerabel pa loke ta toca Zika

ORANJESTAD (AAN): E ultimo lunanan mi persona por a sinti un preocupacion grandi den nos comunidad pa cu e presencia di e virus Zika na diferente paisnan y islanan cerca di Aruba.

Mirando cu Aruba ta un isla turisto y cu tur

Remitido

Nos stima nos idioma, pero nos ta maltrat’e tambe, sin escrupulo

For di aña 2000 nos ta celebra na Aruba Dia Internacional di Idioma Materno cu un enfoke masha special riba e idioma materno di e gran mayoria di habitante di Aruba, esta Papiamento. E celebracionnan semper tabata y e aña aki sigur tambe lo ta bon bishita. Hopi informacion tocante Papiamento, tanto su historia, su estructura y vocabulario, su literatura, enseñansa, como su lucha pa reconocimiento, ta bin dilanti durante e celebracionnan aki y durante otro evento durante henter aña. Esnan presente semper ta keda masha satisfecho di loke nan ta haya sa, asombra di e rikesa di e lenga aki di nos. Tin diferente instancia na nos isla cu ta encarga nan mes cu organisacion di e eventonan aki. Mi por menciona e organisacionnan no gubernamental Grupo di Coretor di Papiamento (GCP) y Fundacion Lanta Papiamento (FLP) y e instancianan di gobierno Biblioteca Nacional Aruba (BNA) y Instituto Pedagogico Arubano (IPA) cu nan colaborador Mirto Laclé. Y no mester lubida Departamento di Cultura cu tambe ta activo cu algun proyecto masha popular. Pabien na tur hende cu celebracion di Dia Internacional di Idioma Materno. Mi ta conseha tur hende pa acudi na e actividadnan cu tin rond di e dia aki.

E consciencia tocante balor di nos idioma Papiamento ta creciendo. Nos ta ripara esey na e cantidad di hende cu ta haci esfuerso pa siña Papiamento, no solamente e habitante nobo pa kende Papiamento ta e medio mas importante pa integra, sino tambe e propio Arubiano cu nunca no a haya chens na scol di desaroya ni profundisa dominio di su idioma materno.

P’esey ta di lamenta cu banda di e interes creciente aki, nos ta ripara cu bon uzo di Papiamento no ta un prioridad pa hopi persona ni instancia. E mesclamento di idioma (code-mixing) na un forma innecesario y exagera manera nos ta experiencia awendia ta ehempel di e falta di consciencia aki. E mensahe cu e persona cu ta uza e mesclamento aki ta duna no ta cu e ta domina e diferente idiomaan cu e ta mescla cu otro, sino mas bien cu e no ta domina su idioma suficientemente y cu su vocabulario ta masha reduci. E uzo di e mesclamento aki tambe ta un muestra hopi biaha di falta di preparacion di e persona na palabra. Ta berdad cu por lo general mayoria di nos hendenan nunca no a haya Papiamento na scol, pero tin diferente bon diccionario y buki di gramatica di Papiamento cu por yuda den preparacion di un entrevista, un charla, un articulo of cualkier otro publicacion.

Si un hende ta consciente di e impresion cu e ta haci riba otro hende ora e papia of skirbi, e lo ta hopi cauteloso y den su preparacion e no ta percura solamente pa e contenido ta corecto, sino tambe pa e formulacionnan y e nivel di idioma ta corecto. Un coretor por yuda den e caso aki, sigur si ta trata di asunto oficial. P’esey mi no por compronde con un buki asina importante, cu e dianan aki ta riba tur mesa di cas, di oficina y di negoshi, por sali cu un titulo of lema cu un eror gramatical y stilistico asina grandi. A djis hisa benta sin laga ningun hende revisa e texto? Ta trata aki di e buki di telefon di 2016 di SETAR cu tin riba su portada e siguiente frase: Famia, e fundeshi riba cual nos ta biba riba dje. Den e frase ta bisa dos biaha e mesun cos, of miho bisa a mescla dos manera di bisa algo: 1. Famia, e fundeshi riba cual nos ta biba y 2. Famia, e fundeshi cu nos ta biba riba dje.

Den stilistica ta yama e eror aki tautologia, un di e hopi erornan cu facilmente por surgi ora ta formula sin pensa, sin balansa e palabranan y sin tene cuenta cu nan nificacion y cu nan relacion cu otro.

E dianan aki cu ta pone enfasis riba balor di nos idioma materno y nacional Papiamento ta hopi importante pa yuda nos bira mas consciente y tuma e decision pa aporta den e lucha pa sobrevivencia y desaroyo di nos idioma.

Apresi’e, cuid’e y promov’e! Uz’e bon den tur skina! Dun’e e balor cu e merece! Ta di nos e ta!

Joyce L. Pereira.

cos ta worde importa, e peliger tabata grandi cu nos hendenan tambe lo worde afecta. Comunidad tabata sinta un falta di informacion y conscientisacion pa cu e virus aki. E preocupacion tabata uno valido y durante di e tratamento di presupuesto 2016 mi persona a dirigi diferente pregunta na minister Alex Schwengle pa cu e virus aki entre otro, si Aruba ta prepara pa atende cu e virus aki?

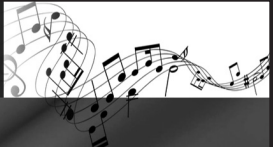
Si tin informacion y campananan pa conscientisa nos hende muhernan tocante e peliger di e pica aki pa e foetus y e consecuencianan cu e pica por tin pa e baby? Si lo intensiva e control den barionan pa localisa y elimina e criadero aki manera a worde haci e ultimo añanan?

Mi persona e momento ey a sinti e falta di un campaña di prevencion y di conscientisacion mas intensivo. Fraccion di AVP a entrega un mocion na Minister pa urgi Gobierno pa dentro di un siman presenta na Parlamento un plan di prevencion y tratamiento pa loke ta trata e virus Zika. Mi mester bisa cu e siguiente siman un “Bijeenkomst” a worde yama unda un presentacion a worde duna na Parlamento door di e Vector-borne action group di Directie Salubridad pa cu e Zika-virus. E grupo di Vector-borne ta encera e mesun sangura cu ta responsabel pa transmiti dengue, chikungunya, malaria etc. Por cierto un presentacion cu hopi informacion pa cu e virus aki, e simptonanan, con lo combati e malesa aki y a

Sigui lesa pag. 27



B&P Interface Aruba N.V.
Consultancy and Training





Dia di Himno y Bandera Special
*Inscribi prome cu dia 29 di Februari, 2016
y ricibi un descuento di Awg. 100.00
riba tur curso den luna di Maart, 2016*

B & P Interface Aruba un compania renombra den dunamento di curso cu mas di 60 diferente curso cu ta opera na Aruba, Bonaire y korsow pa mas di 30 anja. Nos a logra juda hopi estudiante den nan desarollo tanto personal como laboral.

♦Practical Management ♦Labor Law in Aruba ♦Warehouse & logistics
♦Supervisory Skills Basics ♦Administrative Asstant

Pa mas informacion like nos Facebook page www.facebook.com/bpinterface of email nos na bpinterfaceaua@setametaw Telefon: 5877850 of 5945533



Johnson
notary services

AUCTION
ex. 3:268 Civil Code of Aruba

TUESDAY MARCH 22, 2016

On Tuesday March 22, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

KUDAWECHA 63

standing on a parcel of public land, 884 m2 in size, situated at Calabas in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 3482. The lease rights will expire on May 13, 2052.

Starting bid: to be announced at a later date

2. A residential house locally known as

MON POS z/n

standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated at Mon Pos in Aruba, locally recorded as third Division Section B number 641. The lease rights will expire on September 23, 2057.

Starting bid: to be announced at a later date

3. A residential house locally known as

ROOI KOOCHI 18-A

standing on a parcel of full ownership land, about 608 m2 in size, situated at Rooi Koochi in Aruba, locally recorded as Firth Division Section E number 492 with index number D10549.

Starting bid: to be announced at a later date

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- All auction costs are for the account of the buyer, which costs include: transfer tax, registration fees cadaster, the outstanding long lease fees and property taxes for execution of the necessary notarial deeds, other auction costs (rent of auction room, bailiff fees, cancellation of liens and mortgages, advertisements), and the costs to have the property vacated, if necessary.
- Each bidder must be able to submit a bank-guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- A private written bid can be submitted at said office until March 7, 2016, 5 PM.

For more information please contact:
Mr. Berry Weijers
Italiëstraat 50 Units 10 & 10-A
Tel. 280 9950
Email: bweijers@johnsonnotary.com

Benny Nisbet (PPA):

Nos prison/K.I.A.mester di mas atencion, di gobierno, control di parlamento y di nos sociedad

ORANJESTAD (AAN0: Segun Benny Nisbet di PPA, nos Korectie Instituut Aruba ta un vez mas den noticia....! Lamentablemente negativo un vez mas pa e huido di un preso. Cu e articulo aki PPA kier a cuestiona e maneho pa cual nos Ministro di Justicia mr. drs. Arthur Dowers

ta constitucionalmente responsabel. Segun nos informacion nos instituto K.I.A. ta un di e servicionan di gobierno cu tin mas problema y ta ricibi menos atencion di gobierno/parlamento y di nos sociedad. Personal: Segun informacion di PPA...

nos Instituto K.I.A. no tin suficiente personal pa cualkier gerencia por hiba un maneho responsabel. Eherciendo un trabao den K.I.A. e personal ta bao di cierto presion humano caba..... pa ehecata 'overtime'te cu ta bira asina hopi cu e personal nan bida diario/familiar ta worde afecta.....anto nos tin di puntra....pakiko varios personal di K.I.A. ta buscando oportunidad pa otro departamento di gobierno etc. Pa nenga nan y forza nan como personal pa sigui eherce un trabao unda gobierno/ministro/parlamento ta na altura cu na prome lugar NO tin suficiente 'personal' ta simpelmente contribui na e 'chaos' cu tin den K.I.A. !! Pues PPA lo kier hasi un pregunta publico....segun e planificacion di e prison e tempo ey.....cu cuanto personal e lo mester a funciona pa un cierto cantidad di preso....y cu cuanto personal e ta funciona awor aki...cu cuanto preso ??

Tratado Internacional : Aruba ta parti di Reino Hulandes y como tal mester cumpli cu cierto tratado internacional. Pa hopi tempo por a comprende cu Aruba esta K.I.A. No ta cumpliendo cu e nivel y reglanan internacional cu e tratado cu Aruba ta mara na dje.... Pregunta di PPA ta...Kico ministro Dowers a hasi ultimo tempo pa K.I.A. por yega na un nivel di funcionamiento cu Aruba ta cumpli cu e tratado internacional.

Sosten Social....??

Con ta para cu e sosten social dentro di K.I.A. pa tanto personal como preso ??? Cuanto personal tin cu ta atende e tereno aki ?? Na K.I.A. mes y pafor di K.I.A. ??

Atencion medico?? Mas y mas ta jega informacion na PPA cu ora preso pidi pa atencion medico Esaki no ta worde duna dentro di un espacio responsabel... pero ta tuma basta hopi ?? Especialmente ora e atencion medico mester worde busca

pafor di K.I.A. Esaki ta Berdad ??? Lo ta bon pa publicamente duna un splicacion ...di e atencion medico ...disponibel den K.I.A. y e staff disponibel pa atende esaki ?? Y duna un bista cuanto tempo ta dura pa un 'preso' worde hiba pafor di K.I.A. pa atencion medico na un dokter/Clinica/ Hospital etc. ???

Acento riba Korectie?? Programa official pa juda coregi e preso etc ?

PPA lo kier a tende ...con e programa official ta di nos Instituto K.I.A. esta Korrektie Instituut Aruba....pa yuda 'koregi' e presonan di tal forma cu mas menos posibel lo regresa K.I.A. ? Kico ta e element(nan) di e programa aki ?? Cuanto curso ta worde duna den K.I.A. ?? Den cual direccion e cursonan aki ta ? Con ta cu e participacion di e presonan ?? Cu cuanto instancia social K.I.A. tin un 'working relationship' y di cual diversificacion e diferente instancianan aki ta consisti ??

Presupuesto di K.I.A. :

Nos flamante Ministro encarga cu K.I.A. a sinti e necesidad di a manda mensahe publico pa cu propio gobierno cu K.I.A. lo tin mester di un DIEZ MILLION FLORIN mas pa por cumpli cu cierto necesidadnan....y el a muestra cu si no ta asinaAruba lo bolbe worde critica door di e instancia europeo cu ta controla K.I.A. periodicamente. Aparentemente e ministro lo a ricibi solamente DOS million florin extra...den ki direccion e fondo aki lo worde usa ??

Den e programa oficial di 'Korectie Instituut Aruba'ta tene cuenta pa prepara e 'preso' pa su regreso den comunidad...? Y tin cooperacion social di otro servicio di gobierno pa yuda e preso pa e por haya un trabao etc na su regreso den comunidad pa evita cu e bolbe cai den erornan cometi....?? PPA ta sinti cu parlamento di Aruba no a pone suficiente atencion riba K.I.A. y

su funcionamiento den su totalidad Ni durante presupuesto....menos ainda na otro momento. PPA for di pafor di parlamento ta sinti cu nos sociedad mester obliga mas atencion pa e instituto . Mester tene cuenta cu un preso ta keda un 'ser humano' cu a comete un eror pa cual e ta sinta un castigo....sin embargo un sociedad cu ta respeta su mes...mester demanda mas atencion di su autoridadnan pa atende cu nos presonan....!!

Nan mester sinta nan castigo y worde prepara pa regresa den nos comunidad...! Mayoria preso ta sali for di prison cu v.i.(voorwaardelijke invrijheidsstelling) cual ta sosode bao di cierto condicion cu e preso no ta comete algo dentro di un periodo cu ta sigui. Sin embargo e pregunta ta.....con gobierno pa medio di su departamentonan social/ laboral ta duna sosten na un x preso na momento cu e a sinta su castigo pa e ricibi un sosten financiero pero tambe ayudo pa yega na un trabao adecuado. PPA ta boga cu gobierno su departamentonan duna sosten den esaki na e preso. Nos ta accentua TUR ta ser humano y mester haya e ayudo pa por bira ciudadanonan ejemplar. Si gobierno y K.I.A. no por esaki of no ta haya e fondo pa cumpli cu esakianto pa cuminsa lo mester cambia e nomber ...envez cu e acento ta riba "correctie"lo mester yam'e simpelmente PRISON !! Esey lo NO ta un bon 'zet' siendo parti di Reino Hulandes cu conexion na Europa !!

Por ultimo e prison a worde construi na un sitio unda e 'salo di lamar' ta afect'e y lo sigui afect'e seriamente. Gobierno actual tin intencion kizas di construi un otro prison na un otro sitio.....? Manteniendo e prison na e sitio actual ta simpelmente trece cune cu e ta rekeri mas inversion pa mantencion di tal forma den curso di tempo. PPA lo bin bek riba e tema aki !!

depende riba e cooperacion di otro pa loke ta trata lugarnan di e criadornan aki y e nivel di higiena den e barionan.

The Garage Door Experts

Commercial · Industrial · Residential

- Emergency service on all makes and models
- Two (2) years warranty!
- Installation & service by the pros
- Deluxe Quality
- Choose from many color & style options

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30

RAYNOR
AUTHORIZED DEALER

E. & E. Trading Co. N.V.
Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

TUESDAY MARCH 22, 2016

On Tuesday March 22, 2015, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

SAFIR 17

standing on a parcel of public land, 700 m2 in size, situated at Westpunt in Aruba, locally recorded as Second Division Section A number 892. The lease rights will expire on December 7, 2064.
Starting bid: to be announced at a later date

2. A residential house locally known as

BORONCANA 15-B

standing on a parcel of full ownership land, 600 m2 in size, situated at Boroncana in Aruba, locally recorded as Second Division Section D number 679.
Starting bid: to be announced at a later date

3. A residential house locally known as

PAPILON 508

standing on a parcel of full ownership land, 427 m2 in size, situated at Papilon in Aruba, as further described in measure document DW 236 dated May 24, 2010.
Starting bid: to be announced at a later date

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- All auction costs are for the account of the buyer, which costs include: transfer tax, registration fees cadaster, the outstanding long lease fees and property taxes for execution of the necessary notarial deeds, other auction costs (rent of auction room, bailiff fees, cancellation of liens and mortgages, advertisements), and the costs to have the property vacated, if necessary.
- Each bidder must be able to submit a bank-guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- A private written bid can be submitted at said office until March 7, 2016, 5 PM.

For more information please contact:
Mr. Berry Weijers
Italiestraat 50 Units 10 & 10-A
Tel. 280 9950
Email: bweijers@johnsonnotary.com

Cont. di pag. 26

menciona e lasonan cu nan tin cu WHO y PAHO pa cu Zika.

Awe nos por a tuma nota cu tin 6 caso di hende cu a worde pica na Aruba y cu e noticia aki el a bira mas urgente pa pueblo ta mihor informa tocante di Zika y e

consecuencianan cu esaki por tin pa nan salud specialmente nos hende muherman. Nos comunidad por yuda combati e virus aki door di controla e stagnamento di awa rond di cas y den bario. E esfuerso aki mester ta riba un nivel nacional y cada un di nos ta

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Partido MEP a tene dia di reflexion den cuadro di 45 aña di existencia

Historia, presente y futuro di partido MEP



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman candidatonan y presidente di districtonan di partido MEP a tene un dia di reflexion riba e 45 aña di MEP.

Durante e encuentro sr. Manolo Giel a repasa henter e historia di partido MEP, especialmente e fundacion di partido y kico tabata e motibo di kiebro entre Betico Croes y e partido cu e tempo ey e tabata representa, partido AVP.

Sr. Giel a elabora den detayes riba e caso den corte cu AVP a lanta contra Betico, pa evita cu Betico bira lider di AVP

pasobra su fam no tabata EMAN.

Despues a reflexiona tambe riba e historia y logronan di partido, e presente, y e futuro.

E logronan di partido ta hopi, y semper ta bon pa repasa nan un pa un. Mester tene na cuenta cu tur e inversionnan cu MEP a hasi den casnan pa pueblo, construccion di scolnan, carteranan, edificionan di gobierno, tur a bai na forma responsabel, sin endeuda e pais na e manera cu AVP a endeuda nos pais, E dia di reflexion tabata den preparacion pa e celebracion

di 45 aña di existencia di partido MEP den curso di e aña aki.

E encuentro di reflexion a wordo bon atendi y e animo ta sumamente positivo

entre e candidatonan y presidentenan, determina pa MEP ta e alternativa atrobe, pasobra realmente MEP a demostra den pasado cu e ta e UNICO partido cu a goberna Aruba na forma responsabel,

y ta esun cu semper mester drenta gobierno pa coregi e tantisimo erornan di partido AVP.

Pabien partido MEP celebrando 45 aña di existencia.

Aruba Tourism Authority ta felicita Dr. Jorge Ridderstaat cu su PhD den turismo

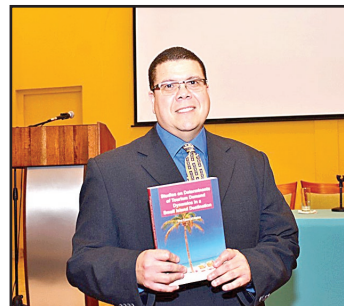


ORANJESTAD (AAN): Jorge Ridderstaat a obtene cu PhD den Turismo na aña 2015 cu asistencia di prof. Dr. Robertico 'Tico' Croes como su co-promotor, Aruba Tourism Authority, Charuba como e cas editorial di su tesis, y Universidad di Aruba ta orguyoso di e compromiso cu Ridderstaat como profesional dedica a demonstra na Aruba y su turismo, scogiendo pa haci un investigacion importante pa industria di turismo como tema di su tesis.

Ridderstaat a presenta e tesis 'Studies on Determinants of Tourism Demand Dynamics in a Small Island Destination: the case of Aruba' na Vrije Universiteit Amsterdam aña pasa y riba dialuna ultimo, hunto cu esunnan cu a hunga un rol di sosten crucial den su realizacion y den presencia di varios invitado/interesado a introduci e publicacion di e buki aki na Universidad di Aruba. Despues cu Alice van Romondt, presidente di Fundacion Editorial Charuba a

extende na tur esunnan presente un caluroso bonbini den un discurso cortico, CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes, a introduci e trabao di Dr. Jorge Ridderstaat y su co-promotor Tico Croes, kende actualmente ta Associate Dean na Rosen College of Hospitality Management, University of Central Florida.

Ronella Tjin Asjoe-Croes siguiamente a comparti algun remarke, entre otro tocante di e balor di investigacionnan asina pa cu e industria turistico pa Aruba Tourism Authority. "E industria di viahe y turismo ta evoluciona rapidamente, y di cual nos ta asina dependiente, ta rekeri un comprendemento mas amplio di e factornan cu ta causa y afecta cambio den e demanda turistico y finalmente, den e desaroyo turistico. Esaki ta crucial pa traha riba realizacion y estimulacion di un demanda sostenibel pa futuro." Ronella Tjin Asjoe-Croes a bisa. El a



agrega cu ta un hecho cu pa loke ta turismo en general pa Aruba diferente indicadornan a mustra un bon desaroyo durante e ultimo decada; e averahe di crecimiento anual pa e ultimo 10 añanan te cu 2014 pa cu 'Tourism Receipts' ta uno di 4.5%, pa 'stay-over tourists', 4% y pa 'cruise tourism tourists' 2%. Mientras cu 'RevPar' a crece cu 2.5% anualmente durante e ultimo decada te cu 2015. El a sigui bisa cu e resultadonan aki ta positivo, pero cu ta importante pa midi 'felicidad' y 'bienestar' di nos comunidad tambe.

Prof. Dr. Tico Croes a ofrece un lectura titula '3D Tourism Perspective', enfocando riba e caracter dinamico di turismo. "Siña tocante y compronde e naturalesa dinamico di turismo ta crucial pa un demanda sostenibel den futuro." Croes a expresa. Den su presentacion el a papia di e factornan cu ta determina demanda pa turismo y e necesidad pa islanan chikito crea un sociedad cu ta siñando continuamente mantene un enfoko riba e factornan complex di e demanda turistico.

Dr. Jorge Ridderstaat siguiamente a presenta algun 'case studies'. El a enfoca riba algun di e estudionan inovativo di determinantenan di e demanda di turismo pa Aruba. El a haci ocho diferente investigacion como parti di su tesis. Un di investigacionnan tabata tocante di e relacion di desaroyo turistico y calidad di bida di e residente di Aruba. Unda cu tradicionalmente investigadornan ta enfoca riba e influencia di turismo riba calidad di bida, Ridderstaat a dicidi di bay e direccion contrario y investiga e influencia di e calidad di bida di e residente riba e desaroyo turistico. A sali na cla, segun e ta aplica, cu calidad di bida ta influencia desaroyo turistico. Di otro banda e desaroyo di cierto elementonan cu ta

yuda pa cu calidad di bida di e residente, manera ta (na Aruba) e construccion di linear park, entre otro, ta yuda haci e isla mas atractivo pa e turista, el a aña.

E mundo turistico ta hopi competitivo y investigacionnan asina ta provee informacion adicional cu por worde uza den contexto di maneho. Dr. Ridderstaat a comenta cu e idea ta pa a sigui padilanti y e kier haci mas investigacion y contribui cu informacion nobo cu ta util pa Pais Aruba.

Dr. Jorge Ridderstaat a studia na Hulanda, unda cu el a adkiri su master's degree den economia na Erasmus Universiteit, Rotterdam; y su bachelor's degree den accounting na HES J. van Zwijndrecht, Den Haag. Den e ultimo 15 añanan el a duna cursonan riba tereno di administracion di negoshi, matematica y estadistica comercial, y 'micro and macro economics'. Regularmente e ta duna presentacionnan na negoshinan, institucionnan, asociacionnan y otro tipo di organizacionnan tocante di economia di Aruba, turismo, desaroyonan di prijs y desaroyonan monetario. E ta autor di dos buki y ta ocupa e posicion di Manager di e Research Department na Banco Central actualmente. Riba e potretnan por mira mas di e presentacion di e buki na Universidad di Aruba.

Presentacion di Club di Movimiento na reunion international di Studio Owner University TM



Club di Movimiento a worde selecciona entre mas di 50.000 bailarinnan rond mundo, pa duna un presentacion di nos cultura carnavalesco na “Studio Owner University TM”. Un reunion internacional di educadornan di baile y doñonan di studio di baile rond mundo. Studio Owner

University TM ta wordo presenta pa More Than Just Great Dancing TM. Studio Owner University TM a tuma lugar na Renaissance Convention Center Diahuebs 11 di Februari ultimo y a yama Bon Bini na mas cu 100 invitado riba nos isla for di mas di 25 estado di Merca, 2 provincia Canades y Aruba.



Club di Movimiento ta miembro exclusivo na Aruba afilia na More Than Just Great Dancing TM, un grupo di afiliado di studionan di baile cu ta promove un programa positivo di calidad halto di curriculum y standardnan halto den instruccion di studio di baile.

Informacion y orientación ariba relacion sexual na e hobennan

Ta importante pa tuma conciencia ariba embarazo cu no ta desea y enfermedadnan sexualmente transmisibile. E hobennan mester ta conciente ariba relacion sexual y kico tur e riesgonan ta y locual esaki ta implica. Ta importante pa e hobennan ta consiente cu un biaha cu bo dicidi di tin relacion sexual ta existi e posibilidad di tin un embarazo cu no ta desea, o haya enfermedadnan manera sifilis, gonorrea, VIH/AIDS, cual lo cambia nan calidad di bida. E otro consecuencia ta cu por wordo contagia door di e virus di “papiloma humano” na unda e muher por desaroya cancer cervico-uterino y e hende hombre cancer genital of rectal. Ta bon pa e hobennan tin mas conocimiento; bishita Fundacion Famia Planea, Seccion Malesa Contagioso na Salubridad Publico, entre otro, na unda nan por haya informacion y cu por wordo yuda cu e parti preventivo

door di anticonceptivo y preservativonan. Como mayor mester cuminsa di papia cu nos yiunan tocante tur e consecuencianan cu tin ora di tuma e decision di tin relacion sexual na un edad trempan. Ora un di e situacionnan aki pasa na unda e hoben ta haya un embarazo no desea, e por trece cune cu e ta laga scol, pues su estudio, ta drenta biba forza cu e pareha, y ta tuma otro rumbo lagando e baby sin e derecho di por tin un miho ambiente familiar. Esaki ta locual a cuminsa crea den nos comunidad e abandono unda hopi di nos mucha chikito ta riba caya; no tin atencion y nan ta haya cu nan tin cu horta of busca di unda cu ta pa hopi biaha por come. Ta mas sigur y facil purba di preveni cu pa e dia di mañan pone abo y otro sufri afectando tambe henter nos comunidad, pasobra esaki ta un problema di nos tur!

Maria Berry

Lesnan pa mucha na Centro di Bario Savaneta

ORANJESTAD (AAN): Nan ta prepara pa yuda muchanan! Na Centro di Bario Savaneta, lo duna informacion tocante lesnan di deporte recreativo pa mucha den promer te tercer grado di school basico. Tambe lo duna lesnan di arte multidisciplinario manera

teatro, skirbimento, poesia, declamacion etc. na mucha den tercer grado pa sexto grado di school basico. Si bo ta interesa bin na Centro di Bario Savaneta dia 12 di April 2016 pa 7:00 pm y asina bo por haya tur informacion. Pues ta algo di aki 2 luna.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: <http://profarco.pages.qpg.com>

Aña di Misericordia: un bon oportunidad pa nos ta hobennan mas bondadoso!

DI HOBEN....



...PA HOBEN

Pa tur hende ta masha facil ta bondadoso cu e personanan cu mas nos ta stima y ta stima nos, manera nos mayornan, nos ruman, nos amigonan hopi cera cu nos.

Pero Jesus a bisa cu bondad ta un cualidad divino, y el a pidi su discipulonan pa ta bondadoso tambe cu esnan straño y hasta cu nan enemigonan, manera Su Tata Celestial kier pa haci.

Ta bondadoso ta algo fundamental den nos bida si nos kier agrada Dios. Den Bijbel mes nos por lesa cuanto hende tabata mal gradici cu Jesus y cuanto maldad nan a haci cun'E, pero Jesus nunca a paga malo cu malo, sino mas bien a sigui haci milagro y a entrega su Bida pa salba e

humanidad.

Nos como Catolico tambe hopi biaha ta mal gradici. Nos ta keha di delaster un cos pero no ta paga tino na e dolor cu otronan tin. Kizas nos ta keha ora nos no tin tur loke nos desea, lubidando cu kizas bandadinoscasinpersonanan cu tin absolutamente nada pa pone riba mesa. Podise nos ta haya sa pero kizas nos tin diferencia di opinion cu e famia ey, of nos no conoce ken nan ta, nan a bin for di otro pais y nos no ta interesa pa busca nan drechi pasobra nan no ta di nos hendenan.

Si nos kier ta den paz cu nos mes y cu Dios, esaki ta e sorto di actitudnan cu nos mester hala afo di nos bida.

E aña aki den e Iglesiasnan

Catolico ta wordo pidi pa cada bez cu nos bin Misa Diadomingo, nos trece un paki chikito di aroz, bonchi, un bleki tuna, of algo asina pa tiki tiki crea un paki comestible pa esnan den mas necesidad cu nos. Haci esaki ta un gesto bondadoso, y nos como hoben tambe ta yama pa hacie. Corda boso mayornan y abo mes, hoben, di bo zaakgeld please cumpra un alimento cu no ta dañá, algo chikito, y trece na Pastorie di e Misa cu bo bishita Diadomingo, y hibe como ofrenda di bon boluntad pa esnan cu tin mucho menos cu bo. Un dia ta abo mes por ta den necesidad, y si bo haci bon obra, Dios lo recompensa bo sigur.

Ban cuminza prepara pa Siman Santo for di awor, na un manera sincero y laga nos muestra nos bondad.

Nos ta desea nos pueblo bondadoso hopi bendicion di nos bon Jesus y tur nos hobennan pa saca e sentimentonan di mas nechí cu nan tin pa cu nos prohimo. E satisfaccion ta un experiencia sigur maravioso cu nos lo kier sigui tin.

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Liz di Mundo.

→ Pa Contact ←

Drs. Mitsy McCollum-Willems

Yama 731-9292



HONESTIDAD: Otro di e valornan mas importante pa nos muchanan

Con mi ta siña mi yunan di ta honesto?

Honestidad ta un di e balornan mas importante di e formacion di e personalidad y caracter di un mucha. Esaki ta e base di e relacionnan cu demas persona.

Kico nos por haci pa nos yunan haya esaki?

Hopi importante manera boso a ripara cu hopi di e balornan ta cuminsa cu e mayornan mes.

Siña nos yiu:

1-Honestidad ta hala honestidad, locual ta e di dos ta cu cada mayor mester predica e valor aki manera un ehemplo. Haci locual bo por y no lo por, haci algo cu bo ta bisa y despues no cumpli.

2- Pa nos desaroya e valor aki, nos mester muestra nocion, conocimiento, habilidad, sentimiento y emocion di experianan biba di e momento cu un hende no ta honesto.

3- Siña nos yiu di ta honesto ta ora bo ta hiba nan conoce su limitacionnan, su virtud, su comportacion y su defectonan.

4- Ta importante haci y conoce nos muchanan cu un comportacion honesto ta genera bon amigonan y reconocimentonan moral positivo di demas personanan.

5- Ta Honesto ta esfuerza bo mes pa haci algo util den beneficio di demas persona sin spera nada di otro.

6- Ta honesto ta respeta otro hendenan, no bira doño di algo di nan, e ta sincero cu relacionnan cu otro. Di no gaña y semper bisa e berdad.

7- Un ehercicio cu por haci na school e docentenan por pone un mucha pinta personahe nan cu ta destaca di yuda otro. Asina e mucha ta reconoce esaki cu honestidad.

8- Muchanan por pensa of sinti ehemplonan di honestidad, pa medio di un combersacion, observacion hungando cu nan mayornan, rumannan y docente.

9- Pa cada conducta honesto cu e un mucha desaroya mester duna premio ora nan ta chikito pa esaki por reforza su comportacion. Te na un edad prudente di 0 pa 10 aña.

10- Papia cu e muchanan riba e consecuencia di no ta honesto, un persona no honesto por sufri hopi di soledad, ansiedad, nan lo bise cu e ta un gañado y su amigonan, famia no lo tin mas confianza riba dje.

Corda cu nos como mayor mester tene na reglanan tambe.

Colaboracion voluntario
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico.

E aña aki na Poland

Mester di cooperacion pa nos hubentud participa den encuentro mundial cu Papa Francisco

World Youth Day Group Aruba ta un Organizacion Catolico, cu ta participa cada dos pa tres aña den e Dia Mundial pa Hobennan pa un encuentro cu Papa, cual cada bez ta tuma lugar den diferente pais.

Aruba a yega di participa ya caba na cinco di e encuentronan aki: na 2002 na Canada, na 2005 na Alemania, na 2008 na Australia, na 2011 na Spaña, na 2013 na Brazil y pa 2016 na Juli proximo, lo ta bay ta na Krakow, Poland. Naturalmente, Aruba lo

kier forma parti un biaha mas, pero pa logra esaki nos ta desea e cooperacion di Gobierno y instancianan no gubernamental pa por yega na e meta di representa e hubentud di Aruba, dignamente, den exterior.

Pa logra cubri gastonan di pasashi y estadia na Krakow, Poland, nan kier acerca tur

compania pa coopera, door di cumpra bukinan di bingo. E bingo aki lo tuma lugar dia 30 di April proximo. Pa haci peticion di e bukinan por tuma contacto cu mr. John na number di telefon 593-2929. Ta conta cu e cooperacion y di antemano WYDGA, ta gradici e generosidad y cu Dios bendiciona boso tur.

RISIBIMENTU??

CLEA'S FESTIVITY PALACE

TA BO LUGAR IDEAL • MOKO 17-F

Yama nos
587-2010 / 592-9050

First Communion

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Na pelicula "One Kingdom, One Love: Equality in Diversity" Minister Hooyboer ta pensa cu eliminacion di discriminacion lo bini solamente door di educa



ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma luga na Cas di Cultura e presentacion di e pelicula "One Kingdom, One Love", un documentario cu ta mustra diferente perspectiva den Reino Hulandes pa cu derechonan di personanan den comunidad LGBT (Lesbian, Bisexual, Gay y Transgender) den cada pais.

E documentario a worde produci door di Bas Kes, unda el a filma un gran parti di e pelicula durante e presentacion di un boto "One Kingdom, One Love", durante e Gay Pride Parade na Amsterdam na 2015. E proyecto di One Kingdom, One Love tabata e Arubiano Angelo Tromp, cu ta actualmente trahando na Arubahuis como consejero cultural. E proyecto a conta tame cu ayudo di Maikel Kelly di ALFA, Stichting Dushi & Proud di Hulanda.

Un di e figuranan central den e documentario tabata Miembro di Parlamento di Aruba Señora Desiree De Souza-Croes, un "advocate" principal pa derechonan LGBT aki na Aruba.

E documentario tambe a presenta personanan den e

diferente paisnan, ta splica nan experiencianan, y e punto di bista den cada pais, cual ta refleta tambe e discrepancianan cu ta existi entre otro pa cu derechonan y aceptacion, pero tambe cultura. A conta cu presencia di un audiencia grandi.

Minister di Enseñansa y Asuntonan di Famia, Michelle Hooyboer-Winklaar, kende tabata presente na e presentacion ta splica cu na cuminsamento di e evento a tuma luga un sesion unda cu un panel a papia tocante di e topiconan relaciona na e puntonan cu a bin dilanti den e pelicula y e situacion den cada pais.

E mandatario ta agrega cu loke a resalta ta e aspecto di e "ser humano", kico e ta sinti, kico ta su experiencia; y e aspecto di "trato igual" y con e ta worde regarda den cada pais.

E meta principal di cualkier persona ta pa e worde trata cu respet y pa worde trata igual apesar di su orientacion sexual. Ora nos papia di Derechonan Humano, nos tin cu inclui derechonan di tur hende si no nos no por declara cu nos ta cumpli cu

e normanan internacional. Como un pais, nos no por "cherry pick" derechonan humano", Minister Hooyboer-Winklaar a bisa.

Loke ta resalta specialmente ora cu papia di igualdad y derechonan humano ta e situacion cu hopi biaha hobennan cu ta identica nan mes como LGBT ta enfrenta na school, y aki sigur e aspecto di educacion ta para central y ta necesario.

E evento tabata un bunita momento unda cu por a mira hendenan cu diferente herencia y "background", di diferente profesion y di diferente parti di Aruba bin hunto; nan kier wak cambio, Minister Hooyboer-Winklaar a observa.

Hustamente pa logra respet pa derechonan di cada ser human, LGBT of den cualkier otro situacion of condicion, mucha, hoben y adulto, mester sigui educa e comunidad y trece e mensahe y combersacion tocante igualdad den tur parti di Reino Hulandes.

RISIBIMENTU??

CLEA'S FESTIVITY PALACE

TA BO LUGAR IDEAL • MOKO 17-F

Yama nos
587-2010 / 592-9050

PINOCCHIO

50% off all items!

Including toys, balloons and much more!

Kerkstraat # 16 Tel: 582-2266 564-1977

Rentals not included in this promotion.

ODUBER CONTRACTOR

TECHNICAL MACHINE & WELDING SHOP
VALVE SHOP

Bernhardstraat 267
San Nicolas
Tel. 584 5566 / 4426
Fax 584 8469
www.odubercontractor.com

Ta busca:

Welders & Fabricators

Requirements:

Valido Aruba Safety Council Card

Acudi personalmente na oficina.

Noord 102-A
Noord, Aruba
www.willyspoolsnv.com

Tel: (297) 586-7034
Fax: (297) 586-1411
willypool@hotmail.com

Pool Technician

The successful candidate must possess the following:

- Restricted MTS or EPI Level or has to be Certified
- At least 3+ years of experience working in a similar position
- Swimming pool and spa repair experience in pool equipment and plumbing
- Excellent communication skills
- Proven ability in a similar role
- Valid driver licence
- Computer knowledge

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551

Deporte Local

Diederick Luydens a firma cu e ekipo di Sparta-Rotterdam

“Otro Arubiano talentoso ta saca cara di Aruba den exterior”



ORANJESTAD (AAN): Matutino DIARIO a ricibi e grato noticia cu e Arubiano talentoso Diederick Luydens a firma su prome profesional contract

cu Sparta-Rotterdam. Presente na e ceremonia tabata su rumannan Eugene, Generick y e tata cu Eugene cu nunca a laga Diederick na caya. DIA-

RIO ta manda un palabra di pabien na Diederick Luydens cu e gran logro aki y cu tur cos bay bon den su direccion.

Tumazu Disco Bar y Pool Room ta organiza su Tumazu Billiard Black Ball Commercial 2016

ORANJESTAD (AAN): Comision di e Torneo “Tumazu Billiard Black Ball 2016” kier a informa cu e wega nan lo tuma lugar riba dianan Dia-mars -Diahuebs y Diasabra. E torneo ta bay tin un duration di cinco luna. Mester menciona cu e prome team nan lo cuminsa hunga Diadomingo-15-mei-2016. Invitation ta bay na tur organization, Club nan, Bar nan, grupo

nan di trahador nan den cual kier sector nan priva, Hotel-ero, of di Gobierno, persona nan individual, pa forma un team pa participa. Ta bay tin Captain meeting nan: Dia-31-Maart y April -7y 28-2016 pa 7’or di anochi na Tumazu Disco Bar & Poolroom cu ta situa na De La Salle Str #41. Pa mas informacion por tuma contacto cu Courth Nedd na celular: 297-5608373

Alex Van Der Linden ta cosechando Hopi exito Na Merca den e deporte di Freestyle Swimming



ORANJESTAD (AAN): Recientemente DIARIO a logra obtene informacion di un otro Arubiano cu ta residencia na Merca y cu ta practica e deporte di “Freestyle Swimming” ta cosechando hopi exito na merca. Alex Van der Linden recientemente a gana e 50 Yard Freestyle y e 100 Yard Freestyle den e categoria di 1-A/2-A swimming cu a tuma lugar na Triangle Aquatics Center na Cary. Alex ta sumamente contento cu e logro aki y a vocifera cu

porfin su nomber lo ta riba e borch di State Championship den “West Davidson Gym”. Apart di Alex Van Der Linden, nos mester menciona cu su ruman homber Brandon Van Der Linden tambe ta cosechando hopi exito y ultimo a termina #15 den e 50 Free. DIARIO ta priminti den un di nos proximo edicion pa bin cu un relato mas amplio pa locual cu ta relaciona e 2 Atletanan aki cu ta cosechando hopi exito na Merca.

Informacion di ULTIMO ORA:

Ekipo di Nac/Wash division Junioren a retira for di campeonato

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Deporte di DIARIO pa ultimo dia tabata scucha varios rumores cu tabata circula relaciona cu e ekipo di Junioren di Nac/Wash cu aparentemente nan mester a retira di campeonato. Diario a ricibi informacion di aluna di AVB cu e partido cu mester a tuma lugar entre Sv Britannia y Nac/Was division Junioren a wordo cancela. Segun AVB esaki ta bin door cu e ekipo di Nac/Wash a retira

nan mes for di e campeonato. Inmediatamente DIARIO a tuma contacto cu representante di ekipo di Nac/Wash pa confirma e noticia. Locual cu DIARIO a ricibi ta cu enberdad e ekipo Junioren a retira su participacion den e campeonato, pero no a duna un motibo pakico e decision aki a wordo tuma. DIARIO ta spera cu un representante por manda un comunicado pa informa e causa real di e retiro di e ekipo di Junioren.

Deportista di actualidad

Entrevista cu Joel Paul Kuiperi
Deportista di Weightlifting

E deporte ta un medio cu hopi hende ta uza pa expresa su bida, sentimentonan y su realizacion. Cada ser humano ta nace cu un cualidad specifico. Si abo como mayor mira un cualidad deportivo den bo yiu chikito, of si abo como un joven mira cu bo tin un gran cualidad den un deporte specifico bay pe. Mi ta haci referencia na personanan jong pasobra un carera deportivo ta cuminsa for di mucha of jong.

Den e caso specifico akinan ta referi na un deportista di alto rendimiento cu miras pa representa su pais den exterior unda e tin cu prepara totalmente mirando cu ora di bay afo competi e tin contricantenan cu tambe nan kier logra un prome lugar y nan tambe ta train duro pa logra nan meta. Den entrevista di siman nos tin Joel-Paul Kuiperi un deportista di alto rendimiento y comprometi enormemente cu e deporte cu ta maneha hopi bon Weightlifting:

Joel Paul Kuiperi

Deportista di Weightlifting



“Mi a nace na nace na Aruba 11 di Februari di 1996. Mi a caba di haci 20 aña, mi ta un estudiante di E.P.B. Hato. Mi a cuminsa na aña 2013 cu mi 17 aña haciendo Crossfit na CrossFitness Aruba y poco poco Javier Erasmus mi coach di e tempo ey a cuminsa mira e gran forza y e manera cu mi tabata maneha e weightlifting. El a aserca mi mama y a consehe pa mi desaroya den e deporte aki mirando e gran potencial den mi persona. Esey tabata suficiente pa mi cuminsa concentra mas riba weightlifting. Mi prome competencia di weightlifting tabata Januari 2014 Copa Betico Croes na Frans Figaroa. Despues di e competencia aki mirando e resultado mi a dicidi di dedica mi mes pa desaroya mi bida den e deporte di weightlifting. Actualmente mi ta dedica mi training completamente na weightlifting unda mi ta entrena 5 biaha pa siman, tin biaha 6. E exito di un deportista ta den su consagracion. E disciplina y e amor cu mi tin pa weightlifting ta dunami e forza y e gana pa train tur dia. E ta algo natural niun hende tin cu bisami kico pa haci, mi mes ta hopi disciplina y con-

sciente di kico mi kier logra. For di dia cu mi a cuminsa train mi ta cu Crossfitness Aruba, despues el a bira “Muscles & Lungs Crossfit”. M&L ta mi cas deportivo, eyan mi a nace como atleta di weightlifting y mi ta haya tur e sosten cu mi mester pa mi sigui desaroya mi mes como atleta den e deporte. Ora di competi internacionalmente mi ta representa “Aruba Amateur Weightlifting Association (AAWA)” cu ta e Federacion cu ta representa internacionalmente e deporte di weightlifting pa Aruba. Actualmente mi ta preparando pa bay participa na e Panamericano Juvenil na El Salvador den luna di April y asina sigui participa na weganen di e cyclus pa Olimpico. Mi gran meta ta Weganan Olimpico di 2020 y ta e prome Arubiano den e deporte di weightlifting cu ta representa su pais den e deporte na e nivel ey a base di cualificacion. Un deportista su soño ta yega na un escenario grandi, pesey un deportista ta traha pasobra training ta mescos cu un trabao, mester dedica hopi tempo pa yega na un solo lugar; un Panamericano, un Olimpiada y asina sucesivamente. “Deporte ta un pasion”.

Mi ta hiba un bida tranquil, bay school, despues di scol mi ta bay cas pa come, cambia paña pa mi bay train. Despues di mi entrenamiento mi ta bay cas, come, relaha un poco y mi ta bay drumi. Den weekend mi ta drumi un tiki mas largo y por general ta keda cas pa relaha of ta bishita amistad. Mi no ta sali mucho pasobra mi no ta bebe alcohol y no ta gusta drumi despues di marduga. En caso cu mi ta sali, e ta pa wak un cinema of un fiesta di famia/amistad. Mi cuminda ta un reto mi no por come suficiente pa motibo di atende scol. Generalmente mi ta come relativamente saludabel, pero berdura no ta mi favorito, mi ta come esey minimal y pa su balor nutricional, no pasobra mi ta gusta. Importante ta pa mi come frecuente y suficiente y cu mi ta tuma mi proteina mei mei di mi dos sesion di entrenamiento. Mi ta hopi cauteloso cu cierto cuminda pasobra awendia tin hormonanan den por ehempel cierto carni y mi ta percura di ta limpi di cualquier substancia di doping. Mi ta un ‘clean athlete’, cuminda saludabel natural y e unico suplemento ta un shake di proteina pa dia. Den mi training mi ta haya hopi ayudo di M&L, pero no obstante, mi ta haya hopi falta di un coach profesional. Na e nivel di alto rendimiento mester di un coach pa siña un bon technica y pa coregi cada detaye technico di hisa y train. Sin esaki tin un riesgo hopi mas grandi di lesiona y mirando e cantidad di peso cu mi ta hisa, un eror chiquito por costa mi un posible carera deportivo. Mi trainer actual Jonathan Wever ta cu mi tur ora y nos ta purba mantene un training di alto rendimiento cu na e mesun momento ta uno responsabel y no ta causa un ‘overbelasting’. Mi ta kere cu un atleta mester di un apoyo financiero sigur. Mi sponsor principal, cu ta yuda mi cu mayoría di cos, ta M&L. Tambe “Fuel for Fire”



y preparando pa campeonato nacional aña pasa mi a ricibi sponsoring di un cuminda pa dia di Marvin Moore di “Healthy Foods”.

Mi tin e suerte cu mi tin sosten di mi mayornan pero despues di e aña cu mi kier dedica na mi deporte, lo mester evalua si mi por sigui asina pa mi logra mi meta Olimpico. Ora ta ricibi un recompensa financiero como atleta por ehempel ora mi logra cierto metanan, mi por cubri cierto gasto di bida y na e mesun momento e ta duna mi un reconocimiento como atleta. Deporte na alto nivel ta exige cu bo ta dedica 100 % na dje, locual ta dificil si bo mester traha tambe pa cubri gasto di bida.

Den mi caso e materialnan deportivo no ta e costo mas grandi, pero si mi cuminda y biahe pa entrenamiento den exterior caminda por entrena cu otro atletanan di weightlifting di alto nivel. Na Aruba na e momento aki tin mucho poco competencia den mi categoria. Mi ta spera esaki ta cambia den futuro y cu lo tin mas atleta den e deporte di weightlifting.

Esaki ta e record di mi competencianan na Aruba y internacionalmente:

Copa del Rey, April 2014, Weightlifting Check, End of Block 1 of training, May 16th, 2014, Weightlifting Check,

May 29th, 2014, Weightlifting Check, End of Block 2 of training, June 28th, 2014, Weightlifting Check, End of Block 3 of training, September 19th, 2014, Copa Criollo, Puerto Rico, October 3rd, 2014, Aruba Nationals, November 2014, ASU Olympics, November 2014, Copa del Rey, March 2015, Copa Betico Croes, January 2015, Junior Pan American Games, Cartagena Colombia, May 2015, Weightlifting Check, End of Block 3 of training, August 2015, Aruban Nationals, September 29 2015 XXX Torneo Criollo International Puerto Rico, November 2nd, 2015, Copa Betico Croes, January 2016 Score di mi prome competencia

Copa del Rey, April 2014
Snatch : 65kg
Clean and Jerk : 95kg
Total : 160kg
Placing : 1st in -105kg Category, Best Male Beginner
Score di mi ultimo competencia

Copa Betico Croes, Januari 2016
Snatch : 126kg
Clean and Jerk : 160kg
Total : 286kg
Placing : 1st in -105kg Category, Most improved Male



DEPORTE INTERNATIONAL

Merca ta gana Puerto Rico 10-0 y ta cla pa semi final di clasificacion di Olimpiada



TEXAS: Tabata obvio cu e wega entre Merca y Puerto Rico lo ta un wega cu hopi gol y esey a sosode tambe. Puerto Rico caba den nan weganan anterior contra Mexico y Costa Rica a permiti 15 gol y ta equiponan cu a perde caba contra Merca. E seleccion di

futbol di femenino di Merca a domina e wega completamente Dialuna y a gana 10-0. Diabierna Merca tin cu hunga un semi final decisivo pa clasificacion pa Olimpiada di Brazil. Si nan perde nan no ta bay. E prome gol a wordo anota pa Crystal Dunn, mien-

tras cu Capitan Carli Lloyd a anota e 2-0 atravez di un penalty. Despues Dunn a anota uno mas y prome cu halftime Kelly O'Hara a pone e score caba na 4-0. Asina e golnan a sigui cay y Puerto Rico no a yega mucho cerca di anota.

Moyes ta adverti cu si United faya pa clasifica pa Champions League, por ta fatal pa van Gaal



MANCHESTER: Ex coach di Manchester United David Moyes ta kere cu Louis van Gaal por verwacht cu e lo perde su trabao como coach di United, si e no logra clasifica pa Champions League pa proximo temporada. Moyes a

indica cu si e Hulandes kier mantene su trabao, United tin cu caba e temporada den top 4 di Premier League. Moyes tabata e coach cu a reemplaza Alex Ferguson despues cu Ferguson a stop na 2013.

Sinembargo, United no a bay mucho bon bao di Moyes y el a wordo retira. Van Gaal awor ta den mesun situacion practicamente, pasobra United ta na di 5 lugar, 6 punto tras di Manchester City, cu ta na di 4 lugar.

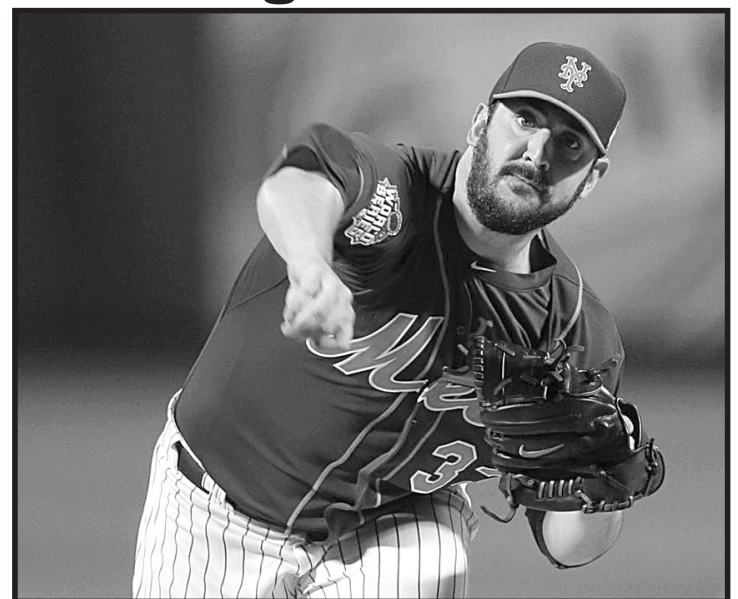
Chris Bosh tin prop di sanger den su venanan



MIAMI: Chris Bosh di Miami Heat tin un preocupacion un biaha mas, door di un prop di sanger den su venanan. Esaki ta di dos aña consecutivo den cual Bosch tin un preocupacion pa loke ta su futuro, door di un asunto di salud. Bosh ta bay pasa e siguiente 5 dianan evaluando su opcionnan y nada lo wordo determina ainda pa loke ta su status di hunga, te ora cu hasi mas test riba dje. E informacion a wordo duna nan Yahoo Sports door di un persona cerca di Heat, pero e

equipo mes no a trece informacion oficial dilanti. Bosh ta e maximo anotador pa Miami cu 19.1 punto pa wega. Den fin di siman el a bisa cu e ta optimista cu e lo hunga atrobe e temporada aki. Bosh a saca su mes for di e All Star Game y e competencia di anotacion di 3 punto, door di locual Heat a describi un lesion na su kuit. Asina tambe aña pasa tur cos a cuminza, unda cu a resulta cu tabata un prop di sanger cu tabata bayendo den direccion di su pulmon.

Harvey ta habri pa acuerdo largo cu Mets

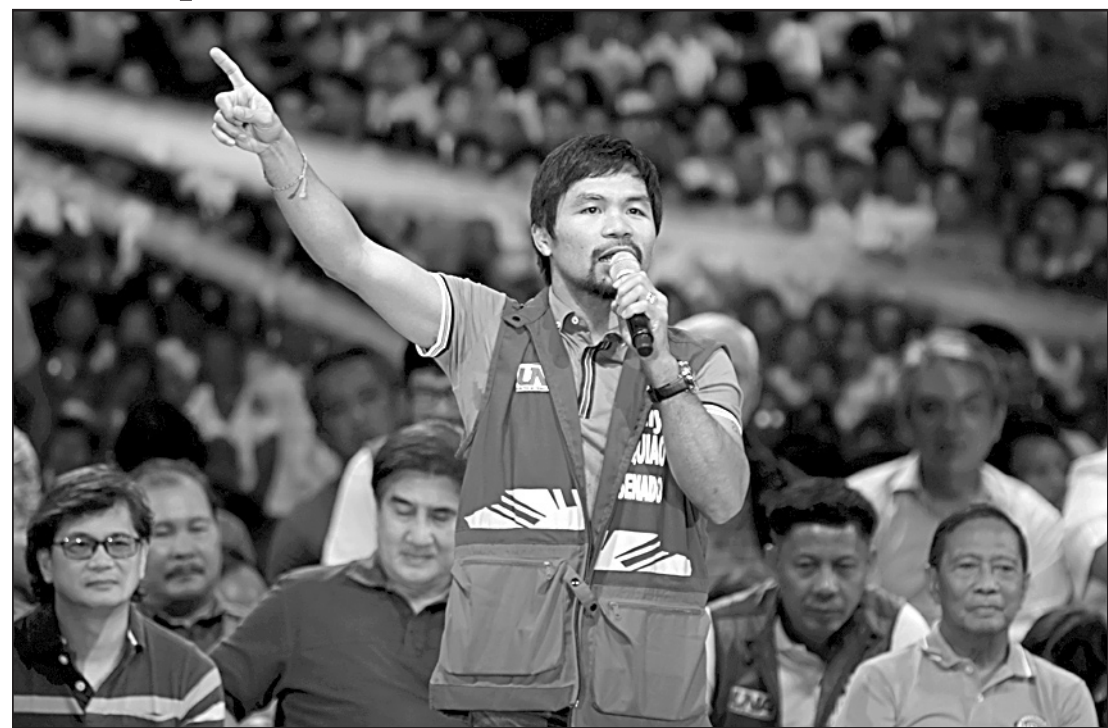


PORT ST. LUCIE: Matt Harvey ta parece di ta habri pa considera un contrato largo cu New York Mets. "Mi ta kere cu locual ta bin ta bay bin", Harvey a bisa Dialuna, dos dia prome cu e pitcher y catchernan tin cu reporta pa spring training. "Nunca mi a bisa cu mi lo no considera firma un contrato largo cu Mets, pero ainda mi

no a tende algo", segun Harvey. Despues di yuda Mets yega World Series pa prome biaha desde 2000, e pitcher di 26 aña por a bay den arbitrahe di salario y el a bay di acuerdo cu un contrato di 1 aña na balar di 4,325,000 dollar. E por bira agente liber despues di temporada di 2018.

DEPORTE INTERNATIONAL

Manny Pacquiao ta pidi despena pa compara homosexualnan cu bestia



FILIPINAS: Campeon mundial di boxeo di 8 biaha Manny Pacquiao nunca a wordo considera como e viyano. Su sonrisa caluroso y su interes pa semper complace su fanaticonan a pone cu el a bira un di e individuonan den boxeo mas gusta. Sinembargo, su comentari- onan riba matrimonio di me- sun sexo a trece un tormenta di controversia contra dje. Pacquiao, kende ta bay retira di boxeo despues di su pelea contra Timothy Bradley riba 9 di April, pa bira un politico fulltime, a sugeri cu esnan cu ta den un relacion di mesun sexo “ta peor cu bestianan”. Esaki a wordo mostra den un video riba e site Filipino di eleccion di TV5. “Ta simple”, e politico con- servative cristian di 37 aña a bisa. “Bo sa wak animalnan di me- sun sexo ta hasi sex cu otro”. “Bestianan ta mihor pasobra nan por distingui entre mas- culino y femenino”, segun Pacquiao. El a sigui bisa cu si homber ta den relacion cu homber y muher cu muher, nan ta pero cu animal. Esaki a pone cu e boxdo a haya hopi critica riba social media. Na prome instancia Pacquiao a para pa locual el a bisa, pero despues el a pone un video den cual e ta pidi despena.

Un total di 13 equipo a bay wak demostracion di hungador di outfield Cubano Alexei Bell



MLB: Hungador di outfield Cubano di 16 aña Lazaro Armenteros ta hayando hopi atencion e dianan aki, pero un compatriota di dje cu tin un edad 2 biaha mas cu Arment- eros, tambe ta hasiendo un esfuerzo grandi pa purba haya un contrato di major league. Ken Rosenthal di FOX Sports a reporta cu 13 equipo a atende un demostracion di hungador di outfield Alexei Bell Diamars na Mexicali Mexico. Bell a bati 15 homerun den practica di bateo y contra pitchernan ‘live’, el a hasi tironan for di right field y el a core base tambe. E por cuminsa hasi demostra- cionnan priva pa equiponan na Florida y Arizona pronto, pero e mester logra haya visa di bishitante prome. Bell di 32 aña tin un average di .319 y un promedio di yega base di .417 den 14 temporada den Serie Nacional di Cuba.

Ronda Rousey a contempla suicidio, despues di perde contra Holly Holm



MERCA: Ronda Rousey ta- bata asina kibra ora cu el a perde pa knockout contra Hol- ly Holm aña pasa, cu el a bisa cu e tabata tin pensamentonan di comete suicidio despues di e pelea. E bringador strea a hasi e de- claracion emocional aki den un entrevista den e show di Ellen DeGeneres, cu a pasa Diamars anochi. “Den e camber medico mi ta- bata sinta den un skina y mi tabata pensa: ‘kico mi ta awor si mi no ta esaki?’”, Roussey a bisa mientras cu DeGeneres a dune un napkin. “Mi tabata sinta eynan y lit- eralmente mi tabata pensan- do riba mata mi curpa na e momento exacto ey”, segun Roussey.

Corte di Brazil ta congela pertenencianan di Neymar



SAO PAULO: Autoridadnan di Brazil a blokea pertenen- cianan di strea di Barcelona Neymar, incluyendo un yate, un jet y varios propiedad na balor di casi 50 milyon dollar. Un corte federal di Sao Paulo a rechaza un apelacion di e atacante Brasileiro siman pasa y a cuminsa peticionnan pa congela e pertenencianan di Neymar, na balor di 192 real (50 milyon dollar). Aña pasa Neymar, su famia y negoshinan a wordo haya cul- pabel di evadi casi 16 milyon dollar na impuesto entre 2011 y 2013, ora cu e tabata hunga pa Santos na Brazil. Neymar di 23 aña a uza e jet pa viaha pa weganan di clas- ificacion pa Copa Mundial di Brazil y pa vakantie. Iagaro Jung Martins, auditor di agencia federal di impuesto di Brazil, a bisa cu muy prob- ablemente Neymar lo no bay prison, si e paga e regulador- nan locual e debe.

Noticianan for di Hulanda

Cincuenta auto cu ta core nan mes ta bay subi highway A2



ROTTERDAM - Autonan cu ta core nan mes ta bay for di camindanan di test, pa camindanan publico. Riba Diaranzon 16 di Maart alrededor di 50 di e autonan aki ta bay core

riba highway A2 di Amsterdam pa Beesd y bek pa Amsterdam. Esey ta bay sosode den dia, entre e trafico regular, pa wak con esey ta bay. E autonan di marca BMW,

Hyundai, Mercedes Benz, Tesla, Toyota y Volvo, ta core den gruponan di 5 of 6. E autonan mes ta determina velocidad y distancia entre nan y e otro auto nan dilanti.

Morto durante di problema di famia



ROTTERDAM - Den un cas na Rotterdam Diamars un muher di 24 aña a wordo tira mata. Segun hendenan cu ta biba eybanda, lo ta trata di un problema di famia. E muher a wordo haya den un

cas den Multatulistraat. Polis a cuminsa busca e posibel culpable den e caso aki. Segun testigonan, un homber a core Sali for di e cas. Polis a topa cu e homber net pafu di un otro cas. Despues agentenan policial a

encontra 4 homber mas den Laanslootweg, cu posiblemente por tin algo di haber cu e caso aki. Un di e hombernan probablemente tabata den e cas ora cu e muher a wordo tira.

Avionnan F-16 di Hulanda ta bombardea Syria



DEN HAAG - Avionnan F-16 di Hulanda pa prome biaha a bombardea blanconan di e grupo di terror ISIS na Syria. Esaki ministerio di Defensa a meld Diamars. Segun e ministerio, alrededor di 10 mission a wordo ehecuta ariba di Irak y parti Oost di Syria, unda cu armanan a wordo uza contra posicionnan di combate, artefactonan militar y blanconan strategico di

ISIS. Tweede Kamer siman pasa a aproba masalmente expansion di e mission pa parti Oost di Syria.

Desde October 2014 avionnan F-16 Hulandes a ehecuta mas di 1700 mission den Irak, unda cu mas di 1300 biaha a tira riba y bombardea ISIS.

Hopi di e blanconan ta camponan di entrenamiento, banco y refinerianan bao di control di ISIS.

Telefon como 'arma' contra soledad



HULANDA: Awe na Den Haag ta bay ta inicio di e asina yama 'Zilverlijn', cu ta un proyecto nobo di telefon di e asina yama 'Nationale Ouderenfonds'. Diferente politico ta bay tey. E proyecto aki ta pa yuda combati soledad, cu ta un problem grandi den comunidad Hulandes, specialmente bao di hendenan riba di edad di 55. Boluntarianan di Zilverlijn ta hasi yamadanan na hendenan cu ta solitario y hopi biaha tin masha tiki contacto mes cu otro hende. Segun investigacionnan, a resulta cu di e 4,1 hendenan

ariba di edad di 55 cu tin na Hulanda, 1 miyon frecuentemente ta sinti nan mes nan so.

Tin 200.000 di nan cu ta sinti nan mes extremadamente solitario.

E grupo ey tin un average di contacto cu hende di apenas 1 biaha pa luna.

Pesey e proyecto aki di Nationale Ouderenfonds ta musta di bay ta un exito.

Esnan cu ta sinti nan mes nan so por registra y nan lo ricibi por lo menos 1 yamada pa siman for di un boluntario, kende lo papia cu nan un rato riba con nan siman a bay.

Noticia Internacional

Mas expropiacion di companianan lo empeora escasez na Venezuela



Actornan Colin Firth y Jude Law a atende premiere 'Genius' durante Festival Internacional di Cine Berli-
nale na Grand Hyatt Hotel, na Berlin, Alemania.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Mexico a registra 80 caso di Zika, incluyendo seis muher na estado



MEXICO: Mexico a registra 80 caso confirma di infeccion pa virus di Zika, transmiti pa sangura Aedes aegypti, y seis di nan ta muher na estado, segun autoridatnan sanitario di e pais. Mayoria di caso a wordo registra den dos Estado di zuidoost, Chiapas y Oaxaca, cu 45 y 25 persona respectivamente, Departamento General di Epidemiologia di Secretaria di Salud den un comunicado. Den caso di muhernan na estado, cuatro a wordo

registra na Chiapas, un na Oaxaca y otro den estado di Veracruz, tambe den zuidoost. Organizacion Mundial di Salud (OMS) a declara virus di Zika como un emergencia sanitario mundial y a pronostica cu esaki por afecta hasta cuatro miyon di persona na America. E virus a wordo vincula cu un aumento di malformacion congenito na Brasil, e pais mas afecta den e region, aunke cientificonan no a comproba esaki concretamente.



Gremio Venezolano di industria di alimento a adverti cu mas expropiacion of intervencion gubernamental di e sector lo empeora escasez di alimento. "Den ningun circunstancia por hustifica expropiacion, manera den otro sectornan di alimento, cu lo trece mas ineficiencia y mas oportunidad di corrupcion", segun Manuel Larrazabal, presidente di Camara Venezolano di Industria di Alimento (Cavidea). E directivo a señala cu inventario den algun lugar ta "critico" y suministro di materia prima "intermitente". Pa Larrazabal, "intervencion of apropiacion di distribucion di alimento no

ta conveniente pasobra ta empeora situacion di escasez". Siman pasa, Corte Supremo di Husticia (TSJ) a aproba un decreto di emergencia economico dicta pa presidente Nicolas Maduro, cu a wordo rechaza pa Asamblea Nacional domina pa oposicion. Mayoria parlamentario a nenga e decreto cu argumento cu esaki tabata habri porta na mas expropiacion, permiti gobierno dispone di propiedadnan di sector priva pa garantiza abastecimento di productonan basico. Den medio di enfrentamento cu oposicion pa emergencia economico, Maduro a empeora su atakenan

contra grupo empresarial Polar, mayor productor di comestible di e pais, cu doño, Lorenzo Mendoza, semper tabata riba linea di candela di chavismo bao acusacionnan di sabotea produccion y distribucion di alimentonan. Larrazabal a señala cu cualkier medida contra Mendoza, kende e mandatario a yama un "ladron", no tin "ningun hustificacion ni apoyo legal... esaki lo tin un efecto hopi negativo". E gremio a reitera cu gobi-erno mester incentiva produccion, permiti acceso na divisa (cu nan ta monopoliza) y ahusta prijsnan di productonan regula.

Santos a reitera cu nan no lo duna amnistia pa delitonan di lesa humanidad na Colombia



BOGOTA: Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a indica cu acuerdo cu su Gobierno ta negocia cu gueriya di FARC pa termina conflicto armadi e pais lo garantiza "un paz sin impunidad". Santos a referi na modelo di husticia transicional cu a

wordo aproba durante dialogonan di paz na Havana. Segun e mandatario, den e acuerdo di husticia "no lo tin amnistia pa crimenan di lesa humanidad, crimenan di guera y genocidio y violacionnan grave di derechonnan humano y infraccionnan contra

Derecho Internacional Humanitario". Santos a splica cu e acuerdo den materia di husticia, anuncia dia 15 di December pa negociadornan di Gobierno y FARC tin como "piedra den sapato" cu no lo tin amnistia pa e delitonan aki.

Noticia Internacional

Oposicion Venezolano lo aproba amnistia, Maduro a priminti blokea e medida



Parlamento di Venezuela, controla pa oposicion, lo aproba den prome debate un amnistia pa politico preso, den medio di un enfrentamento fuerte cu gobierno pa su decision di acelera un via legal pa corta mandato di presidente Nicolas Maduro.

Dos aña despues di protestanan violento, cu a causa detencion di lider opositor Leopoldo Lopez, e ley, cu ta busca beneficia e lider politico y otro 75 opositor cera, tabata prome puno di agenda durante sesion legislativo, cu a cuminsa pa 14:30 local.

“Amnistia ta un paso fundamental pa reconciliacion di e pais. Awe nos ta bay logra aprobacion sigur di e amnistia. Venezuela no ta bay sali di e crisis si nos

tin un pais den conflicto”, segun lider di oposicion, Julio Borges, algun momentonan prome cu e sesion mester a cuminsa.

Pa motibo cu oposicion tin mayoria di asiento, ta sigur cu su proyecto lo wordo aproba den prome y di dos debate -estableci den reglamento- den siguiente simannan. Pero despues esaki ta rekeri firma di presidente Maduro, kende ya a anuncia cu e lo prohibi esaki.

Presidente di Asamblea, anti-chavista Henry Ramos Allup, y resto di oposicion ta reconoce cu ni propuesta pa cambio di gobierno ni amnistia lo ta aplicable si nan no realiza un reforma di institucionnan clave, manera TSJ.

Oposicion a dicidi acelera su plannan, despues cu di ahuebs pasa TSJ a rechaza decision di Parlamento di nenga un decreto di emergencia dicta pa Maduro pa enfrenta crisis economico. E debate riba amnistia a tuma lugar dos dia despues cu Lopez a cumpli dos aña di su aresto.

Ex presidente di Panama Martinelli, acusa di corrupcion, a wordo opera na Merca



Ex presidente di Panama, Ricardo Martinelli, cu tin un ordo di detencion pa corrupcion, a wordo opera di curazon na Miami (zuid-oost di Merca), su equipo di prensa a informa.

“Martinelli ta den proceso di recuperacion den hospital di Universidad di Miami, a realiza un operacion cardiaco”, segun equipo di prensa di e ex gobernante

a bisa.

Martinelli (2009-2014), kende tin mas di un aña pafor di su pais, tin varios proceso den su contra pa spionahe y corrupcion.

Dia 21 di December pasa, Corte Supremo di Husticia a ordena detencion di Martinelli, kende a busca asilo na Miami, pa acusacion di spionahe contra opositornan, aunke Corte ainda no a ehecuta e ordo.

Martinelli, un multi-millonario empresario di supermercadonan, a yega na poder cu 60% di voto y un discurso contra corrupcion. Sin embargo, e ex gobernante, di 63 aña, a manifesta cu tur acusacion ta debi na un persecucion politico di actual gobierno di Juan Carlos Varela, su ex aliado hasta cu el a retira su cargo di canciyer na 2011.

Bolivia a denuncia complot di Merca contra Morales y comercio Chines den region

Bolivia a denuncia un complot di Merca pa afecta imagen di presidente Evo Morales y perhudica comercio miyonario di companianan Chines, motibo cu e ta studiando expulsion di maximo representante diplomatico Mericano den e pais.

Minister di presidencia, Juan Ramon Quintana, a asegura den un conferencia di prensa cu esaki ta background di denuncianan realiza dos siman pasa pa periodista Carlos Valverde, riba relacion entre presidente Evo Morales y su ex pareha sentimental Gabriela Zapata.

Zapata, un abogado hoben, ta actualmente gerente comercial di compania China, CAMC cu a firma contratonan na Bolivia pa alrededor di 560 miyon dolar y cu segun oposicion no a sigui tramitenan regular pa logra esaki.

E acusacionnan a tuma lugar dilanti di un referendum crucial cu lo tuma lugar diadomingo na Bolivia pa aproba of rechaza un reforma constitucional cu lo permiti Morales postula pa

un reeleccion, na final di su mandato na 2020.

E denuncianan -segun e Minister- tin como meta afecta presidente Morales, involucrando den actonan di corrupcion y “trata di afecta presencia di Republica Popular di China, no solamente na Bolivia, sino den America Latina”.

Varios compania Chines,

manera CAMC, ta ehecuta obranan estrategico na Bolivia, manera un planta di litium na Salar de Uyuni, un fabrica di sucu, carretera y un planta hidroelectrico. Quintana a insisti cu tras di denuncianan ta representante diplomatico di Merca, Peter Brennan, kende, segun e, a reuni cu e periodista aña pasa.



**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**



Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu (2R) y Canciyer Aleman Angela Merkel (C) a saca potret den grupo hunto cu nan delegacionnan den sede di Gobierno na Berlin, Alemania.

Noticia Internacional

Cuba y Merca a yega na acuerdonan pa permiti vuelonan regular



HAVANA: Merca y Cuba a firma un acuerdo pa reanuda aviacion comercial despues di cinco decada, cu nan a pronostica cu pa fin di 2016 varios vuelo lo cubri ruta entre ambos pais.

E acuerdo firma ta stipula realizacion di alrededor 20 vuelo pa dia di Merca pa Havana, ademas di 10 pa 15 charter cu actualmente ta den funcion. Otro vuelonan lo bay pa varios ciudad Cubano.

Te awor no tin un fecha pa yegada di prome vuelonan, pero esnan cu a firma e convenio a indica cu nan lo haci un invitacion inmediato na companianan aereo Mericano.

“E ta nifica mas cu un acuerdo nobo”, segun Secretario di Transporte de Mer-

ca, Anthony Foxx. “Esaki ta nifica un hito” den relacion di ambos pais.

Aerolineanan Mericano por cuminsa competi pa cubri 110 vuelonan pa dia, cinco biaha mas di loke actualmente nan ta realiza via charter.

E convenio a wordo firma pa Minister di Transporte di Cuba, Adel Yzquierdo, den un ceremonia cu tambe a conta cu presencia di Josefina Vidal, lider di negociacionnan den proceso di normalizacion cu Merca.

Varios compania Mericano a mostra nan interes pa cubri trafico aereo cu Cuba.

Vocero di American Airlines, Matt Miller a bisa cu e compania tin planea pa haci un oferta den rutanen desde Miami y otro centro-

Ministerio Publico di Colombia ta investiga hefe di polis pa red di prostitucion



BOGOTA: Ministerio Publico di Colombia a anuncia cu nan a cuminsa un investigacion contra director di Polis Nacional, bao sospecha di ta involucra den creacion di un red di prostitucion masculino na servicio di Congresistanan.

E organizacion cu ta vigila conducta di funcionarionan

publico -cu por castiga hasta cu destitucion- tambe ta investiga General Rodolfo Palomino riba posible aumento patrimonial inhumana y supuesto investigacion y interceptacion ilegal di comunicacionnan di periodistanan.

Palomino a wordo acusa algun luna pasa pa un ofi-

cial retira di acoso sexual, acusacion cu el a nenga.

Den un declaracion na medionan di comunicacion, Fiscal General Alejandro Ordoñez, a bisa cu el a ordena remiti copianan na Ministerio Publico riba su decision di habri investigacion contra e oficial, hunto cu e declaracion di un capitán y un video cu lo sirbi como un di e pruebanan di supuesto red di prostitucion masculino.

Ministerio Publico a asegura cu red di prostitucion, cu a traha entre 2004 y 2008 “tabata involucra cierto miembronan di Congreso di Republica, den complicidad cu algun oficial di Polis Nacional”.

Medionan local di prensa a divulga un video aparentemente graba na 2008 na unda por scucha voz di un capitán, cu tambe ta involucra den investigacion, papiando explicitamente di relacionnan sexual cu ex Senador, Carlos Ferro.

Tormenta fuerte a causa inundacion y blackout den zuid di Florida

MIAMI: Un tormenta cu biontonan fuerte y awacero a afecta zuid di Florida, na unda esaki a causa inundacion, caida di palonan di mata y blackout na mas di 30.000 cas, aunke autoridadnan no a registra heridonan grave.

Servicio Meteorologico Nacional a emiti un alerta pa tornado den e zona y medionan local a indica cu dos di nan a azota Pompano Beach y North Miami Beach.

E biontonan fuerte a afecta dak y bentananan di varios compleho di apartamento den e region, cu tambe a sufri caida di palonan di mata riba casnan y inundacion riba cayanen.

E tormenta a causa trafico pisa riba caminda, specialmente riba I-95, un di camindanan mas importante cu ta atravesna ciudad di Miami, na unda un truck a bolter pa biontonan fuerte, segun medionan local.

Den condado di Miami,

cerca di 26.000 usuario a keda sin coriente debi na efectonan di tormenta, mientras cu na Broward, tambe zuid di estado, a afecta alrededor di 22.000, segun compania Florida Power & Light (FPL).

E tormenta a azota e Estado despues cu un tornado a bandona zona di Panhandle, den noordoost di Florida, lagando varios cas destrui y un muher di edad pega entre escombronan di su cas.



Miembronan di Defensa Civil a carga un curpa sin bida for di centro medico di Docternan Sin Frontera (MSF) destrui pa misilnan na Marat Numan, provincia Idlib, na Siria.



Experiencia la maneja
CICLONE
 Septic Tank Service

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564-0607 / 734-0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design

Morgenster 72


Torres
 Chica pos  Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 /
594-1826.

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

NOS TA FURA
 Nos ta drecha tur tipo di stoel y
 ratan, cabana y spuit y fura stoel.
 Fura bo set di sala y ricibi bo set
 di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo di pleister, santo
 pa pega blokki. tur clase di
 piedra y graniet.
 Corta mata grandi y chikito.
 Tira sushi afo, tin transportashon.
Cel: 562-2532 / 600-1367.

ALUMINIUM REPARASHON
 Porta, bentana, screen,
 glass, wheel, lock.
Cel: 560-9570.


SERVICIO SEPTICO
ecotech
 grupo
 - Residencial & Comercial
 - Servicio Rapido
 - Servicio Profesional, Confiabel y
 Garantisa
 * Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA:
582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
 Like Us On
 Facebook
Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service
AWG. 60,-

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96

 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

**SERVICIO PA PUEBLO
 DI ARUBA**
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool.
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. SERVICIO COMPLETO!

Bo ta bin Corsow pa vakashon
 of pa evento deportivo y bo kier
 huur auto. Yama Sulcra Car
 Rental, nos ta bin busca bo na
Airport 5999-5602276 /
5999-5618773.
 Email:
mr_orlando_@hotmail.com
 app 5999-5111517.

AIRCOMPRESSORS
Breakers &
aftercoolers
available for rent.
Cel: 592-4998.

Sandblasting Services
Blasting & Coating of
autobodies / parts /
fences etc.
Also mobile services.
Cel: 592-4998.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di pleister,
 pega blokki, piedra.
 Ta huur betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995.
 Bon prijs.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

TA FURA
 Tur fura tur tipo di stoel.
 Pa cada set fura,
 bo set di comedor.
 Ta wordo di fura GRATIS.
 Hooiberg 71-A.
Cel: 660-3563.

AUTO BIEU + HERO BIEU
 Nos ta haci servicio di benta afo,
 tur sorti auto bieu pa Afl. 35,=.
 Tambe frigidaire, stoof,
 wasmachine pa Afl. 10,= y t.v.,
 microwave, airco, batería pa Afl.
 5,=. Benta sushi na bon prijs. Yama
 nos na tel: 561-4297 / 561-5179.

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas of
 negoshi, drecha dak cu ta
 lek of spuit dak di asbest.
 Yama nos na 566-7736.

TA CHAPI
 Tira sushi afo y
 construccion general.
 Nos ta traha Diasabra y
 Diadomingo tambe.
Cel: 594-5115 / 587-6946.

PADITRANS
 Nos ta bende
 santo di pleister, pega
 blokki, piedra y granito.
 Bon prijs.
Cel: 593-5203.

PELIGER DI MORTO
 Zika y Chicunguña a yega na
 Aruba. Proteha bo mes y bo
 famia. Nos ta traha tur sorto
 di screen pa porta, bentana y
 patio.
Cel: 560-9570.

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084

TA BUSCA
 Pa cumpra Tereno
 propiedad entre
 300 cu 400 m².
 Yama: 661-2019

EYELASHES EXTENIONS
 Marisol Canizalez /
 Garota Skincare
 Special pa Semana Santa
 Full set Afl. 125,=
 Bubali - Savaneta.
Cel: 561-0037
 Facial, Wax, polish nails & more.
 Fb: Marisol Canizalez

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
 Chica pos, habri tubería.
 Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
 Marline Tel: 563-5497
 Celsiusstraat #38, Oranjestad

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SERVICIO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 instalacion y reparacion
 di coriente.
 Servicio garantiza.
Cel: 600-6506.


RIJLES
 Mas cu 32 les di teoria
PA SOLAMENTE
AFL. 350,=
 Sigur y lihe
RIJSCHOO
BENNET
733-4897
566-5700

**EN PUNTO FIJO
 VENEZUELA**
 Se alquila comodo y economico
 apartamento por dia o por mes.
 Totalmente amoblado ubicado frente
 al hotel Las Palmas Inn.
 Informacion al cel:
 005804146961280

DIRECTV
 Dish Service Team
 Instalacion y activacion
 de la mejor señal de television,
 full canal, sin bloques.
 Señal garantizada.
 No se cae. Oferta por 10 dias.
 Llame 600-2187.

FOR RENT
 Apartamento
 Juana Morto,
 De Vuustr. 120.
 Afl. 800,=.
Cel: 5688647.

TA BUSCA TERENO
 Tereno eigendom pabou di
 brug. Becindario di Wayaca,
 Sta. Cruz, Tanki Leendert,
 Paradera 400-500 m².
 Prijs: 35 mil - 55 mil Florin.
 Pa info. yama 592-6197.

HOUSE FOR SALE
 Wayaca Residence Awg.
 535.000,=. Property land 500
 m², build area: 170 m², 2 floors,
 3 bed and 2½ bath, kitchen /
 dining room, livingroom, porch,
 garage. For info. 592-6197.

Carpintero a domicilio
 Hacemos y drechamos toda
 clase de muebles dañados.
 De madera y formica, cocinas,
 camas, puertas, sillas (stoel),
 closet.
Tel: 568-1347, Raul

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afor. Nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería
 como electricidadm basha vloer of tile
 (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel: 594-2380 / 594-8023.

Oops Out

SEPTIC TANK & SERVICE
 pa chica pos, habri tubería
 pa cas, hotel of negoshi.
Tel: 594-2808 734-2808.

**MATRAS FABRIEK
 ORANGE**
 Nos tin matras den tur
 tamaño y box.
 Fura matras y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Tel: 588-7468 / 592-3344
 Dakota, Olijfiestraat 23-D.

PROMASTER
 Steam Cleaning of:
 All Carpets-Sofa's
 Rugs - Mattresses
 Reclynors - Chairs
 Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
 Leslie S. Maduro.

REPAIR ???
 Problema cu Frigidaire?
 Cooler of freezer? Ice-maker?
 Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
 Cansa di yama pa mesun problema
 y ainda NADA?
Cel: 593-0373
 Calidad y confiansa semper
 na prome lugar!!!

CARPENTRY
 All wood working.
 Specialist in the kitchen
 cabinet.
 Home & business
 furniture, doors &
 windows.
Cel: 745-4735.

TA CHAPI
 Chapi haci cura limpi, corta
 tur sorto di mata, trim yerbe
 haci coco limpi, mantencion
 di hardin, irrigacion, hiba
 sushi na dump. Verf cas of
 negoshi. Cel: 564-0703.

**GARAGE GOMEZ
 & BODY SHOP**
 Saca sla putri y spuit y mecanico.
 Ta bende tire segunda mano.
 Bon condicion tur size
 Afl. 30,= p/un.
Cel: 746-2797 / 565-3424
 Washington 22.

FOR RENT
 Beautiful apartments
 fully furnished, swimming pool.
 Long term or vacation, closed to
 Marriott Hotel.
Info: 561-4830 / 734-1967 /
600-8244.

BRAYAN JOVEN VENEZOLANO
 ofrece servicio
 masajes y mas.
 A domicilios para caballeros.
Cel: 563-4179.
 24 Horas.

DIARIO

Clientenan a feel the love den Post Aruba N.V.



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo, den cuadro di preparacion pa celebracion di e dia internacional di amor y amistad, Post Aruba N.V. a parti un cupcake, tanten cu tabata tin disponibel, pa e clientenan cu a bishita nan pa haci un transaccion, pa manda of ricibi un carta of paki.

E treat a bini specialmente di E-Post en conexion cu



Dia di San Balentin, tanto pa nan clientenan como tambe pa tur otro cliente cu a uza cualquier otro servicio di Post Aruba N.V. A nota caranan contento pa e treat

special y a corda nan riba e celebracion di e dia tan special, no solamente pa esunnan namora, pero tambe pa esunnan cu ta aprecia e amistad di un pa otro.

General insurance . Life insurance . Pensions myguardiangroup.com

We're looking for an

Underwriting Officer

As an Underwriting Officer at Guardian Group Fatum you will be evaluating insurance and reinsurance requests and assess technical and financial risks, and calculate adequate premiums, within underwriting guidelines, policy terms and conditions, in order to accept requests for policies at for Guardian Group Fatum acceptable risks and profitable and competitive premium rates.

As an Underwriting Officer you:

1. Collect and assess completeness and topicality of background information on to be underwritten risks and if necessary liaise with others for risk assessment (e.g. internal and external inspectors)
2. Evaluate the risks of a new individual request or mid-term adjustment from (potential) customers, and/or a new request for collective insurances and propose insurance policy and premiums using actuarial/claims/risk information, underwriting guidelines and/or own judgment.
3. Specify conditions to be imposed on different types of policies, discuss proposals with the customer/broker, draft the policy documents and make sure these are signed, and keep detailed and accurate records of policies underwritten and decisions made.
4. Monitor the performance of assigned risk portfolios, identify loss drivers and take necessary corrective measures to ensure adequate underwriting results. Evaluate individual insurance policies after settling a claim and propose adequate renewal conditions and premiums.
5. (Co)Develop, implement, optimize and/or continuously improve underwriting policies, processes, techniques and systems.
6. Coordinate and ensure the proper handling of premium charges as a preparation for payments, in collaboration with other departments.
7. Review your own work and that of others and monitor compliance with quality norms and standards and take corrective actions if necessary.

Requirements:

1. HBO mentality and work ethic
2. Passed Assurantie B course or equivalent
3. 3-5 years of relevant work experience and skills related to the role.
4. Able to work independently.
5. Strong people skills and communication skills.

For more information call or contact Mrs. Sonia Giel, sgiel@dc.myguardiangroup.com and send your Resume and Cover letter in by February 24th.

myguardiangroup.com **live easy**

L.G. Smith Boulevard 162 | T 582 1111 | E sgiel@dc.myguardiangroup.com



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes Fraccion di AVP presente na inauguracion di Monumento Ike Cohen

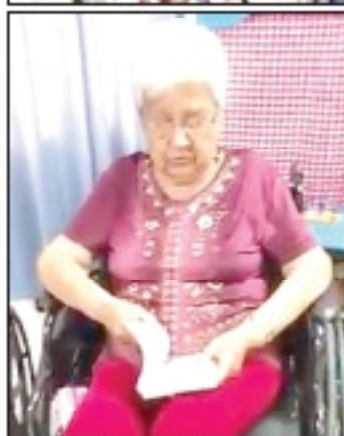


ORANJESTAD (AAN): recientemente na Plaza Turisimo, ATA conjuntamente cu Ministerio di Turismo a organiza un stardi ameno caminda tabatin presentacion cultural di diferente grupo y tambe aclamacion di poesia. Presente tabatin hopi familiar di bahutensan grandi den e industria di Turismo anha nos isla. Personanan cu a dedica practicamente full nan bida pa logra exito di nos Turismo. Durante diferente discurso a ser trece dilanti e importancia pa reflecciona anha unda nos Turismo a cuminsa, e contribucionnan di pioneronan den e industria y wak awe con nos Turismo a desaroya y a bira e pilar economico mas grandi cu nos ta depende di dj'e. Sr. Ike Cohen (d.f.m.) a bati hopi pa nos isla y pa e industria y sigur merece e reconocimiento grandi aki.

Aldemas 20 otro pionero grandi den e industria di Turismo tambe a wordo reconoci y asina nan number por keda graba den e monumento aki pa generacionnan nos dilanti. Fraccion di AVP tabata presente na e gran ocasion aki pa asina comparti cu familiarnan di esnan cu a wordo

reconoci y aprecia e bunita monumento aki anha Plaza Turisimo.

Charla riba Cuaresma na Cas di Cuido San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Na Cas di Cuido San Nicolas a tene un bunita charla tocante Cuaresma. Tur e grandinan a disfruta di e dia aki, ya cu nan por a sinta harto papia anha cuaresma. Nan a canta di ferente canticanan y algun di e grandinan a toca instrument.

In recognition of the dedicated team at Bucuti



These recent awards by the resort are a testament to our associates' commitment to exceptional service and the environment. Their great enthusiasm and love for our tourism industry have earned these recognitions.

On behalf of the resort and Aruba, we thank each of you for the enjoyable experience you provide to our island's guests.

- Ewald Biemans and Resort Management

NEW AWARDS EARNED BY OUR CARING TEAM:

- #8 Hotel in the World - TripAdvisor Travelers' Choice
- #1 for Romance in the World - TripAdvisor Travelers' Choice
- #1 Hotel in Caribbean - TripAdvisor Travelers' Choice
- #3 for Service in Caribbean - TripAdvisor Travelers' Choice
- AAA 4 Diamond Award
- #1 Hotel in Aruba - US News & World Report
- World Travel Award "Aruba's Leading Resort"
- Award of Excellence (9.6 out of 10) - Booking.com
- Recertification Green Globe
- Magellan Silver Award "Eco Friendly Resort"

Masha Danki!


BUCUTI & TARA
BEACH RESORT • ARUBA

Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Riu Palace Antillas a trece sonrisa pa e habitantenan di Huize Maristella cu un celebracion di Dia di San Valentin



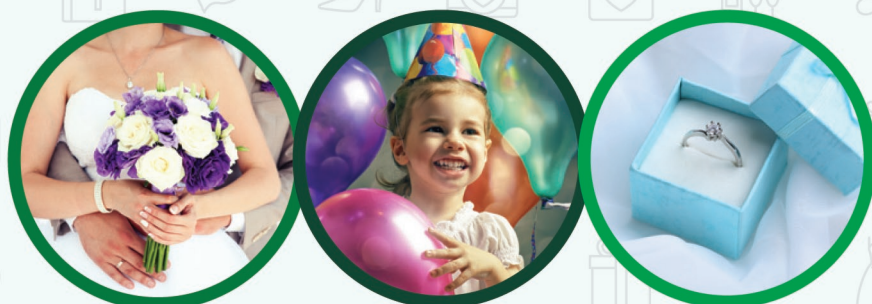
ORANJESTAD (AAN) – Den cuadro cu e resort su deseo di ta mas involvi cu e comunidad local di Aruba, e ekipo di gerencia y empleadonan na Riu Palace Antillas a tuma mando di un proyecto positivo di responsabilidad social door di trece e spirito di Dia di San Valentin na e habitantenan anciano di “Huize Maristella” awemainta.

Gerente General Juan Blanco a encabesa e esfuersonan y a coordina catering di un lunch delicioso y pasaboca special pa trece un tiki alegria na e habitantenan di e cas di anciano. E tabata tambe un muestra di gratitud pa e trabou cu nan a haci durante nan bida, y nan tantisimo logronan personal den celebracion di amor y amistad. Un programa cortico di entretenimento tambe a wordo hinca den otro pa deleita e habitantenan anciano durante e lunch.

“Pa mira e excitacion y gratitud den e wowonan di e habitantenan a haci e celebracion aki extra special pa nos tur.” Blanco a bisa. “Nos ta sinti nos honra cu nos a forma parti di e dia emocional aki y a recorda nos amigonan special cu nan ta stima, specialmente den e spirito di Dia di San Valentin.”



HACI BO CELEBRACION UNO INOLVIDABEL



Casamento, aniversario, cumpleaños o cualkier otro celebracion. Nos ta cla pa yudabo cu un prestamo serca nos.

**island
finance**

Bo por conta cu nos!

J.G. Emanstraat No. 96, **523-4848** • De la Sallestraat No. 65, **583-4843**
Rockefellerstraat No. 2, **583-5556** • Tanki-Flip No. 82, **583-4800**

www.islandfinancearuba.com Island Finance Aruba @IFAruba

**Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.*

TA BENDE

cas ariba tereno
propiedad na Sta. Cruz
den naturaleza.
Na bon prijs.
Pa mas info. 567-2180.

SE OFRECE

Señora se ofrece pa
cuidar gente grande,
pa keda drumi.
Yama 582-2715.

SE ALQUILA

Local commercial
to 160 m².
Isla Bonita Shopping Mall
Tanki Flip 82.
Inf: 740-5979 / 747-8307.

TA BENDE

Toyota Yaris 2005,
a/c, autom.
Bon condicion.
Afl. 5900,=.
Cel: 562-0167.

CONSTRUCTION

Traha: cas, dak, cura, basha vloer,
kitchen cabinet, tegels.
Pa tur trabou di pega porta,
bentana, plafond, drecha dak.
Trabou grandi of chikito.
Yama libremente, bon prijs.
Cel: 600-2972.

SRA. SE OFRECE

pa traha haci limpieza di cas,
oficina, restaurant, cuida
hende grandi of mucha,
strika paña. Full-time.
Cel: 749-5190.



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw



Find us on Facebook

WASTE BUCKET SPECIAL

10 yrd ta
AWG. 200,-

15 yrd ta
AWG. 225,-

20 yrd ta
AWG. 250,-

WB 20 WB 20
TEL: 582-4684

YAMA NOS NA:
582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Find us on Facebook

Dial Rent to Own

Seeks
Full time
Route Managers
Starts at Afl. 12.00 p/h
or more with experience.

We are looking for a dynamic addition to our sales and collections team. If you are customer service oriented, organized, with good communication skills and enjoy working with people, you are what we are looking for! Collections experience is helpful. Must be able to load and unload furniture and appliances from trucks and trailers.

Applicants must have a valid driver's license and be an Aruban citizen or possess a valid work permit. Bilingual people preferred.

Please send resume to:
aruba@dialrto.com
www.shopdialrto.com

PROMOCION DI LUNA

Full body relax massage +
aromatherapy pa Afl. 50,=,
therapeutic massage pa
Afl. 60,=.
Yama 736-8133 di 9'or pa 6'or.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, airco etc.
Anytime cel: 560-4168.

TA BUSCA

Pa cumpra plachi
Zink segunda mano y
palo segunda mano.
Tel: 585-1980

TE HUUR

gemeubileerd appartement voor
maximaal vier personen.
Volledig gemeubileerd, twee
slaapkamers in rustige buurt.
Eigen parkeerplaats.
Huurprijs AWG 1.200,00
exclusief verbruik water, stroom
en gas. Inclusief internet.
Bel voor informatie met 7361607
of mail: janet@inmeo.nl

TA BENDE

Buick Regal
1996.
Yama 593-7118.



Dia 11 y 12 di Maart
Registra awo!
www.arubadoet.com

LES DI CUARTA

ta cuminsa cu les di cuarta
pa adulto y mucha.
Lesnan lo bai ta:
20 februari 2016
Orario: 1.00 pm - 1.45 pm
2.00 pm - 2.45 pm
Contact:
Docente Fabian Willems
Madiki # 67
Cel: 593-0769 / 583-2034.

BAHA PESO?

Baha den 1 luna te un maximo di 18 kilo sin
dieet y sin gym. Bo ta obeso? Overweight?
Cuida bo salud! ata aki bo solucion,
producto ta 100% natural, efectivo.
Fast acting y safe. Producto lo kima vet
tambe na lugaman cu ta acumula.
Pa mas info. Facebook: Katty Anaya.
www.abconlineshopping.com /
whatsapp +2976623585

SANTO PA :

Pega Blokki Afl. 35.- pa
Pleister Afl. 69.- p/y
Tambe tin Verf di aceita,
di Awa, graniet, piedra +
GREENLINE H.E.
Tanki Leendert Rococo Plaza
Ph. 583-8521 741-5640

HEAVY EQUIPMENT SERVICES

Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavation (tambe den klip)
Pos, Fundeshi, Pool
• Demolition
• Granito
Bon prijs!
Servicio rapido y profesional.
Cel: 593-2191 / 561-7244 /
594-0244.

PLOMERIA Y CONSTRUCCION

Nos ta haci tur trabou di
plomeria grandi of chikito.
Labamano, wc, labaplato
y ducha.
Cel: 563-6470 / 600-5684.

SERVICIO DI TRANSPORTE porta pa porta

• Yega dokter na ora, wardabo,
pasa botica, trece bo bek.
• Bai bo supermercado preferi, warda
bo trece bo bek cu bo compras nan.
• Bai banco, hospital, WEB / ELMAR etc.
Por yama pa haci afspraak
(parti mainta) 742-3964.

DOG LOVERS 15 ANA

Grooming Services N.V.
Baño, contra carpa, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreja y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e
cachó lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

H&G

Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.
TEL: 568-0466

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
TEL: 6 6 2 - 6 5 3 4

AIRCO

Nos ta service inverter split
unit. Nos ta service split
unit. Nos ta yena gas pa bo
airco.
Cel: 743-5900.



Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion
Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

NOS TIN SERVICIO

Corta palmanan,
matanan y forma di
mata.
Cel: 592-1277.

TA HUUR

Apartment na
Schotlandstraat
pa dia, pa siman
y pa luna.
Cel: 594-4945.

TA HUUR

Apartment pa dia.
www.posadaeconomicoaruba.com
Whatsapp: 00297-5663902
00297-5686487

FIVE STAR CARRENTAL

Moko 17-F
Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,=
PROBECHA
Tel: 587-2010 / 592-9050.

TA BENDE

Mitsubishi 1991
ta core.
Afl. 800,=.
Yama 641-3775.

Licencia de conducir venezolano.

Tramites en tiempo record
(renovacion).
Seguridad y
responsabilidad.
Todos los gastos.
Comunicate 565-3273.

CONSTRUCTION

Remodelacion di cas, traha
cas, apartment, traha y drecha
dak, verf, pega mosaico, traha
cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

Menu Special

16 febr. '16

THE NEW SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-702

Yama pa bo
special di dia na
585-7022.

NO LUBIDA PA PIDI PA NOS WRAPSAN, BASKETSAN Y NOS SANDWICH COMBO.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas na Tanki Leendert di 485 m²
idealmente situa banda di caminda
principal, bon pa negoshi, tereno di
1200 m², pa wordo usa pa dos
negoshi y reduci na Afl. 690.000,=.
Yama Mito na
593-6318 pa mas info.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas den Wayaca Residence di
3 camber y 2 baño cu zwempool,
zolder, patio y pa Afl. 580.000,=
cu ta 77% di su balar di mercado.
Yama Mito na
593-6318 pa mas info.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un tereno erfpacht na
Coba Lodo / Sta. Cruz di
519 m² y pa Afl. 53.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR

un cas na Opal / Westpunt
di 4 camber y 2 baño exclui awa
y coriente den un area keto,
borg y un luna di pago
y pa Awg. 2750,= pa luna.
Yama 566-9972.

TA HUUR

Apartamento grandi,
full muebla a persona
responsable con carta
de trabajo y polis, legal.
Afl. 800,= pa luna +
deposito Afl. 500,=.
Llamar al 562-4087
en Pos Chiquito.

MOKO APARTMENT

Ta busca
hende muher
cu permiso pa traha.
Edad 40 aña pariba.
Pasa na
Tanki Leendert 94-B.

Contractista ta buscando

Electricista pa traha urgente.
E mester por pia Ingles, edad
entre 25 te 45 aña y mester ta
local of cu papel legal pa traha
na Aruba. Yama nos na 730-
5022 / 735-0012 pa mas info.

AIRCO REPAIR SERVICES

Installacion, reparacion
di cooler, freezer, tur
sorto di airco inverter,
frigidaire, icemaker.
Anytime 747-7987.

“Pensa Malo Pasa Bon” di WEB a bira campeon prome Seso Sport na Club Univesal



TA DRECHA

Airco, frigidaire, washmachine. Ta drecha na bo cas mes. Ta traha Diadomingo tambe. Pa mas info. 564-8977.

REPARAMOS

Toda marca de nevera, lavadora, secadora, hornos, stufas, aire acondicionado windi y split. Anytime, cel: 745-8482.

TA HUUR

One bedroom apartment. Hotel area! Walk-in closet Afl. 900,- pa luna. Wifi y cable inclui. Awa y coriente exclui. Downpayment ta Afl. 500,-. Preferibel 2 persona so. Yama na 564-1030.

FOR SALE

cas na Oranjestad for sale. E cas tin 3 camber, 1 baño, 1 apartment completo, cura sera. Info: 734-1967 / 561-4830.

LAND FOR SALE

Construi bo cas den e bunita residencia Villas Casibari, nos tin tereno disponibel cuminsando 472 m². Prijs Afl. 160 x m². Inf: 561-4830 / 734-1967.

REPAIR INSTALL AND SERVICE

Airconditioning, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, icemaker, generator. Cu garantia. Cel: 641-2729 / 565-6858.

FOR RENT

Apartamento pequeño, baño, cushina. Salida independiente Afl.1.500,- (dilanti) na otro banda di Biblioteca Nacional. Tel: 600-3177.

ORANJESTAD (AAN): Sala grandi tabata completamente yen diasabra anochi na Club Universal cu fanaticonan di Seso Sport. Esaki tabata e prome edicion di Seso Sport, organiza den cuadro di cele-

bracion Dia di Amor y Amistad, door di e directiva di Club Universal.

Un total di 16 ekipo a inscribi e anochi aki y lamentablemente door di falta di espacio no por a tuma mas ekipo.

Gruponan participante tabata den su mayoria habitantenan di e bario of tin conexion cu e bario di Pos Chiquito, Sabana Basora y Bisindario, y tabata hopi contento cu por tin actividad atrobe cu nan por participa den dje. E anochi yen di pregunta di diferente indole tabata den man di Yolanda Croes y Myriam Tonk Croes. Animacion tabata den man di DJ Stanley Richardson.

Despues di dos ora di pregunta y demostracion di con bon memoria di e participantenan tabata e ganador a resulta e grupo di WEB “Pensa Malo Pasa Bon”, na di dos luga tabata Power Puff Girls, cual tabata e prome grupo cu a inscribi pa Seso Sport di Club Universal y na di dos tres luga tabatin un dobel empate cu mester a worde kibra cu tres pregunta. Na final, e grupo di Marielle Semeleer Minions. Cada un di e gruponan aki a ricibi nan premio for di man di Presidente di SV Universal Maritza Maduro.

Directiva kier gradici na prome luga e participante nan cu a haci e anochi aki un exito, pero tambe e boluntarionan hoben cu a contribui y ciudadanonan di e bario cu un biaha mas a coopera cu donacion pa tanto bar como cushina.

Resultado di e dos prome eventonan aki, Dia di Betico y e Seso Sport, ta musta e apoyo cu e bario tin pa actividadnan cu ta worde teni den e club y ta yena e directiva cu



entusiasmo pa sigui traha pa lanta e ekipo di futbol y otro ramonan deportivo y trece mas bida den e club.

Na mesun momento kier recorda tur hende cu e proximo evento lo ta riba Dia di Himno y Bandera, 18 di maart. E lo ta un dia cultura, yena di ambiente musical, weganen popular y futbol y cuminda crioyo. Esnan interesa pa participa den mercado di purga, por manda nan peticion via svuniversalaruba@gmail.

com Esnan interesa pa bira miembro of participa den un di e ramonan deportivo, sea adulto of mucha, por manda esaki tambe via e mesun email. Tambe habitantenan interesa pa participa den les di Zumba por cuminsa inscribi via nos email adres. Asina cu sa e cantidad di personanan ta fiha e dianan di siman cu ta bay ta practicando Zumba cu un instructora conoci den e ramo aki.

Despues di un lucha largo, a bay sosega den brasa di Senjor:

Dr. Renald De Cuba

Cirujano General,
mijor conoci como R.E.N.E. ,

*29-09-1963 - †13-02-2016



Na nomber di su esposa: Olivia de Cuba-Galindo

Su Yiunan: Vanessa De Cuba
Cristina De Cuba
Alexa De Cuba

Su Tata: †Wani De Cuba

Su Mama: Aura De Cuba

Su wela y welonan: † Eulalia M. De Cuba Koolman y † Tony y † Melita Arendsz

Su rumannan: Booshi Wever, Chindi y famia
Jane Lanooij , Chris y yuinan
Dr. Juan De Cuba, Rita y yuinan
Suzette Maria, Bamby y yiu

Su suegroman na Mexico: † Sr. Jesus Galindo

Su cuñanan na Mexico : Sra Cristina Felix
Jesus Galindo y famia
Marilu Galindo y famia
Jaime Galindo y famia

Amigonan di cas: Dra M. Rivera-Gasca y Maria Elaine De Cuba, Dr . Benjamin Croes y famia, Raiza Geerman y famia, Lily, Jorge , Belinda, Edwin Ho, Lena, Ramiro, Angelo, Yessica y famia, Nadiuska casa y famia., Grace, Maikel , † Dennis y Stella Wouters, Dr. Harold Hagens y famia.

Su tantanan stima: Edna, Erica, Diana, Edwina, Imelda.

Su omonan stima: Walter, Edwin, Eric Arendsz

Na Hulanda: Franklin Arendsz, Esposa Ineke, yiuinan : Gino y Alissa

Su sobrino(a)nan di

Aruba y Mexico: Juritza De Cuba, Ansley y yiu, Jamy y Jeremy, Kevin, Annalisa, Maria Elaine, Julia y Jaicelyn, Juriënne y Dr. B. Croes, Myaron, Michael, Lucelina, Dennis, Jesus, Meybeline, Karim, Diego, Angel, Diana, Sofia, Jade, Vale

Su primonan stima cu semper ta para cla pa sostene: Michael, Alwin, Franklin Lin (USA), Ricky Lin y Anthony Medina (Hulanda)., Erwin y Egbert Arendsz, Randolph y Aldrich Arendsz, Raymond y Remi Wever, Echi y Derrick Arendsz, Dr. Marcel Meelis, Roelle Meelis, John Junior Fellerhoff,

Su primanan stima: Ilonca Zimmerman, Giselle Acosta Gina Habibe y famia

Dr. J. Geerman y famia

Sra. Olivia de Kort y famia

Su bisiña : Heidi Croes y famia

Demas Famia : Arendsz, De Cuba, Koolman, Dirksz, Maduro, Galindo, Felix, Antony, Pardo, Lanooij, Maria, Lin, Fellerhof, Meelis, Ho, Geerman, Rasmijn, Croes, Acosta, Wever, Dos Reis, Gonçalves De Freitas, De Kort, Angela, Habibe, Kock, Bislick, Wouters, Kelly, Heinze, Medina, Schwengle, Zimmerman, Solognier, Rustveld, Rincones, Ras, Boekhoudt.

Alaves tur conocirnan, coleganan medico y staff di operatiekamer y HOH y miembronan di Aruba Practical Shooting Club

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 19 februari di 2'or pa 4'or di atardi sigi pa sacrificio di misa te 5'or na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y lo sali despues pa Santana Sabana Basora.

Anochi di condolencia lo tuma lugar diahuebs 18 februari na Royal Funeral Home, Cumana # 44 di 7'or pa 10'or di anochi.

Dispensa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia of conocirnan

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa Edmund Harms Foundation

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Oracion pa awe:

Tata Dios, bendiciona nos cu bo grasia pa nos scohe cada dia di nobo pa bo Palabra cu ta duna bida. Yena nos cu bo Spirito di amor, bondad y fieldad. Amen.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

“ Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.”
Salmo 23:1,2,3

Yen di dolor y tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos kier a anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor nos querida mama, wela, ruman, tanta

Sra. Regina Mercedes Vorst

Cariñosamente jama: “Chichi”
*17 juni 1936 †13 februari 2016



Na nomber di su:

yiunan: Ingrid y Andres Tavaréz- Doran
Michael y Lin Clark-Scott
Gregory Clark y Vicaria Rafael

nieta y nietonan: Michael, Taenyscha y Jayden Clark

rumannan: Marcelino Vorst

Esteban Vorst y famia
Bernadina “Dina” Gumbs-Vorst y famia
Vicente Vorst
Martinus “Chu” y Karen Vorst na California

sobrino y sobrinanan, primo y primanan mucho hopi pa menciona

comer y compernan, ihanan

Compañeronan di FAVI y Blue Army

famia na Aruba: Vorst, Vos, Clark, Tavaréz, Scott, Rafael, Jones, Gumbs, Monte, Haynes, Nicolaas, Naddall, Novels, Vriend, Simmons, Arrindell, Nedd, Pourier, Brown, Yanéz, Tromp, Ng, Alders, Moore, Bryson, Whitfield, Choy, Geerman, Thodé, Kock, St. Jago, Vrolijk, Cornelia, Stamper, Thomas, Pom, Merenciana, Julia Sanchez, Juana Ashby

Na Korsow: Zita Leito y famia, Tito Rosina y famia, Ludson Leito y famia, Betsy Jansen y famia, Hubert Thourould y famia, Melvin Doran y famia

Na St. Maarten: Minerva Pinto y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diahuebs 18 di februari pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sta. Theresita na San Nicolas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home Bernardstraat 134-136

Diaranson 17 di februari di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Gerick Croes di MEP:

Minister Paul Croes a pone su propio interesnan riba esunnan di nos hobennan!

ORANJESTAD (AAN): Ora cu un mandatario manera sr. Paul Croes ta duna declaracionnan relaciona cu interes den nos hobennan ta bon pe tuma un rato di reflexion pa pensa con e como hoben a perhudica e futuro generacion. Laga nos no ignora e

hecho cu e tambe ta culpabel pa e dilema financiero cu nos pais a worde hinca aden y hasta por bisa cu el a yuda pa haci'e peor!

For di comienso den politica y ora cu e como parlamentario a eherce e funcion como presidente di parlamento nunca el

a para e trein di mal maneho financiero di Gabinete Eman. Ta for di 2010 e gobierno cu el a sostene a cuminsa cu malgastamento di fondonan publico y lamentablemente como hoben nunca a cuestiona deficitnan exorbitante (4.4% na 2010, 7.1% na 2011, 9.8% na 2012 y 7.2% na 2013 y 8.5% na 2014) di e gobierno. Un persona di principio , critico y cu tin nos hobennan na pecho nunca no mester a tolera cu nos debe nacional sobrepasa 4.1 biyon den 7 aña! Ta tristo

pasobra ni den historia di nos Status aparte prome cu AVP a tuma mando no tawatin un desaroyo negativo asina.

Pero no ta solamente como parlamentario el a tolera y permiti gobierno gasta di mal forma sino tambe su ambicionnan. Ta importante pa trece padilanti cu sr. Paul Croes a laga su propio interesnan haya preferencia riba esunan di pueblo y di nos hobennan. Den caso specifico di Minister Paul Croes el a pone su interes pa yega na un posicion



central den gobierno como minister sin cu un rato el a pensa riba e "aftermath".

Kico ta e consecuencia? Danki na e y su ex colega nan deliberadamente a aumenta gastonan di gobierno cu un averahe di 16.2 miyon extra! Contesta di su excelencia Gobernador tabata cla no amplia ministerio pero toch su interes a bay riba esunan di nos hobennan (por mira anexo) Djis imaginabo cuanto cos por a worde haci cu e placa aki. Segun datonan conoci construccion di un Havo/Vwo school na Noord a sali aproximadamente 18 miyon Florin. Esei ta nifica cu den menos cu 2 aña caba e school aki por tabata finalisa. Awor si berdad bo tin hobennan y e futuro generacion na pecho manera e minister aki ta pretende a) pakico bo a sostene maneho di malgasta? b) pakico bo a bira minister djis pa briya cu posicion y costa zowel pueblo y hoben placa? Pakico no a usa sentido comun pa goberna responsabel y frena malgastamento den cosnan innecesario envez di fiha prioridad?

Ta parce cu mandatarionan di Gabinete Eman y sr. Paul Croes como hoben a lubida cu niun hende ta goberna pa semper y tur cos tin un fin. E solo hecho cu nos debe nacional a acumula y sobrepasa 4.1 biyon den apenas 7 aña (ni durante un periodo di 1986 pa 2009) ta di condena pasobra ta e hoben ta e esun cu mas lo bay carga e cruz aki. Sigur hobennan di Aruba lo sa di indentifica y husga e falta di compromiso pa cu nan futuro. E ta importante pa corda cu e proceso politico ta uno continuo y no ta termina ora di eleccion. Pesey pueblo specialmente nos hobennan mester keda involvi den e proceso prestando atencion na cada desaroyo pa despues tene mandatarionan responsabel pe decisionan robes cu a worde tuma!

"Señor ta mi lus y salbashon, di ken lo mi tin miedo? Señor ta fortaleza di mi bida, pa ken lo mi tembla? Un cos so mi a roga Señor, esey so mi t'anhela: cu mi por biba den cas di Señor tur dia di mi bida pa contempla splendor di Señor y bishita su tempel." Salmo 27

Cu hopi tristeza, pero agradecido pa tur e amor y guia cu el a duna nos, nos ta anuncia fayecimento di nos esposo, tata, suegro y opa stima:

Narciso Nicolino Kock

Cariñosamente conoci como "Nico" of "Nick"

Ex-Douanero
*4 di Augustus 1941
†13 di Februari 2016



Na number di su

Esposa: Diana Kock-Maduro

Yiunan: Mayra y Ronald Janga-Kock

Astrid Kock

Nietonan: Imani, Gabriëlla y Luc André Janga

Rumannan: Jose y Elsa Kock-Maduro y familia

Cristobal Kock y familia

Antonio y Greta Kock-Geerman y familia

Francisca Kock y familia

Maria y Victor Quant-Kock y familia

Petra Kock y familia

Wiwi Maduro y familia

Swa y cuñanan: Vda. Magdalena Kock-Kelly y familia

Vda. Helena Kock-Lopez y familia

Truida y Frank Trott-Maduro y familia

Jose y Maritsa Maduro-Henriquez y familia

Francisco Maduro y familia

Alfonso Maduro y familia

Claudia y Tino v/der Biezen-Ras y familia

Sobrin(a)nan: Ramiro Kock, Yolanda Solognier-Kock,

Edwin Kock, Yvonne Werleman-Kock, Reynaldo Kock,

Edwina Kock, Ludwina Kock, Usi Kock, Ronny Kock,

Cadochi Kock, Mario Kock, Swinda Ishmael-Kock,

Marianella Soto-Kock, Silvio Peña, Joseline Kock, Giovanni

Kock, Angel Mulder-Figaroa, Rafaël Kock, Adelaida Lacle-

Kock, Antonette Oduber-Kock, Joselito Gonzalez, Tony

Gonzalez, Eddy Gonzalez, Lila Bislik-Geerman, Angie

Figaroa-Geerman, Natasha Quant y Michael Ras

Ihanan: Marianella Soto-Kock

Tamara de Jongh

Lucelina Blanco-Wever

Reginald Croes

Primo y primanan y demas familia, comper y comernan, amigonan, ex-coleganan di Douane, bisifanan, broeder y zusternan di Wit GeleKruis, Josefa y Chiri Maduro

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of familia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 19 Februari 2016 pa 4'or di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa santana Catolica na San Nicolas. For di 2'or di atardi e nos defunto stima lo ta na Misa

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 18 di Februari 2016 Di 7:00 PM – 9:00 PM

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na familia di e fayecido.

Condolencia por wordo manda riba nos website:

www.adpatres.webs.com



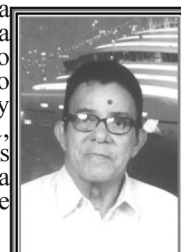
AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Nos no por y no kier bisa cu e a muri, Ta djies ausente e ta, Cu un saludo di man e a biaha bay pa un mundo desconoci, Lagando nos pensando con bunita e paraiso ey lo mester ta, Pasobra ela keda ayanan, Pesey pensa cu e ta pasando bon, Y unda cu e ta, sigur tin pas celestial, Stime aya cu e mes un amor cu e tawatin aki, Corde manera cu e tawata, E no a muri, Ta djies ausente e ta.



A bai sosega den brasa di nos Creador, mi Esposo, Tata, Ruman, Omo, Abuelo, Bisabuelo y Suegro stima.

Sr. Reinaldo Britten.

Cariñosamente yama "Nadi of Papa Nadi"
Na edad di 77 aña.

Na number di su esposa:

Sra. Marcela, Rosalia "Chela" Britten, Webb

Su Mayornan: † Jose y † Thomasa Britten, Gil

Su Suegro y Suegra:

† Johannes, Ambrossio y † Rosalia, Egidia Webb, Everon

Na number di su yiunan:

† Constantino, Joselito y Rosita Britten, de Cuba y familia

Jennely, Eileen "Jenny" y Luis, Esteban "Lucho" Geerman,

Britten y familia, Wilfrido, Grigorio y Solimar Britten,,

Pimentely familia, Omira, Juliana Britten y Johnny Schmidth

y familia, † Reinalado, Hendrick Britten y Yiunan

Lea, Marcela, Maria y Juni Pannefle, Britten y familia

Nieto y Nietanan: Raymond, Jeseña, Deylany, Meelis,

Ginara, Charmaine, Deca, Richela, Jeanella, Jeumar,

Jonathan, Jurguen, Rosangelica, Roderick, Richinel,

Derick, Guinno, Daniella, Frida-Josue, Fridmar.

Su 20 bisanieto(a) nan

Manera Yiu: Mireya Wernet y familia, Lily Maduro y familia,

Nena Vallerino.

Rumannan: † Maria y + Lodewijk Pontilius, Britten y familia

† Johana (Anna) Britten y familia, Sra. Catarina (Catrien)

y Generoso (Chinto) Vrolijk y familia, † Clautilda y † Tony

de Cuba, Britten y familia, Sra. Francisca y Albert (Betto)

Roga y familia, † Adela Britten, Louisa "Sira" Britten

Tanta y Omo: Helena Britten y familia, † Theodor Britten

y familia

Sobrina y sobrinonan: Filomena y Ephraim Giel, y

familia, George "Tico" y Lucia Pontilius, y familia, Beatrice

Pontilius y familia, Casildo "Chiel" y Francisca Pontilius,

y familia, Esmeralda y Erick Croes y familia, Anselmo y

Aileen Pontilius, y familia, Carmen Pontilius y familia,

Lourdes y Thomas Wolff y familia, Stella y John Flemming

y familia, Oscar y Jacky Britten y familia, Dennis Kelly y

familia, Hendrick y Margo Kelly y familia, + Gina y Patrick

Tromp y familia, Sonny y Rufina Vrolijk, Rudy Vrolijk,

Oslin Vrolijk y familia, Mayra y Silvio Rasmijn y familia,

Jacky Roga y familia, Betico Roga y familia, Natasha Roga,

Anthony y Teresa Britten y familia.

Prima y primonan, comper y compernan, Tur su Ihanan,

Amigo(a) nan di cas, Jachi y familia, Malin y familia, Chon

y familia, Richard Kelly y familia, tur su Ex-coleganan di

DOW y di ARUBUS N.V. Demas familia: Britten, Gil,

Webb, Everon, Geerman, Pannefle, Schmidth, Orman,

Krozendijk, Boekhoudt, Willems, Kelly, Eckmeyer,

Gomez, Ras, Franken, Wernet, Koolman, Maduro, Perez,

Rasmijn, Tromp, Harms, Pontilius, Vrolijk, Roga, de Cuba,

Tromp, Petrochi, van der Pool, Feliciano, Giel, Peasch,

Henriquez, Farro, Croes, Wolff, Flemming, Oduber,

Rasmijn, Werleman, Jozefa, Trimon, Rios, Ta invita tur

bisina amigo(a) y conocirnan pa asisti na e acto di entierro

cu lo tuma lugar diabierna 19 di februari 2016 pa 4'or di

atardi saliendo for di Misa Santa Filomena y despues pa

Santana Catolico na Paradera, Tin oportunidad pa despedi

di nos defunto stima Reinaldo "Nadi" Britten for di 2'or

den Misa . Adress pa Ricibi Condolencia, Aurora Funeral

Home Cumana # 76, diahuebs 18 di februari 2016 . For di

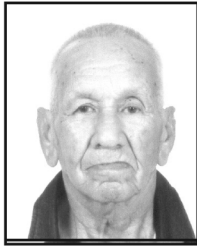
7:00- pa 9:00 pm.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

INVITACION

Na nomber di Yiunana y demas famia kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa un alabansa na cas Pa recorda 1 aña di fayecimento di :

Mi Daddy / Tata / Papi Stima



JUAN DE DIOS GEERMAN

Cual lo tuma lugar Awe Diaranzon 17 Feb pa 6:30 – 7:30 pm na Saliña Cerca 41 D

Bo (so) presencia lo ta wordo altamente aprecia

Salmo 23 : Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada



“E morto di un mama ta e prome tristeza cu un yiu mester carga su so”

Ministerio Publico di Aruba ta participa fayecimento di

Martina Geerman-Werleman

Mama stima di nos colega Janine “J.J.” Geerman

Staff y personal di Ministerio Publico ta extende palabranan di mas profundo condolencia na famia y amigonan di e difunto. Cu Mamichi sosega na paz.

Lo tin ocasion pa condoleer awe diaranzon 17 di februari 2016 di 7 pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home na Cumana. E acto di entierro lo tuma lugar diahuebs 18 di februari 2016 pa 4’or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa den Misa desde 2’or di atardi.



“Blessed are those who mourn, for they shall be comforted”

Ministerio Publico di Aruba ta participa fayecimento di

Regina Mercedes Vorst

Mama stima di nos colega Ingrid Tavarez-Doran

Staff y personal di Ministerio Publico ta extende palabranan di sincero condolencia na famia y amigonan di e difunto. Cu Regina sosega na paz.

Lo tin ocasion pa condoleer awe diaranzon 17 di februari 2016 di 7 pa 9’or di anochi na Olive Tree Funeral Home, Bernardstraat 134-136, San Nicolas. E acto di entierro lo tuma lugar diahuebs 18 di februari 2016 pa 4’or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas. E restonan mortal lo ta reposa den Misa desde 2’or di atardi.

Glenbert Croes di MEP:

Pdvs Citgo lo habri refineria y Valero mester coopera pa traspasa tur facilidad pa pais Aruba



ORANJESTAD (AAN): Segun Glenbert Croes di MEP, den e ultimo dianan aki ta diferente noticia ta circula referente e desaroyo di refineria na Aruba. Un dimi tareanan ta mantene contacto cu PDVSA y nos por informa pueblo cu e compromiso di CITGO ta uno grandi pa realiza e re-apertura di refineria na Aruba. Apesar cu hopi hende ta nervioso

pa cu e desaroyo di petroleo PDVSA y CITGO ta mira oportunidadnan grandi pa nan compania y di balor sumamente grandi pa Aruba y su economia.

Tambe e posibilidadnan di opera e refineria riba gas y despues pa haci esaki realizable pa WEB ta plannan ambicioso pa bienestar di Aruba. Aruba ta bendiciona pasobra

no tabatin ningun otro compania interesa den e refineria y mi ta optimista cu cosnan lo bay concretiza. Ademas e aspecto laboral tin nos atencion y pesey nos lo kier percura pa tur yiu di tera haya e oportunidad pa haya trabao eyan.

Pueblo no mester ta nervioso pasobra e negociacion pronto lo revela e re-apertura oficial y ta nos compromiso pa continua na vigila e proceso aki di cerca. Realidad ta cu gobierno di Venezuela, PDVSA y CITGO tin interes grandi y lo bay inverti 1.2 biyon Dollar den e refineria. Pesey e ta importante pa gobierno hacie bon cla na Valero pa coopera y traspasa tur propiedad.

Economia informal confrontando su retonan den nos comunidad!

ORANJESTAD (AAN) – Tur producto a bira asina caro na

Aruba, cu el a trece un efecto serio riba e asina yama “eco-

nomia informal”.

Manera ta conoci tin hopi persona na Aruba cu no tin trabao pero ta haci algo riba nan mes pa sobrevivi, of tambe mamanan soltero cu a prefera di siña un ofishi pa percura pa nan pan di cada dia, cu busca trabao afo y descuida nan yiu-nan.

Asina tin e personanan cu ta cose y drecha paña na nan cas, of esnan cu ta traha snacks, of cuminda pa vende, etc.

No obstante, na e momentonan aki e no ta un negoshi mas. Pa por haci ganashi mester subi prijs di producto pero como cu e situacion ta frega pa tur hende, e clientenan no kier paga mas, pero keda paga e prijsnan di antes, y esey no por mas, pasobra ta perdida, esun cu ta duna e servicio, ta haya.

Ningun hende por inverti den un negoshi mas di locual e sa cu por haya bek, pasobra no ta solamente haci un tiki ganashi, ta oranan di trabao y gastamento di energia.

E personanan cu ta biba di economia informal ta masha preocupa pasobra ta birando dificil pa nan sigui, y mientras tanto tambe ta dificil pa haya trabao, ademas cu algun di nan a haya carta di Belasting hasta cu sumanan cu ni den dos of tres añanan di trabao hunto, nan no a haya cu nan trabao, pero nan ta calcula sin sikiera comproba si e negoshi ta funciona of no.

Si e situacion ta sigui asina, e economia informal na Aruba lo caba na nada y cu esey e servicio unico y personal aki cu no ta tur hende cu ta duna e mesun tipo di servicicionan aki pero riba caya, ta ofrece ni brinda



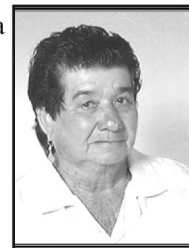
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Sra. Donatilia Pancracia Franken-Maduro

Miher conoci como “Gacha”
Viuda di †Felipe Franken
*12-11-1927
†15-02-2016



Ta invita pa asisiti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 20 di februari 2016 pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana De Vriez na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9’or di mainta den Aurora Funeral Home. Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home na Cumana, diabierna 19 februari 2016, 7or pa 9or di anochi.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:

Vincenzo Sangermano

*05-04-1940 †10-02-2016



Sra. Daké ta anuncia cu e cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Condolencia na su sra. Y famia y na amigo Jose y famia.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Polisnan a forza y kibra porta pa detene un hoben di 13 año den baño

ORANJESTAD.(AAN); Apesar cu a sali di informe tocante e caso aki lo ta na su lugar pa publica e sucedido pa lectornan por leza con hobenan menos di edad ta riba e caminda malo y ta responsabilidad di su mayornan pa percura pa e criatura ta riba caminda corecto.

Ta asina cu diferente patruya di polis, dialuna atardi a presenta na Ponton debi na kiebro cu a tuma lugar y ademas lo tin intruso scondi den baño

di apartamento. E prome unidat cu a presenta tabata patruya Oranjestad y polis a papia cu un di e habitantenan di apartamentonan y el a declara cu desconocinan a drenta den apartamento number 1.

E habitante di e apartamento 1 a yega na e sitio algun minuut despues.

E homber a declara cu ora el a habri porta el a wak un homber desconoci pe ta core bay direccion baño. Ademas cu e homber desconoci tabata

arma y ademas tin un otro homber den camber.

Un di e hombernan desconoci a cera su mes den baño y relaciona cu esaki patruya a solicita refuerzo. Polisnan a controla e camber y nan a descubri ningun hende.

Na diferente ocasion polis a ordena e homber scondi den baño e pa habri porta pero e homber invisible no a reacciona.

E doño di apartamento a duna polis luz berde pa kibra porta

y drenta baño.

Patruya di distrito Noord a presenta mientras tanto y cu nan yudanza e porta di baño a wordo forza y kibra.

Polisnan a wak tras di e cortina di douche figura di un tipo scondi y el a dune e persona orden pa sali for di baño. Keto bay e tipo no tabata reacciona y cu forza polisnan a gar'e y pon'e mesora riba piso di douche. E homber desconoci a cay na suela y a resisti fuertemente y a sufri

algun rasca na su frente y el a wordo transporta di biaha pa warda di polis y presenta dilanti fiscal auxiliar pa finalmente keda warda pa mas investigacion.

E arma cu a wordo haya den su poder y confisca a resulta di ta un pijpsleutel, un "crecent wrench" cu e sospechoso di inicialnan S.P.O., naci na Colombia, di 13 año di edad, a usa pa drenta e apartamento.

Segun muher hulandes

"Xiomara" a subi su tereno y menase cu machete

ORANJESTAD.(AAN); Patruya di polis encarga cu distrito San Nicolas, dialuna atardi, a wordo dirigi pa central di polis pa Caya Jose Geerman.

Na e establecimiento Johnson's Supermarket patruya cu a presenta den un fraccion a papia cu e senora di inicial B., naci na Hulanda di 39 año, cu a declara cu e muher yama Xiomara a bin na e negoshi y a bin riba dje cu machete y ademas Xiomara a menaze.

Segun B. e muher Xiomara ta amiga di tata di su yiunan y ademas e ta ilegal riba e Isla. B. a wordo dirigi na despacho di recherche pa entrega keho oficial contra Xiomara.

Polis a compañía B. te na su auto. E muher Xiomara no tabata presente mas na e luga. Patruya a notifica tanto central di polis y comandante di polis na warda di e asistencia atendi.

Envelop cu mas o menos 1000 dollar a somenta tras di bali

ORANJESTAD (AAN); Trempa un patruya di polis seccion Noord a bay direccion di Aruba Aloe situa na The Village riba J.E. Irausquin Boulevard relaciona cu kiebro. E señora di inicial Z.N.N. cu polis atende a declara, cu el a laga e localidad en cuestion diadomingo anochi pa alrededor di 11'or bon cera y intacto. Ora cu e señora encarga cu limpieza a yega dialuna mainta mas o menos och 'or na e localidad pa habri, el a constata cu porta dilanti a wordo forza.

Un envelop cu a contene benta di tres cu suma di alrededor di 1000 dollar mericano y cu tabata poni tras di bali, a wordo horta.

Keho ta entrega pa polis y manda pa recherche Dar-2 pa nan continua cu e caso.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Er is geen grotere liefde dan de liefde van een moeder...
Na een lang en gelukkig leven
Na een geduldig gedragen ziekbed
is gaan rusten onze lieve moeder, oma, tante, nicht en vriendin

Henriëtte Christine (Ina) Guda-Hermelijn

Lid in de Orde van Oranje Nassau
Erelid van het Koningin Wilhelmina Kankerfonds

Ex Bestuurslid van de Arubaanse Padvindsters Gilde

6 september 1930 - 12 februari 2016



Wij zullen haar missen, maar zijn dankbaar voor haar plaats in ons leven, en zullen haar altijd in ons hart dragen:

Echtgenoot (wijlen): Ronny Desire Guda (dokter Guda)

Kinderen: Margo Guda en Alvin Nicatia

Robby en Simona Guda

Helen Guda

Joyce en Mathias Bartels Daal-Guda

Ralph en Mayrin Guda-Croes

Kleinkinderen:

Charlie, Carmen, Christian, Jeffrey, Roger

Sudi

Nicole, Conrad, Stefan

Ayoni, Kaylen

Zwagers en schoonzusters: Roline Guda en kinderen

Henri Guda en kinderen

Lous Guda, Anton Rustwijk en kinderen

Agnes Guda en kinderen

Trudi Martinus-Guda en kind

Neven en nichten: Freddy en Christine Fonseca

Theo en Herman Hiemcke

Trouwe en toegewijde hulp thuis: Ersula Etienne, Geraldine Scherptong, Joan Williams, Saskia Croes, Yanick Britus, Susan Dixon, Marta Vera, Xaviera Gomez & Staf Huize Ho-Sing Loi

Familie en Goede Vrienden: Familie Nicatia, Ramirez Ramirez, Tjon-A-Tsien, Koeyers-Martes, Bartels Daal, Croes, Lee, Aal, Van Niel, Ferrier, Lo-Fo-Sang, Romero, Geerlings, Kamperven, Trappenberg, Olmtak, D'Arnault, Liong-a-Jin, Feliz, Kreps

Gelegenheid tot afscheid nemen: Woensdag 17 Februari 2016, van 7 to 9 pm, bij Royal Funeral Home

De begrafenis zal plaatsvinden op Donderdag 18 Februari 2016, van 2 tot 4 uur PM vanaf Royal Funeral Home naar de Protestantse Begraafplaats te Oranjestad

In plaats van bloemen graag een donatie aan het Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Vanwege omstandigheden gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Als we jullie in ons verdriet vergeten zijn, onze excuses.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Despues di un lucha largo, a bay sosega den brasa di Senjor:

Dr. Renald De Cuba

Cirujano General,
mijor conoci como R.E.N.E. ,

*29-09-1963 - †13-02-2016



Na nomber di su esposa:

Olivia de Cuba-Galindo

Su Yiunan:

Vanessa De Cuba

Cristina De Cuba

Alexa De Cuba

†Wani De Cuba

Aura De Cuba

Su wela y welonan: † Eulalia M. De Cuba Koolman y

† Tony y † Melita Arendsz

Su rumannan: Booshi Wever, Chindi y famia

Jane Lanooij, Chris y yuinan

Dr. Juan De Cuba, Rita y yuinan

Suzette Maria, Bamby y yiu

Su suegronan na Mexico: † Sr. Jesus Galindo

Sra Cristina Felix

Su cuñanan na Mexico: Jesus Galindo y famia

Marilu Galindo y famia

Jaime Galindo y famia

Amigonan di cas: Dra M. Rivera-Gasca y Maria Elaine De Cuba, Dr. Benjamin Croes y famia, Raiza Geerman y famia, Lily, Jorge, Belinda, Edwin Ho, Lena, Ramiro, Angelo, Yessica y famia, Nadiuska casa y famia, Grace, Maikel, † Dennis y Stella Wouters, Dr. Harold Hagens y famia.

Su tantanan stima: Edna, Erica, Diana, Edwina, Imelda.

Su omonan stima: Walter, Edwin, Eric Arendsz

Na Hulanda:

Franklin Arendsz, Esposa Ineke, yiunan: Gino y Alissa

Su sobrin(a)nan di

Aruba y Mexico: Juritza De Cuba, Ansley y yiu, Jamy y

Jeremy, Kevin, Annalisa, Maria Elaine, Julia y Jaicelyn,

Juriënne y Dr. B. Croes, Myaron, Michael, Lucelina,

Dennis, Jesus, Meybeline, Karim, Diego, Angel, Diana,

Sofia, Jade, Vale

Su primonan stima cu semper ta para cla pa sostene:

Michael, Alwin, Franklin Lin (USA), Ricky Lin y

Anthony Medina (Hulanda), Erwin y Egbert Arendsz,

Randolph y Aldrich Arendsz, Raymond y Remi Wever,

Echi y Derrick Arendsz, Dr. Marcel Meelis, Roelle Meelis,

John Junior Fellerhoff,

Su primanan stima: Ilonca Zimmerman, Giselle Acosta

Gina Habibe y famia

Dr. J. Geerman y famia

Sra. Olivia de Kort y famia

Su bisña: Heidi Croes y famia

Demas Famia: Arendsz, De Cuba, Koolman, Dirksz,

Maduro, Galindo, Felix, Antony, Pardo, Lanooij, Maria,

Lin, Fellerhof, Meelis, Ho, Geerman, Rasmijn, Croes,

Acosta, Wever, Dos Reis, Goncalvez De Freitas, De Kort,

Angela, Habibe, Kock, Bislick, Wouters, Kelly, Heinze,

Medina, Schwengle, Zimmerman, Solognier, Rustveld,

Rincones, Ras, Boekhoudt.

Alaves tur conocirnan, coleganan medico y staff di

operatiekamer y HOH y miembronan di Aruba Practical

Shooting Club

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 19

februari di 2'or pa 4'or di atardi sigi pa sacrificio di misa

te 5'or na Misa Sagrado Corazon na Savaneta y lo sali

despues pa Santana Sabana Basora.

Anochi di condolencia lo tuma lugar diahuebs 18 februari

na Royal Funeral Home, Cumana # 44 di 7'or pa 10'or di

entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Atencion DESPA"

Adicto ambulante cu Tuberculosis ta molestia pasaheronan di Arubus tur dia!!

ORANJESTAD (AAN) – Diamars, e pasaheronan di Arubus a bin ripara cu tin menos banki pa sinta pa warda bus, y cu tres di nan a wordo bira boca pabao. Segun un par di pasahero a comenta na nos redaccion, ta cu tin un homber tuberculoso (adicto ambulante) cu ta bin sinta eynan y pa evita esaki nan mester bira e bankinan asina aki.

No obstante, nos redaccion a tuma contacto cu un supervisor di e terminal grandi na Playa, y el a bisa nos cu eigenlijk esey no ta e motibo, sino cu nan ta verf e bankinan e dlanan aki y mester bira asina tanten nan ta bay gevef di dos pa dos. Nos a puntra si ta berdad cu tin un adicto ambulante cu ta drumi riba e bankinan aki, pasobra ta suppose cu un per-

sona cu ta portador di TBP, ta Salubridad Publico mester haci algo, pone e persona aki den cuarentena por conseho di Departamento di Malesa Contagioso. E supervisor a confirma cu e persona ta rondona e lugar y ta cana molestia pasaheronan, pero mesora nan ta yama polis y polis ta bin haci su trabao. Pero e ta haya cu si ta un necesidad urgente pa Salu-

bridad Publico haci algo cu e persona aki. Di con esaki no a tuma lugar, e no ta compronde, y sigur ningun otro hende por compronde esaki. Laga nos spera cu Departamento di Malesa Contagioso tuma nota di e asunto aki y tuma medida, pasobra tanto hende local como turistanan usuario di Arubus, cu ta yena e terminal tur dia, por ta na peligro di contagio. TBP ta un malesa

sumamente contagioso y no por ta cu asina sin mas un pacient ta cana gewoon pa su cuenta, anto acercando otro personanan den e terminal di bus y otro camindanan sin duda.

Hoben cu a horta celular na scol a keda deteni

ORANJESTAD.(AAN): Di-aluna mainta central di polis a dirigi patruya di polis Santa Cruz na SPO School na Santa Cruz. Esaki relaciona cu ladronicia na scol. E director di e scol a declara cu un alumno a horta celular di un otro alumno.

E hoben H. a conta di tabata sinta banda di D. cu su celular den su man y e mucha homber J.S. a pasa y a kita su celular for di su man y a cana bay. D. a conta di a wak con J.S. a kita e celular.

Relaciona cu e version sumi-nistra polis a detene e mucha homber J.S. pa ladronicia. Na warda e hoben alumno J.S. di 16 aña a wordo presentat dilanti fiscal auxiliar y el a wordo transporta pa despacho di JZP pa mas investigacion.

Cacho cu parecido na color di "Tiger" a morde carne mata

ORANJESTAD.(AAN); Central di polis dialuna casi mey anochi a acudi na Bubali pa nan atende un caso na unda algun cacho a morde cierto cantidad di carne.

Na yegada polis a constata un carne morto, ademas dos otro seriamente herida y sufriendo pisa. Ademas a mira dos carne bao di sanger, probablemente door di mordi.

Patruya a trata di localiza veterinario riba servicio pa pone e carnenan drumi, pero nan no a haya e veterinario.

Pero despues di delibera cu fiscal na warda, a haya permiso tambe di e doño di inicialnan G.L. pa pone e dos carnenan cu tabata sufriendo drumi. Parce cu un di e cachonan cu a ataca e carnenan segun descripcion tabata tin parecido na color di "Tiger" y e otro tabata color preto.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

E dolor ta inmenso y e lagrimanan ta na abundancia. Ta ser bisa cu despues di morto tin bida y e dolor lo pasa bai, pero bo memorianan bunita y bo bondadnan lo permanence pa semper.

Cu inmenso tristeza pero agradecido pa tur loke e la significa pa nos Nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di

Señora Hilaria Kock

mihor conoci como "Lala"

*14 - 01 - 1932 - †13 - 02 - 2016



Na number di su yiu :

Candida (Ida) y Daniël Lamp

Nietanan stima: Idalina y Tiban Warmerdam
Samantha Robert

Bisanieta: Valentina Warmerdam

Rumanan:

†Hose Bartholomeus Kock y Rosa Kock yiunan

†Francisco Kock y yiunan

Teresita Krozendijk y yiunan

†Mario Kock y yiunan

Regina Solognier y yiunan

†Carlos Kock y yiunan

† Veneranda Lanoy y yiunan

Filomena y Buchi Croes y yiunan

Jolanda y Ronny Seraus y yiunan

Lucia y Roysi Geerman y yiu

Marlene y Servacio Geerman y yiunan

Cuñanan y swanan : Judith Mercera y yiunan

Poppy y Urvin Merquíz y yiunan

Madelaine Calmes y yiu

Jeanine Cramers-Lamp y yiunan

Irene Vis y yiunan

Harold y Adis Lamp y yiunan

Saida Lamp y yiunan

Sobrino y sobrinonan

Primo y primanan

Su amiga : Rita y Carlos Dirks y familia

Su adjundantenan: Eva Rivas y familia

Zoila Arias y familia

Manera nieta Naomi Geerman

Dilia Rasmijn, Yaneth Roa y tur su amiganan di Bingo di Stellaris Casino

Demas familia : Kock, Lamp, Robert, Warmerdam,

Emers, Odor, Schwengle, Krozendijk, Seraus,

Geerman, Croes, Winterdaal, Lanoy, Solognier,

Chong, de Cuba, Vis, Calmes, Mercera,

Wernet, Merquíz, Wever, v/d Linden y de mas familia

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familia

nos ta pidi disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi

bishita di condolencia na cas

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson dia 17 februari

2016 pa 4'or di atardi;

E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia

den misa Sagrado Curazon na Savaneta

Y despues pa Santana Catholico na Savaneta.

Lo tin oportunidad pa condolencia diamars dia 16

di februari 2016 di 7'or pa 9'or anochi na Aurora

Funeral Home.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

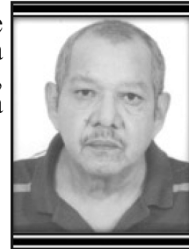
"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa"

Cu hopi dolor y tristeza pero conforme cu Señor su boluntad nos ta anuncia fayecimiento di nos querido esposo, tata, welo, ruman y omo stima cu a bay laga nos inesperadamente

Geronimo Rufo Winterdal

Mihor conoci como: "Rufo"

*6 nov. 1947 †14 feb. 2016



Tata y Mama: †Shemmy y †Treinita Winterdal-Geerman

Na number di su:

Casa:

Carmen Winterdal-Croes

Yiunan:

Yuraima y Rodney

Danilo y Nathaly

Nieto (a)nan: Rodley y Yuri-ann

Dwayne y Nayla

Ihanan: Dario Croes y Roberto Ter Beek

Rumannan: Tida

Vda. Betty Croes y familia

Vda. Maria Croes y familia

Nea y Juan Werleman y familia

Eddy y Ika Winterdal-Tromp y familia

Lucia y Doppy Dania y familia

Silvia y Richard Luidens y familia

Janny y Poppy Winterdal-Winklaar y familia

Rinda y Kobie Werleman y familia

Felix y Menna Winterdal-Wouters y familia

Maria y Gregory Bislip

Swa y cuñanan: †Petra y †Beltran Croes y familia

Vda. Rosa Ruiz-Croes y familia

†Calito y Sita Croes-Dijkhoff y familia

†Eusebio Croes

Catharina Croes

Vda. Nini Hoeverts-Croes y yiu

Ale y Irena Croes-Lopez y familia

Alex Croes y Maria de Cuba y familia

Mario y Betty Croes-Giel y familia

Martino Croes

Selpha Croes y familia y Freddy Bello

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, amigo y conocirnan y su bon bisñanan

Su compañeronan di Huize Maristella y su ex

coleganan di Caribbean Palm Village

Demas familia: Winterdal, Croes, Geerman, Maduro,

Rasmijn, Ras, Solognier, Tromp, Flanigin, Ruiz,

Hoeverts, Lopez, Giel, de Cuba, Dijkhoff, Kelly

Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun

familia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Oportunidad pa condoleer ta diahuebs 18 febr. 2016

di 7'or pa 9'or pm na Aurora Funeral Home.

Diabierna 19 di febr. 2016 tin oportunidad pa despedi

di 9'or pa 11'or am. Despues tin cremación den seno

familiar.

Analisis Politico

E grupo cu no ta di acuerdo cu e liña di Evelyn Wever Croes den MEP ta parce di ta creciendo. Ayera MEP a celebra e hecho cu ta 45 aña pasa cu difunto Betico Croes a sali for di AVP lantando su mes partido MEP. Durante e celebracion aki nan a sconde Glenbert Croes yiu di Betico. Normalmente Glenbert mester ta para dilanti durante un fiesta asina. Probablemente Hendrik

Croes no tabata kier wak Glenbert rond pa motibo di e pleito cu tin entre nan dos. Loke Hendrik a haci cu Glenbert ta keda un problema hopi serio. Glenbert tabata den gobierno den coalicion cu AVP y como ministro Glenbert a paga un suma di mas cu 600.000 Florin na e empleadonan di WEB.

Glenbert tabata di opinion cu e empleadonan tabatin derecho ariba e pago aki.

Glenbert!

Despues a resulta cu esaki no tabata corecto y esaki a causa cu Hendrik a haci tur loke e tabata por pa forsa Glenbert di paga e suma grandi aki back na gobièrno. Sin lo minimo di sintimento pa su sobrino Hendrik a purba di mata Glenbert financieramente.

Awo cu Glenbert ta birando un menaza serio pa e yiu di Hendrik su liderato di partido Hendrik no ta bay sinta keto un banda y laga Glenbert crece den popularidad den partido.

Si no ta esaki ta dificil pa compronde cu celebracion

di 45 aña cu Betico a bay for di AVP ta worde organiza cu Glenbert scondi. E grupo den MEP cu a percura pa Glenbert por a subi lista ta birando mas inkierto pasobra nan ta mira e caida di MEP y nan ta ripara mas y mas cu e influencia di Hendrik ariba su yiu muhe ta hasta creciendo.

Awo no ta solamente e grupo di MEP cu a percura pa Glenbert por a subi lista ta malcontento cu Evelyn. Tin un otro grupo cu kier MEP bon y ta sinti cu e influencia di Hendrik den partido no ta contribui na

progreso di partido. Nan ta di opinion cu e hembra cu Hendrik ta pa ta den gobièrno pa por cobra sumanan miyonario for di caha di pueblo atrobe ta stroba Evelyn di crece. E hecho cu nunca Evelyn a declara cu si mañan e por ta den gobièrno e lo hiba un gobernacion honesto y lo no permiti pa su famianan haya contratonan grandi manera a sosode den pasado.

Tambe den MEP mes tin basta miembro cu no ta di acuerdo cu tur e mentiranan cu Evelyn ta tira ariba ministro presidente Mike Eman pasobra nan por ta MEP pero nan sa cu Mike ta hende drechi y purba di gana voto ariba mentiranan feroz no ta corecto. Nan ta di acuerdo cu Mike cu lider di oposicion mester trece padilanti ideanan nobo y plannan cu e lo ehecuta mañan den gobièrno. Solamente grita mentiranan tur dia no ta bay pone MEP crece.

Nan ta consciente tambe cu e rumbo di Glenbert ta hopi mas efectivo. Glenbert den tur medio di comunicacion ta keda ripiti cu e ta casi cla cu reapertura di e refineria. E no ta preocupa su mes cu hopi hende no ta kere su storia di Venezuela pero den MEP e ta e unico cu ta bin cu ideanan constructivo banda di tur e porkeria cu Evelyn ta saca tur dia. Hustamente ta pasobra Evelyn ta keda ariba e nivel baho e no tin un influencia drechi ariba e hobennan den partido. Nan ta sigui Evelyn ciegamente cu e consecuencia cu for di nan ta bira dificil di spera cu dje lidernan nobo por sali.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Pabien na nos cuerpo policial y tambe na nos pueblo en general!

ORANJESTAD (AAN): Despues di trabao intenso y duro durante 70 dia polisnan a logra captura e sospechoso fugitivo cu ta wordo busca pa husticia. Un pabien na nos polisnan cu a haci tremendo trabao cu no ta facil, Clarisca Velasquez di AVP a duna di conoce.

Pa critica ta facil pero mester duna elogio na nos cuerpo policial cu delaster un departamento cu tawata envolvi den e buskeda di e sospechoso aki. Mester duna credito na e rechenan cu a haci trabao incansable durante tur e 70 dianan aki cu a conduci na detencion di e sospechoso y tambe un elogio y danki na nos pueblo cu a yuda nos polisnan.

Nos pueblo ta e oreo y wowo cu ta yuda nos cuerpo policial den tur nan investigacion y sin ayudo di nos pueblo ta bira dificil pa resolve casonan. Pesey un danki grandi na nos pueblo pa su cooperacion. Nos tin confiansa den nos cuerpo policial y e captura aki ta demostra cu nos cuerpo policial ta haciendo un bon trabao tur dia pa nos comunidad.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:

Haydee Lisette Bergrok
*22-11-1966 - †10-02-2016



Na number di su

Mama: †Olga Greta Maduro-Bergrok

Tata: †Dominico Maduro

Jiunan: Rosheline Montero
Jamir Bergrok
Oslin Bergrok
Peter Bergrok

Nieta y Nietonan: Kyandra Tyn Kon Fat
Nathan Bergrok
Zayden Todaro-Salcedo
Azrienne Bergrok

Rumanan: Bianca Veldkamp y famia na Hulanda
Emiletta BERGROK y famia na Curacao
Harold BERGROK y famia
Valutrina (Trina) Bergrok
†Francis (Theo) Bergrok y famia
Mayra Bergrok y famia
Jhonny Kwidama y famia na Hulanda
Aldrick Koolman y famia

Tanta y Omonan: Federika Kooistra Bergrok y famia
Melius (Nel) Bergrok y famia
†Johan (Jopy) Bergrok y famia
Marietje Eckmeyer-Bergrok y famia
Expedito (Dito) Franken y famia
Albert (Duchi) Franken y famia
Andres (De) Franken y famia
Bernadet (Taje) Chong-Franken y famia
Jose (Fu) Franken y famia
Stella Toms-Franken y famia
Frida Cornelio y famia

Su primo y primanan, Subrino y subrinanan na Aruba, Curacao y Hulanda

Madrina: Carmen Erasmus

Padrino: Palu Kock

Bon amiga(o)nan di cas: Judith & Julio Cross
Demas famianan, amigonan, bisñanan y conocirnan:
Bergrok, Montero, Kwidama, Todaro-Salcedo, Maduro, Dirks, Franken, Quandus, Arends, Chong, Bernabela, Bermudez, Veldkamp, Tyn-Kon-Fat, Toms, Eckmeyer, Villa, Angel, Orman, Thiel, Geerman, Kooistra, Koolman, Bislip, Kock, de Wind, Tromp, Kelly, Statie, Elizabeth, Henriquez, Gonzales, van der Biezen, Croes, Montalvo, Vrolijk, Wouter, Schwengle, Hoofd, Werleman, Mauricio y Krozendijk.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diaranzon 17 februari 2016 pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa santana pa Sabana Basora. For di 2'or e restonan mortal lo ta reposa den Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi disculpa si den e momentonan di tristeza nos por a lubida algun famia. Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"No tene miedu, pasobra mi ta cu bo, no waak asina spanta, Pasobra ami ta bo Dios. Mi ta duna forsa, yuda bo, sostene bo ku mi man victorioso.
Isaias 41:10

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos querida esposa, mama, abuela, ruman, tanta y cuña:

Martina Geerman - Werleman
Mihor conoci como Ina of Mama Ina.

Fecha di nacemento* 30-01-1944,
fayecimento *13 - 02 - 2016



Su Esposo: Placido (Do) Geerman

Su yiunan: Mariestella y Glenn de Windt
Marline Geerman
Janine y Esther Arensman

Manera Yui: Jonathan Gerald Boekhoudt y Fam.

Nieto y nietanan stima:

Brandon, Bryan y Amber de Windt

Keylee-Jo Rasmijn

Na number di su rumannan y esposo(a)nan:

†Apolonio (Poy) y †Angelica Werleman-Ras y famia

†Rosario (Ro) y Margarita Werleman-Maduro y famia

Maximilia (Chichi) y †Basilio Maduro-Werleman y famia

†Cerialio y Maria Werleman-Geerman y famia

Emiterio (Mito) y Maria Werleman-Kock y famia

Zenovia (Noba) y †Guadalupe Geerman y famia

†Jan Faustinus (Janchi) Werleman y †Augustina

(Tina) Werleman-Geerman y famia

Raymundo (Rey) y Sita Croes-Werleman

Luisa (Wisa) y Augustin Yarzagaray-Werleman y famia

†Catarina (Tinchi) Croes-Werleman y Mario (Mai)

Croes y famia

†Fabiano Werleman y famia

Lucio (Luca) Julian y Betty Werleman-Dirks y famia

Su swa y cuñanan:

† Genaro, Nanachi Geerman - Geerman y famia

† Editha, Epifanio (Fanni) Ras y famia

† Andresito, Mona Geerman - Werleman y famia

Gabriela Geerman

† Egidio, † Beatrix Geerman - Geerman y famia

† Mathias, † Ninita Geerman - Irausquin y famia

Ursula, esposo George (Choon) Fowler y famia na Korsow

Olinda, esposo Jan (Janchi) Werleman y famia

† Marcelino Geerman

Margo, esposo Eusebio (Chebito) Loefstop y famia

Ihanan: Dino Yarzagaray, Betty Statia, Rita Geerman

y Mary Werleman

Sobrino stima: Demetrio (Meto) Werleman

Bon amigonan di cas: Kenneth Rasmijn, Agnes de

Windt- Nicolaas y Amanda Claret

Colega y amigonan di Koor inmaculada Concepcion.

Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan,

comer y compenanan, amigo y amiganan, bisñanan

y demas famia Geerman, Werleman, de Windt,

Rasmijn, Croes, Yarzagaray, Maduro, Kock, Ras,

Fowler, Loefstop, Greaux y demas famianan.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma

lugar diahuebs 18 februari 2016, saliendo for di Misa

Inmaculada Concepcion na Santa Cruz for di 2'or di

atardi e restonan mortal di nos defunto stima lo ta

reposa den Misa. Pa 4'or tin un Sacrificio di Misa sigi

despues pa Santana Catolico "Santa Maria" na Santa

Cruz. Oportunidad pa condolencia ta diaranzon 17

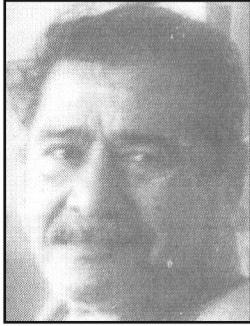
februari 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora

Funeral Home. Nos disculpa si den nos tristeza nos

por a lubida di menciona algun famia.

Den felis memoria di nos tata **Nadi** stima cu a bai laga nos 1 añ a pasa.

*19-09-1937 †16-02-2015



Un carta pa cielo unda nos tata Nadi stima ta biba pa un añ a caba.

Tata Nadi di nos curason, nos ta manda bo e carta aki pa bisabo con hopi nos ta stima bo y cu tur dia nos ta pensa riba bo.

Nos ta haja bo falta masha hopi mes.

Un dia nos lo topa otro atrobe pa nos braza otro y e abrazo ki lo ta pa semper.

Sigui descansa den paraiso

Lo bo ta den nos curason y mente eternamente di bo amor nan Lisette, Sharon y Carolis, Ina.



**Tropical Bottling Company of Aruba N.V. /
Brouwerij Nacional Balashi N.V.**

Cu honda pena ta participa fayecimento di

Sra. Haydee Lisette Bergrok
Mama di nos colega Oslin Bergrok

Nos ta manda palabra di profundo condolencia na Oslin y demas famia.

Cu Sra. Haydee Bergrok sosega na Paz.

Sindicato di Maestro di Aruba cu Reunion General y actividad social pa su miembronan

ORANJESTAD (AAN): Directiva di SIMAR a haci yamado na su miembronan pa asisti na un Reunion General pa Miembro pa diabierna venidero, esta 19 di februari pa 7:00 pm na cede di SIMAR na Sabana Blanco.

Durante e reunion aki lo trata diferente punto tocante e ultimo desaroyonan riba tereno sindical cu ta toca miembronan di SIMAR. Entre otro lo tin participacion tocante SIMAR como partner di Union Sindical di Aruba, restructuracion salarial y tocante e proximo eleccion di directiva pa e siguiente dos añanan sindical, cual lo tuma lugar na luna di april.

Tambe lo caba di trata e "Huishoudelijk Reglement" pa aprobacion. E reglamento aki lo trece cambionan grandi den e maneho di e sindicato, entre otro den esnan cu ta ser acepta pa aplica como miembro, den e maneho di asistencia huridico (financiero) na miembronan y e parti hopi importante cu ta e forma di aplica y vota pa miembronan di directiva y pa un presidente, cual porcierto lo tuma lugar na april proximo.

Un otro punto cu lo ser trata ta e presupuesto pa año 2016 cu mester di aprobacion di miembronan. Esaki ta un punto cu nunca antes a ser trata na inicio di un año sindical manera awor ta e caso.

E reunion aki no a continua riba e prome fecha di su yamada pa falta di quorum, pues esaki ta e di dos biaha cu el a ser yama. Directiva ta urgi miembronan pa tuma nota cu segun statuton di SIMAR, no obstante e cantidad di miembro presente na e reunion aki, desicionnan importante lo ser tuma.

Como no a organisa e acostumbrado Fiesta di año nobo y hopi miembro a reclama, directiva a dicidi di tene un actividad social despues di e reunion importante aki. Esaki lo tuma lugar despues di e reunion te 12:00 am.

Lo tin un snackbuffet, bar "Op is op" y musica cu oportunidad di canta karaoke den man di "Shake & Bake Disco by Melvin".

Manera custumber lo tin algun premio pa rifa entre e miembronan presente.

Directiva ta spera cu Sala Bruce Crispin lo ta rand rand diabierna anochi. Reunion ta cuminsa 7:00 pm en punto y lo no ser habri di nobo despues.



Cu honda pena pero conforme cu Dios su voluntad, staff y personal di ESF Gaming International N.V. dba Cool Casino ta participa fayecimento di:

Sra. Hilaria Kock

Na bida mama di nos conoci Ida Lampe.

Nos mas profundo palabra di condolencia na Ida Lampe y demas famia.

Hopi forza den es momentonan aki.

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di
Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di
fayecimento di señora:

**Maria Cayetana
Emeteria Laclé Moreno**

Mama di dr. Gregory Laclé,
neurocirujano.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea dr. Laclé y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



Dr. Horacio E. Oduber **HOSPITAAL**



Cu honda pena pero conforme cu Dios su voluntad, staff y personal di ESF Gaming International N.V. / Cool Casino ta participa fayecimento di:

Sra. Regina Mercedes Vorst (Chichi)

Na bida mama di nos Casino Manager

Gregory Clark

Nos mas profundo palabra di condolencia na Gregory Clark y demas famia.

Hopi forza den es momentonan aki.

INVITACION: GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus, tainvita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(na Tanki Leendert)

Bin buska bo Sanacion, Bendicion y Gozoden "E Palabra di Dios"

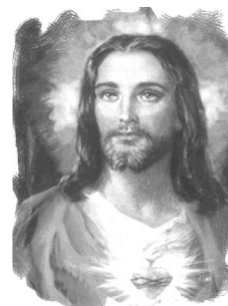
DIA: Diaranson 17 di Februari, 2016

ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
ORADORNAN: Sr. Garfield Monah

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Hesusta wardabo sin falta!

"Pueblo nan tur, bati man,
Aclamá Dios cu grito di legria.
Estatemibel Dios ta, Esunaltisimo,
Un gran Rey riba mundo henter."
Salmo 47:1-2.



**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Minister Hooyboer-Winklaar ta anuncia:

Universidad di Aruba ta dal un stap grandi cu formalisacion di acuerdo pa ofrece Double Degree Master International Tax Law



ORANJETSAD (AAN): Dia 11 di februari ultimo a tuma luga e formalisacion di un acuerdo di colaboracion hopi importante entre Universidad di Aruba y Universidad di Maastricht. Minister Hooyboer-Winklaar, hunto cu rector di Universidad di Aruba dr. Thode y dr. Hammers representando Universidad di Maastricht a formalisa e acuerdo pa asina duna inicio oficial na e trayecto pa ofrece e Master opleiding den International Tax Law cu lo worde ofreci na Aruba door di ambos instituto.

E acuerdo aki ta worde formalisa despues di varios luna di preparacion door di ambos Universidad y den contacto y

colaboracion estrecho cu Ministerio di Enseñansa di Aruba y Ministerio di Enseñansa, Ciencia y Cultura di Hulanda. E estudio aki ta uno particular y hopi special mirando cu e ta un Double Degree Program y cu lo conduci na final di e estudio na dos diploma, un di Universidad di Aruba como tambe un diploma di Universidad di Maastricht.

Esaki ta algo unico cu ta haci e estudio aki sumamente atractivo pa studiantenan y profesionalnan local pero tambe esnan regional y hasta internacional. E acuerdo aki ta un stap grandi pa Universidad di Aruba y ta confirma e calidad cu nos Universidad local ta brinda y e confianza

cu partnernan internacional tin den nos Universidad local. Universidad di Aruba di e manera aki ta posiciona su mes hopi fuerte riba e mercado internacional cu un estudio di calidad cu lo worde ofreci na Ingles cu un partner Europeo reconocí.

E iniciativa aki ta cuadra tambe perfectamente cu e vision y plannan di gobierno pa converti Aruba den un hub di conocimiento entre Europa y region/Latino America, unda cu Universidad di Aruba ta hunga un rol hopi crucial. Cu e Double Degree hunto cu Universidad di Maastricht y otro iniciativanan manera e cooperacion cu Universidad di South Carolina y tambe

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid till February 17

*matinee: SAT & SUN

late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

ZOOLANDER 2

daily: 4:00 6:30 9:00
matinee: 1:00 NEW PG-13
late show: 11:30

NORM OF THE NORTH

daily: 4:00 NEW PG
matinee: 12:00 2:00

HOW TO BE SINGLE

daily: 5:15 8:15 NEW R
matinee: 12:15 2:45
late show: 11:15

DEADPOOL

daily: 4:00 6:30 9:00
matinee: 1:15 NEW R
late show: 11:30

KUNG FU PANDA 3

daily: 4:30 SP PG
matinee: 12:00 2:15

JANE GOT A GUN

daily: 7:00 R

REGRESSION

daily: 9:15 R
late show: 11:45

FIFTY SHADES OF BLACK

daily: 9:30 R
matinee: 12:00 2:30
late show: 11:45

BON BINI HOLLAND

daily: 4:45 PG-13

RIDE ALONG 2

daily: 7:00 PG-13

PRIDE AND PREJUDICE AND ZOMBIES

daily: 9:30 SP PG-13
late show: 12:00

13 HOURS: THE SECRET SOLDIERS OF BENGHAZI

daily: 6:15 R

THE REVENANT

matinee: 2:00 R

SINAMI STIMABO

daily: 6:45 PG-13

AT PASEO HERENCIA

ZOOLANDER 2

daily: 5:45 8:45
matinee: 2:45 NEW PG-13
late show: 11:45

NORM OF THE NORTH

daily: 4:30 NEW PG
matinee: 2:15

HOW TO BE SINGLE

daily: 5:30 8:30 NEW R
matinee: 2:30
late show: 11:30

DEADPOOL

daily: 5:00 7:30 10:00
matinee: 12:15 NEW R

KUNG FU PANDA 3

daily: 4:45 SP PG
matinee: 2:00

JANE GOT A GUN

daily: 7:00 R

REGRESSION

daily: 9:30 R
late show: 12:00

FIFTY SHADES OF BLACK

daily: 9:00 R
matinee: 12:15

BON BINI HOLLAND

daily: 5:15 PG-13

RIDE ALONG 2

daily: 7:30 PG-13

PRIDE AND PREJUDICE AND ZOMBIES

daily: 9:45 SP PG-13
late show: 11:30

13 HOURS: THE SECRET SOLDIERS OF BENGHAZI

matinee: 2:00 R

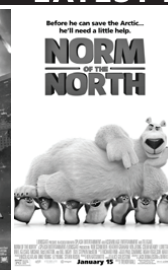
THE REVENANT

matinee: 2:00 R

SINAMI STIMABO

daily: 6:45 PG-13

LATEST RELEASES



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

e programa di intercambio Erasmus+ Universidad di Aruba ta fortificando su red di partners y ta perfilando su mes como un Universidad dinamico, diverso y internacional. Door di e Master den International Tax Law Universidad di Aruba hunto cu Universidad di Maastricht ta bira pionero tambe den reino pa loke ta Double Degree Programs y ta permira cu esaki lo stimula mas iniciativa similar na Aruba pero tambe na e otro paisnan den reino. Minister Hooyboer-Winklaar ta sumamente orguyoso cu e logro aki y ta hopi entusiasma pa e trayecto nos dilanti y tambe tur e oportunidadnan cu e iniciativa aki lo trece cune.

"Hunto cu Universidad di Aruba nos lo sigui explora e posibilidadnan pa expande e oportunidadnan di estudio na Aruba mes y haci estudionan internacional accesibel pa nos studiantenan y profesional-

nan local," Minister Hooyboer-Winklaar a subraya.

E titular di enseñansa ta indica cu e espacio cu nos tin awo bou di e ley di enseñansa superior di Hulanda lo por facilita mas tipo di Double Degrees na Aruba y esaki ta algo cu sigur cu lo kier beneficia di dje na un manera optimaal y haci bon uzo di e ventaha cu nos tin como partnernan den Reino Hulandes.

"Mi ta felicita Universidad di Aruba cu e logro grandi aki y ta gradidi tur esnan cu a traha incansablemente pa haci e iniciativa aki posibel", minister Hooyboer-Winklaar a termina bisando den su discurso awe mainta.



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Prome Minister Mike Eman:

Cu Monumento Ike Cohen nos ta honra y duna respet na tur cu a pone fundeshi pa e industria mas importante di nos pais



ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman a cualifica e ceremonia di diabierna atardi como un momento hopi special y di orguyo. Special pasobra ta honra e bida y trabou di e pioneronan di e industria mas importante di nos isla, pero tambe di orguyo den su colega Minister Otmar Oduber, kende hunto cu Aruba Tourism Authority (ATA) a sa di reconoce y traha riba e necesidad pa tal monumento bira realidad. Lider di Gabinete Mike Eman a hiba palabra na tur esnan presente, incluyendo e propio pionero y nan famianan y den su palabranan el a expresa gratitud pa reconoce y capitalisa riba e virtud di hospitalidad y trabou duro di e Arubiano.

“Nos por duna honor y respet na e pioneronan cu a yuda pone fundeshi pa e industria mas importante di nos pais; e industria cu ta produci entrada pa mas di 80% di nos famianan tur dia; e industria cu a pone Aruba riba mapa internacional; e industria cu ta recorda nos tur dia di e virtudnan importante cu nos grandinan a pasa pa nos; pasobra nos industria turistico ta basa riba e esencia di un virtud importante cu ta inculca den e curason y alma di e Arubiano desde e prome momento di existencia di e isla aki y e comunidad cu ta biba riba e isla. E hospitalidad cu ta haci e industria turistico di Aruba asina fuerte, ta tambe ta un di e virtudnan mas grandi di e pueblo Arubano,” Minister President Mike Eman a

expresa.

El a laga sa bon cla cu ta cu orguyo, cu un reconocimiento profundo, cu un sinti intenso di amor y cariño cu finalmente nos ta yega na e momento pa, como pais, como un comunidad bini hunto y expresa na Sr. Cohen loke henter Aruba ta sinti pa loke el a haci y nifica pa Aruba. “E ta un momento despues cu nos a yama Sr. Cohen ayo cu awo nos ta bini bek, no den tristeza pero den felicidad, pa expresa na Sr. Cohen su famia henter con hopi nos ta stim’e, con hopi nos tin cariño p’e y con hopi nos ta aprecia e fundeshi di turismo cu el a pone pa Aruba.” Asina Prome Minister Mike Eman a bisa, pidiendo un y tur presente pa lanta y duna un aplauso fuerte na Sr. Ike Cohen.



E pelicula mas nobo di Disney

‘Zootopia’ a yega na Subway, busk’e den e Kids Pak



ORANJESTAD (AAN) – Solamente na Subway e muchanan di Aruba por cuminsa gosa ya caba di e proximo pelicula grandi di Disney: Zootopia! Si, asina mes... Prome cu e cuminsa pasa den cine, ya caba Subway tin e regalitonan. Djis yega bo Subway faborito, disfruta di un cuminda fresco, delicioso y saludabel pa abo, mientras cu e muchanan lo keda sumamente contento di haya den nan Kids Meal, un regalito original di Zootopia.

Zootopia ta un ciudad caminda tur bestia, for di e mas chikito te na e mas grandi ta biba. E storia ta

conta nos di Judy kende ta e prome coneu pa bira Polis y con ansioso e ta pa muestra cu e por purbando di resolve un caso misterioso. E dificil ta cu e tin Nick Wilde, un vos, como su colega. Zootopia ta estrena rond mundo dia 4 di maart proximo.

Den Subway su Kids Pak bo yiu ta haya un Mini Sub cu su escogencia di un di nos “cold meat” toppings. Nan ta trah’e fresco bo dilanti, dus e mucha por scoge kico e kier den dje y abo sa bon kico e ta bay come. Ademas di esey, e ta bin compaña pa sea Lechi, Awa, Iced Tea of Juice. Como treat, e Kids Pak di Subway ta bin tambe cu sea un appel, un sabroso cuiki of un yoghurt.

Pasa awe mes na Subway Cura Cabai, Dakota, Paradera, Santa Cruz, Seaport, Alhambra of Palm Beach. Subway ta habri for di mainta 7:30am y ta habri te 11:00pm pa bo conveniencia. Sinti bo bon di sa cu bo ta dunando bo yiu un cuminda fresco, dushi y saludabel na Subway y e lo ta feliz cu su co’i hunga di Zootopia. Tin seis diferente pa colecciona!



Price Hacker

Price Hacker

DINNING SET

Afl. 130,-

HANJA MAS! PABO PLACA!



Afl. 30,-

GARDEN HOSE



Afl. 15,-

CHAPI

Afl. 36,-

TREE PRUNER



Afl. 22,-

SQUARE SHOVEL

WATER PUMP

Afl. 125,-



3 IN 1 FAN

Afl. 40,-

Afl. 17,-
FULL SET



Afl. 22,-

AIR BED

Afl. 105,-

BATTERY CHARGER



Afl. 150,-
GARAGE KIT



Afl. 275,-
TABLE SAW



Afl. 345,-
1200 W GENERATOR



Afl. 155,-
SKILL



Afl. 110,-
BELT SANDER

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm
Schotlandstraat 40 ☎ 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw